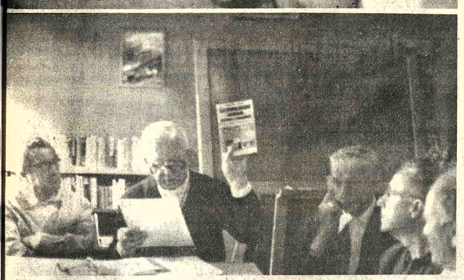
BdeC De Cochabamba su banco

PRESENCIA
MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXV- Nº. 6.616- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 7 DE NOVIEMBRE DE 1976- 42 PAGINAS- $b. 3.oo.

Banco de Cochabamba
Su corresponsal en todo el mundo
BdeC



DENUNCIA.-El Cardenal José Clemente Maurer, durante la conferencia de prensa ofrecida ayer en Santa Cruz, muestra algunas de las publicaciones que distribuye "Profam" sobre el control artificial de la natalidad. Los Obispos lamentaron que el Gobierno mantenga silencio acerca de las denuncias hechas por la Iglesia sobre la labor antinatal que se practica en el país. (Foto PRESENCIA,Santa Cruz)

# Obispos denuncian que siguen las prácticas antinatalistas

## Lamentan el silencio del gobierno ante las pruebas entregadas el pasado mes y anuncian que divulgarán esa documentación

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA) - La Iglesia Católica denunció hoy que en Bolivia continúa la aplicación sistemática de políticas que tienden a limitar los nacimientos y lamentó que el Gobierno, a pesar de las pruebas que se le presentaron hace poco más de un mes, hubiese mantenido absoluto silencio.

"El Episcopado Boliviano se siente defraudado y apenado", declaró el Cardenal José Clemente Maurer al comentar la actitud oficial y recordar que hace pocas semanas se había presentado al Presidente Hugo Banzer un legajo de documentos probatorios de las denuncias que la Iglesia había formulado meses antes. En esa ocasión, los Obispos decidieron evitar hacer pública tal documentación que ahora, según afirmó el Cardenal, será difundida para que el país tome un conocimiento cabal del problema y los alcances de las prácticas de control de la natalidad en Bolivia.

Pocas horas antes de inaugurarse la Conferencia del Episcopado Boliviano en esta ciudad, el Cardenal Maurer, junto a algunos obispos, entre ellos Jorge Manrique, de La Paz; Luis Rodríguez, de Santa Cruz, y Alejandro Mestre, Secretario General de la Conferencia, ofreció una conferencia de prensa donde habló sobre los temas que se tratarán en este encuentro, sobre la Biblia Latinoamericana, el control de la natalidad y otros.

Maurer dejó entender que la Asociación Boliviana de Protección a la Familia (PROFAM), está desvirtuando su verdadera labor y fomentando el control de la natalidad por medios no naturales. Denunció que hace días en Chlumani (La Paz), se realizó un seminario para choferes, donde se les entregaron libros sobre las formas de usar anticonceptivos y, al final, se regaló a cada asistente una caja con píldoras anticonceptivas.

El arzobispo de La Paz, Jorge Manrique, dijo que la Iglesia está de acuerdo con la paternidad responsable, pero se opone terminantemente "a esta campaña indiscriminada, criminal, para el control de la natalidad mediante métodos inaceptables. Hay controles naturales para evitar la concepción; no nos oponemos a su práctica, pero estamos contra la píldora, las espirales y otros".

Por primera vez, la Iglesia Católica ha denunciado que la esterilización se practica no solamente en mujeres sino también en varones, especialmente en las áreas urbanas, en poblaciones donde el bajo nivel cultural de la gente no permite todavía tomar con toda su magnitud el enorme peligro que representa para el país la aplicación de esos métodos. La denuncia fue respaldada por el doctor Ricardo Bacher, médico de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, de Chuquisaca. Con muchos detalles y pruebas, el doctor Bacher denunció cómo algunos médicos y enfermeras están realizando ligamentos de conductos seminales en los hombres, esterilizándolos.

SITUACION GRAVE

Los Obispos que se encuentran reunidos en Santa Cruz, consideran que este problema es mucho más grave de lo que podría siquiera imaginarse. Se indicó que se tiene casi seguridad de que el Presidente de la República, general Hugo Banzer, está en contra de los métodos artificiales del control de la natalidad, empero, que existen funcionarios subalternos que instruyen, firman convenios, aceptan propagandas y otros materiales para intensificar en Bolivia ese negativo control.

El control o esterilidad temporal o definitiva en hombres y mujeres, está empezando a crear problemas sociales profundamente graves. Muchos campesinos no quieren casarse porque — después de convivir una temporada — comprueban que las mujeres no tienen hijos.

En poblaciones rurales de La Paz, Chuquisaca, Beni y otros distritos, los campesinos, como consecuencia de que algunos médicos en años pasados practicaron curaciones para evitar el crecimiento de la natalidad, han adquirido una especie de resistencia natural. Difícilmente se hacen revisar en la actualidad.

"Bolivia es un país despoblado y, siendo tan despoblado, quieren despoblarlo aún más", dijo Mons. Manrique. "No hay fondos económicos — se quejaron los obispos — para evitar que el paludismo en el Beni y Chuquisaca sea cada vez más creciente, pero hay recursos para destinarlos al control de la natalidad".

El Cardenal Maurer mostró a los periodistas varios libros de los que se están distribuyendo en Bolivia y donde se imparten instrucciones sobre modos de usar anticonceptivos intrauterinos, entre éstos: anticonceptivos orales; educación sexual en diez lecciones; población y planeamiento familiar.

DECLARACION DEL CARDENAL

El siguiente es el texto de las declaraciones del Cardenal, formuladas cuando se le preguntó si el Episcopado había recibido alguna respuesta del gobierno a las pruebas que le presentó hace algunas semanas:

"El Episcopado Boliviano se siente un tanto defraudado y, por qué no decirlo, apenado. Su voz de alarma sobre el control indiscriminado de la natalidad, que se está realizando en Bolivia, era una voz patriótica, no agresiva ni polémica. Hace más de un mes que entregamos nuestros documentos o pruebas al Excmo. Señor Presidente de la República. Por respeto a su autoridad, desistimos de su publicación inmediata. Nos preguntamos: ¿no bastan cuatro semanas para examinar unos documentos que constan de diez páginas solamente? O, ¿ es que no se sabe qué contestar? A decir verdad, tenemos la dolorosa impresión de que nuestra voz no ha tenido eco o resultado alguno.

"Fuera de la palabra del Señor Presidente, en la histórica reunión del 1º de octubre pasado, en la que afirmó ante nosotros los Obispos que el Supremo Gobierno no está de acuerdo con el control indiscriminado de natalidad en Bolivia, no hemos oído ni leído ninguna palabra oficial, a pesar de la expectación, la impaciencia de la opinión pública, que ya quiere tildarnos de cobardes o entregados."

EL ANTINATALISMO SIGUE

"Tenemos indicios de que se habría dado desde arriba un secreto aviso a médicos o personas de inteligencia, de que se cuidaran un tanto para no llamar la atención de los curas. Sabemos que se ha cancelado el viaje de algún médico becado para estos famosos cursos en México o Colombia. Pero, por lo demás, en el plano nacional, no se ha visto ninguna influencia: siguen los mismos médicos encargados, se ocultan las estadísticas y se dan públicamente cursos de entrenamiento bajo el pretexto legítimo de planificación familiar.

"Un ejemplo. Del 24 al 31 de octubre último, de parte de la Asociación Boliviana de Protección a la Familia "PROFAM", se ha tenido en Chulumani un Seminario sobre Población y Trabajo para los miembros de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, con gastos de transporte, alojamiento y alimentación pagados durante los días que duró el curso o Seminario. El programa realizado nos parece netamente dirigido al Control indiscriminado de Natalidad que impugnamos. Basta leer el temario: población y desarrollo — población y educación — población y salud — población y trabajo — población y seguridad social — población y vivienda — población y nutrición, etc., etc. — paternidad responsable — y, finalmente, sexología. Fuera de las Conferencias, se les daba a los cursillistas literatura sobre la materia, como por ejemplo, "el empleo de anticonceptivos orales" — "qué son los dispositivos intrauterinos". Al terminar el curso, se les regalaban a los asistentes varios libros de muchas páginas, como por ejemplo: "contracepción" "Crecimiento de población y desarrollo económico", "La explosión

(Pasa a la página 12)

## Iglesia prepara documento sobre situación económica política y social del país

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).- Un documento de análisis de la situación económica, social y política del país, será hecho público por la jerarquía de la Iglesia en el curso de esta semana, anunció hoy Monseñor Alejandro Mestre durante una reunión de prensa convocada para informar sobre el trabajo que realizan los Obispos de Bolivia.

El citado documento de análisis será el principal que difunda la Conferencia Episcopal Boliviana. Para su elaboración los prelados dedicarán dos o tres días de amplio análisis y reflexiones acerca de la situación social, económica y política de la actualidad nacional.

La Conferencia Episcopal Boliviana que reúne a 21 Obispos de todo el país, comenzará mañana (hoy) con la concelebración de una solemne misa que será oficiada en la Catedral de Santa Cruz.

La totalidad de los prelados ya se encontraban hoy en esta ciudad.

Junto al documento anteriormente citado, la Conferencia Episcopal preparará un análisis acerca del catequismo en Bolivia que será presentado en el Sínodo de Obispos que se llevará a cabo en Roma, en septiembre del próximo año.

Durante las reuniones que se prolongarán hasta el próximo viernes, se revisará la labor que se cumple en cada una de las jurisdicciones eclesiásticas del país.

Los Obispos de la totalidad de las diócesis del país, antes de iniciar la reunión de la Conferencia Episcopal, asistieron en Santa Cruz a un curso de teología de alto nivel.

BIBLIA LATINOAMERICANA

El controvertido tema de la "Biblia Latinoamericana" que despertó encendidas polémicas en Argentina, también fue tema durante la conversación en la conferencia de prensa ofrecida hoy por Monseñor Mestre.

La prensa local pudo hojear un ejemplar de esa edición de la Biblia.

El Cardenal José Clemente Maurer, que también participó en la reunión con la prensa dijo que la Conferencia Episcopal Boliviana no se pronunciará sobre el citado tema "porque se considera innecesario".

Se dijo a la prensa que la "Biblia Latinoamericana" no varía en su contenido de la versión original, lo que se incluye en la reciente edición son interpretaciones acerca de cada pasaje, en algunos casos con intenciones eminentemente políticas.

La prensa pudo observar que en la nueva versión de la Biblia se incluye fotografías de la realidad actual del mundo contemporáneo, como ser a gente de países subdesarrollados alzando las manos frente a los rascacielos, poblaciones desnutridas y gráficos con contenido social.

En la reunión de prensa, los prelados manifestaron que antes de pronunciarse sobre la nueva versión, esperarán conocer la opinión de los peritos a los que se consultó sobre el tema.

Según informe técnico

# Industria petrolera nacional atraviesa por etapa crítica

La industria petrolera boliviana atraviesa por una etapa crítica en la cual el descubrimiento de nuevos yacimientos se vuelve una necesidad imperiosa, si se quiere evitar que, en el lapso de un quinquenio, el país tenga que importar crudo para llenar sus propios requerimientos.

Un informe sobre la realidad de los hidrocarburos en Bolivia, preparado por fuentes estadounidenses, es portador de ese criterio que, por otra parte, parece confirmarse con las informaciones oficiales de la empresa estatal que dan cuenta de una lenta pero sostenida disminución de nuestra producción de petróleo. Apreciaciones poco alentadoras sobre el futuro boliviano como país exportador de crudo han sido expresadas reiteradas veces en los últimos ocho años. Pero sucesivos hallazgos consiguieron salvar eventuales desequilibrios entre producción, exportación y consumo interno.

De acuerdo con ese informe, el futuro de la industria petrolera nacional está librado a los resultados de las operaciones exploratorias que realiza la propia empresa estatal y 21 empresas extranjeras, que trabajan en virtud de la nueva Ley de Hidrocarburos, aprobada en 1972.

El documento cubre todo el año 1975 en forma completa y, basándose en esos datos, señala que si bien existen indicios de que se han logrado nuevos descubrimientos de hidrocarburos éstos son "modestos", ya que no se ha medido aún su valor comercial.

En su parte principal, el informe señala que si no se logra ubicar yacimientos significativos, en los próximos meses, YPFB deberá poner en práctica nuevos incentivos ventajosos para atraer a compañías petroleras extranjeras. Sostiene, por otro lado, que si en los próximos años no se encuentran más reservas petroleras, Bolivia deberá importar petróleo para su consumo interno con el consecuente impacto negativo para la balanza de pagos y el índice de crecimiento económico.

Estas consideraciones, basadas en la situación del sector de hidrocarburos hasta Diciembre de 1975, no toman en cuenta los descubrimientos de petróleo en los campos de Montecristo y Los Monos, comunicados por YPFB hace meses.

PRODUCCION

Se estima que la producción de petróleo ha descendido de 16.603.014 barriles en 1974 a 14.732.514 en 1975, lo que significa una baja del 11.3%. De enero a diciembre de 1975 el número de pozos productores descendió de 259 a 252. Todos los pozos, con excepción de Camatindi, bajaron su rendimiento. La merma mayor se produjo en La Peña, Caranda y Monteagudo.

La producción total de los últimos 14 años está calculada en 149.991.269 barriles, de los cuales 90.257.508 se exportaron al exterior.

En 1975 las exportaciones de petróleo se redujeron en un 23.3%, mientras que las de gas subieron en un 7%.

RESERVAS

El informe técnico agrega que, a diciembre de 1975, Bolivia tenía una reserva de petróleo estimada en 145.300.000 barriles que durará 9.8 años, más si se mantiene el índice de producción obtenido el año pasado.

Pero si a la producción actual se añaden las necesidades emergentes de los proyectos petroquímicos que tiene el país, el margen se puede reducir a cinco años.

Si no se encontrara más petróleo a pesar de la tarea exploratoria que se ha impulsado en 1976, las reservas servirían tan sólo para cubrir la demanda interna en un período menor a 17 años, considerando que se paralicen completamente las exportaciones, sostiene el documento que extractamos.

Señala, además, que estudios geológicos generales, en un enfoque pesimista sobre las reservas potenciales las calculan en mil millones de barriles, mientras que, en una aproximación optimista, estiman en 10.000 millones de barriles las reservas no detectadas.

Considera el informe que las reservas de gas se han medido menos adecuadamente que las de petróleo. No obstante, se señala que los resultados del estudio realizado por la firma De Golyer-MacNaughton, de Houston, permiten calcular estas reservas para 30 años, teniendo en cuenta los actuales índices de consumo. En todo caso, se afirma que los informes tanto de YPFB como de organizaciones independientes, han estimado que Bolivia ha descubierto tan sólo el 15% de sus reservas potenciales de gas.

# Morales destaca importancia de su entrevista con Geisel

BASE NAVAL DE NANAY, UITOS, PERU, 6 (LATIN).- Presidente Francisco rales Bermúdez afirmó que rú y Brasil han logrado unir sus puntos coincidentes en integración de las fronteras azónicas.

Agregó que la unificación de erios ratifica el deseo fundamental de la unidad de dos blos que se interconectan a vés del río Amazonas, "de dos iernos y dos Jefes de Estado buscan con su propia política el desarrollo de sus países". Morales Bermúdez se refirió a su entrevista de ayer con colega de Brasil, y calificó la como "un acontecimiento nacional".

El Presidente peruano se gó a la alta oficialidad de la nera "Ucayali", donde se rrolló la primera parte del entro entre los jefes de gobierno del Perú y Brasil, y que minó con la firma de aración conjunta, convenios, tratados e intercambio ondecoraciones.

'Se ha comprobado la ntad compartida de nuestros gobiernos de incrementar lazos existentes entre Perú y sil", expresó Morales múdez el día del encuentro. El Jefe de Gobierno, quien ió como "histórica" la ón con su colega de Brasil, esó que la entrevista "fue orma sincera, directa y nática".

Hemos intercambiado ideas que solamente giran edor de un aspecto funntal de la unidad de los dos os que se integran a través te gran río Amazonas, de obiernos y dos jefes de Es que trabajan para el rrollo de sus países".

El Presidente peruano dijo el equipo gubernamental recorriendo los puncipales de la Amazonia e cree, fundamentalmente, a integración de frontera enemos que lograr con o amigo, Brasil".

xpresó que los dos países mos que hacer un esfuerzo sarrollo en esta gran zona estra selva".

Este Gobierno -remarcó a iciales navales- ha venido decidido a establecer, de una vez por todas, un programa de desarrollo para nuestra Amazonia".

Dijo que en su gira por la selva, que inició el miércoles, está conversando y continuará estudiando con las autoridades locales la importancia que tiene la Amazonia para el progreso peruano.

Cuando visitó esta base amazónica, fundada hace unos 100 años, inspeccionó el servicio industrial de la marina, las factorías donde se construyen barcos de pequeño calado, donde está instalado un aserradero.

Este centro fluvial está ubicado a una hora de vuelo del límite fronterizo Ramón Castilla (Perú), y Tabatinga (Brasil), lugar donde se reunieron los presidentes.

Morales Bermúdez, que viaja el lunes a Pucallpa, visitó hoy la colonia San Pablo, donde está ubicado un hospital para enfermos de lepra. Posteriormente, se trasladó a la guarnición de Pijuallal.

Según el programa de esta noche, pronunciará un discurso -el principal de su gira- en la municipalidad de la provincia de Nanay, cuyo distrito Iquitos es su mayor centro comercial.

Morales Bermúdez viaja acompañado de los ministros de la Fuerza Armada -Ejército, Marina y Aviación-, el canciller y el jefe de la Casa Militar.

Aproximación a democracias latinoamericanas

# Nuevo gobierno estadounidense dará trato especial a México

WASHINGTON, 6 (AP).- Una misión mexicana de alto nivel se encuentra ya aquí en la estructuración de lo que se anticipa como el vuelco que el Presidente electo Jimmy Carter dará a la política latinoamericana.

En los medios allegados a Carter se dice que sus asesores están formulando activamente las medidas que se pudieran adoptar en el curso de los próximos nueve meses para descargar la agenda hemisférica de los problemas que se han acumulado.

Un despacho exclusivo de The Associated Press había revelado ayer que los asesores de Carter consideran que el punto más alto de la nueva agenda hemisférica debe ser una masiva cooperación con el Presidente electo José López Portillo para ayudarle a superar los problemas que encontrará cuando asuma el mando el 1º de diciembre.

Las fuentes allegadas a Carter dicen que el bienestar social de México, la solidez de sus instituciones políticas y su rápido desarrollo económico, tienen relación con los más profundos intereses estratégicos de los Estados Unidos.

El factor determinante de ese concepto es la frontera común de 2.597 kilómetros.

López Portillo envió a cuatro senadores de su partido, luego de la victoria de Carter el martes, para establecer las líneas de comunicación necesarias para el desarrollo de la cooperación que se vislumbra.

Los legisladores son Roberto de la Madrid, Eliseo Mendoza Barrueto, Adolfo de la Huerta y Rodolfo Landeras.

De la Madrid dijo que "no venimos con cifras sino con un gran deseo de establecer la más íntima relación de amistad que sea posible entre nuestras dos naciones".

El clima de entendimiento lo subraya el hecho de que la gestión quedó abierta con un partido de tenis de los visitantes con diversos líderes demócratas en la residencia del senador Edward M. Kennedy. De la Madrid declinó revelar el resultado.

En los ocho años de gobierno republicano, a los que Carter pondrá fin el 20 de enero, el interés prioritario de los Estados Unidos por su vecino inmediato había cedido a una nueva relación con el Brasil.

Ella fue protocolizada en febrero pasado, cuando el Secretario de Estado Henry A. Kissinger firmó un acuerdo especial de consultas con el Brasil, por el cual los dos países discutirían de un modo bilateral no sólo los problemas de interés directo sino aquellos que afectaran la situación internacional.

Carter ha denunciado como errónea esa política, y ha prometido un retorno a la acción multilateral que tradicionalmente han favorecido los regímenes demócratas.

En anticipación a ese cambio, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, anunció hoy que ha convocado para el 9 de noviembre a dirigentes de las principales entidades hemisféricas con el propósito de discutir la situación.

Se dijo que en la reunión de dos días que se efectuará aquí participarán miembros del BID; el secretario de la CEPAL, Enrique Iglesias; el Presidente del Consejo Permanente de la OEA, Fernando Ortiz Sanz; el Secretario de la OEA, Alejandro Orfila, y otras personalidades vinculadas a la cooperación hemisférica.

# No es posible que países pobres alcancen a los industrializados

PARIS, 6 (AFP).- Los países del Tercer Mundo no están en vías de alcanzar a los industrializados, ni siquiera algunos pocos cuyas estadísticas permitirían suponer lo contrario, señaló aquí el experto francés Claude Julienne.

Julienne proporcionó los elementos de base sobre el proceso de industrialización en el Tercer Mundo, para un coloquio internacional organizado en París por el Instituto de Estudio del Desarrollo Económico y Social (IEDES), que terminó sus deliberaciones hoy.

Expertos de diversas nacionalidades, tanto de los países desarrollados como subdesarrollados, participaron en este coloquio en el cual se discutieron algunos de los principales aspectos de la política económica internacional.

Según Julienne, los países en retraso se lanzaron a la aventura industrial sin que hasta ahora hayan recorrido un gran camino: en 1955, los países subdesarrollados realizaron 6,3 por ciento de la producción manufacturera mundial, y 15 años más tarde, en 1970, su participación se elevaba sólo a 6,7 por ciento.

Por otra parte, estas cifras globales ocultan profundas diferencias entre los estados.

Cuatro de ellos (India, Brasil, Argentina y México) realizan 51 por ciento de la producción manufacturera de los países en vías de desarrollo.

Los ocho países que los siguen (Corea, Venezuela, Pakistán, Colombia, Indonesia, Chile, Egipto e Irán) realizan un 22 por ciento, lo que deja un estrecho margen a los restantes estados, sobre todo si se considera que el total de retrasados industrialmente asciende a más de 110.

El experto francés planteó el hecho de que, si se consideran las causas actualmente admitidas del subdesarrollo, como la dominación ejercida por los países industriales y la desarticulación de las estructuras internas, "la introducción del fenómeno de la industria en un medio retrasado sólo ha permitido muy raramente la eliminación de los bloqueos y en la mayoría de los casos los ha agravado".

Cualquiera que sea la estrategia industrial escogida -dice-, por ejemplo substitución de exportaciones o valorización de éstas, las estructuras socioeconómicas del punto de partida se reproducen en forma idéntica, manteniendo la desarticulación, mientras que la dominación, jugando en plenitud, se refuerza y se produce una concentración de ingresos de las categorías sociales minoritarias.

Sin embargo, Julienne estima que el subdesarrollo no será eterno debido, principalmente, a la voluntad creciente que demuestran cada vez más estados para romper este círculo vicioso de nuevo tipo.

Así, sostiene, la industrialización es incorporada y armonizada con los otros objetivos mayores buscados, principalmente con los del sector rural, a fin de obtener la interacción dinámica deseable entre las dos piernas del desarrollo.

El experto otorga especial importancia al hecho que el problema de la industrialización se haya elevado desde hace algunos años a nivel mundial.

"El conjunto de países en vías en desarrollo -dice- ha sabido formar un bloque y presentar, en un frente unido, un conjunto de demandas que, cuando serán satisfechas, permitirán finalmente asentar un desarrollo industrial consecuente y auto-centrado.

"Un capítulo de la historia industrial se cierra" -estima-, pero el segundo capítulo "está por escribirse". Sus líneas principales ya son perceptibles: toma de conciencia de las naciones emergentes y cohesión de éstas para lograr un orden industrial más justo y benéfico, reflexión de los países desarrollados sobre las consecuencias de sus privilegios y sobre los medios para un crecimiento más sano y menos aplastante para los débiles.

VACACIONES.-Alvany 6, Nov (AP)- El Presidente electo de los Estados Unidos, Jimmy Carter, señala antes de embarcarse en el jet presidencial 26000 para una vacación de seis días en la isla Saint Simon, en la costa de Georgia. La nave fue puesta a su disposición por el gobierno de Washington (RADIOFOTO AP)

Entrevista Geisel-Morales

# Las relaciones peruano-brasileñas entraron en una fase más estrecha

LIMA, 6 (AFP).- Las relaciones peruano-brasileñas entraron en una fase mucho más estrecha y fecunda con la histórica entrevista de sus Presidentes efectuada ayer, se manifestó en medios oficiales de esta capital.

En efecto, los Generales Francisco Morales Bermúdez y Ernesto Geisel no sólo ratificaron la amistad de sus países, sino que sus Cancilleres suscribieron, ratificaron o pusieron en vigencia 15 importantes convenios.

Se trata de uno de los mayores logros de una entrevista de un Jefe de Estado peruano con un colega del exterior, pues el paquete de acuerdos generará una serie de acciones de cooperación e intercambio.

Los Gobernantes, cuya entrevista acapara hoy varias páginas de los diarios locales, no sólo dialogaron sobre los problemas comunes y de la actualidad internacional sino que suscribieron una declaración conjunta.

Comprometieron en ella su vocación integracionista para hacer compatible la pluralidad ideológica y política del continente y mostrar una imagen más sólida de los países latinoamericanos en el consenso mundial.

Ambos pusieron de manifiesto su decisión de "estrechar los vínculos y la cooperación económica" con fórmulas pragmáticas y equitativas, recordando, sin duda, que en los últimos años las relaciones fueron si no frías tampoco calurosas.

Por ello, el General Geisel no vaciló en expresar que no había habido oportunidad "de acrecentar, en el plano bilateral, estructuras más efectivas para el entendimiento político y la cooperación económica".

Y es que los modelos políticos-económicos elegidos por ambos Gobiernos habían creado ciertas incomprensiones que parecen haberse despejado por completo, como lo atestigua el conjunto impresionante de convenios.

Algunos de ellos están destinados a impulsar el comercio, la cooperación y el turismo a nivel general, mientras que los restantes marcan un comienzo cargado de promesas para toda clase de complementaciones en el área amazónica fronteriza.

El intercambio comercial que el año pasado ascendió a 92.976.000 dólares de exportaciones brasileñas al Perú y a 46.922.000 de ventas peruanas al Brasil, habrá de incrementarse sustancialmente.

Así lo dispone el convenio comercial y el convenio de suministros a mediano plazo de productos firmados ayer, así como un acuerdo para la instalación de oficinas comerciales del Perú en Sao Paulo y del Brasil en Lima.

De este modo, el Perú podrá acrecentar sus exportaciones de minerales, especialmente cobre y zinc, y de hidrocarburos al Brasil, mientras que éste último impulsará sus ventas de productos agrícolas, pecuarios y automotores al Perú.

Igualmente, los dos países desarrollarán su cooperación técnica y turística, al haber sido puestos ayer en vigencia los convenios correspondientes, suscritos el año pasado.

Los restantes diez acuerdos se refieren a la cooperación peruano-brasileña en la región fronteriza, deseosas como están ambas repúblicas en revalorizar la amazonia.

Se combatirán las enfermedades tropicales, se apoyará a la navegación fluvial, se aumentarán las comunicaciones radiales, telefónicas y postales, se facilitará el tránsito de personas y embarcaciones y se defenderá a la flora y la fauna.

Asimismo, las dos naciones adoptarán medidas enérgicas y comunes para reprimir el tráfico de drogas y estupefacientes en la frontera, cuya extensión no debe facilitar el tránsito de los traficantes.

Sólo el viejo proyecto de la interconexión vial por la amazonia no llegó a concretarse, pese a los relativamente pocos kilómetros que faltan por construir para enlazar las carreteras Lima-Sao Paulo.

Los Presidentes, sin embargo, subrayaron la coordinación existente al respecto en el seno de la Comisión Mixta Peruano-Brasileña de Cooperación Económica y Técnica.

Sin embargo, coincidieron en la conveniencia de profundizar los estudios técnico-financieros que exigen las características de la región, teniendo en cuenta los medios económicos de cada país.

# Victoria parcial de occidente en UNESCO sobre el problema de pre

NAIROBI, 6 (AFP) - Una iniciativa brasileña de trasladar a un grupo de redacción y conciliación un proyecto de inspiración soviética sobre el papel del Estado en el dominio de la información, dio hoy una victoria parcial a los occidentales en la 19 Conferencia de la UNESCO que se realiza aquí.

Luego de tres días de discusiones por momentos tensas, los partidarios del proyecto de declaración deseaban un amplio debate público -en comisión o en sesión plenaria-, mientras sus adversarios, sobre todo las potencias occidentales, prefieren que ese documento "inconcluso" sea examinado por un grupo restringido de la Conferencia de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Los países del este y del tercer mundo habían obtenido a su vez una victoria el jueves último, cuando la Comisión de la Conferencia General decidió debatir ese texto, pero los occidentales sabían de antemano que iban a tener su "revancha" ya que estaba decidido que al término del debate se debía votar por enviar o no ese texto al grupo de conciliación.

A juicio de los países occidentales el controvertido proyecto favorece la "servidumbre" de los medios de comunicación de masas, argumentando que si la UNESCO lo acepta, ello equivaldrá a legalizar la censura.

Los partidarios del texto sostienen por el contrario, que el mismo tiende a reforzar la responsabilidad de los medios informativos, y permite restablecer el equilibrio en el intercambio de información entre los países industrializados y los que se hallan en vías de desarrollo.

Poco antes de la medianoche del viernes, al término de una jornada completa consagrada a este debate, se tuvo la certeza de que el proyecto de inspiración soviética no iba a ser presentado tal cual a la Conferencia plenaria.

Pero el bloque socialista y los de estados tercermundistas confiaban en poder enviarlo ante una subcomisión, para evitar el grupo de conciliación y redacción.

Sus esfuerzos en ese sentido fueron infructuosos, y la propuesta brasileña de devolverlo al grupo de c fue finalmente ado por 78 votos contra últimos integrados po del este y varios país africanos.

El debate cali "histórico" por much dos, constituyó a Subdirector Gener UNESCO encargado formación, la posit delinear un document echar las bases de orden internacional e de información.

En los días ver tema de la informaci siendo el centro de l de esta Conferencia ( la UNESCO, que para africanos -es la prime esta Conferencia de realiza en el continen otras naciones de mundo, deber ser la atenuar los desacuerd este y el oeste.

Los observadores en este sentido, que u tunecino de reforzami sistemas de informac países del tercer Mun erigirse en la posibili consenso entre los gr ques de la UNESCO.

# Carter empezó a interesarse por el futuro de Rhodesia

GINEBRA, 6 (AFP).- El Presidente electo norteamericano Jimmy Carter solicitó un informe de la Conferencia de Ginebra sobre Rhodesia, que atraviesa una fase "muy crítica", para preparar su política africana, declaró hoy aquí el representante demócrata Charles Diggs.

El enviado de Carter, que preside el Subcomité de Relaciones Internacionales del Congreso, llegó el viernes a Suiza para contactar a las delegaciones nacionalistas negras, de Gran Bretaña y de Rhodesia blanca, afirmando que el actual Secretario de Estado Henry Kissinger puede adoptar nuevas iniciativas para reactivar la Conferencia de Ginebra.

La Conferencia está reunida desde el 28 de octubre pasado para solucionar pacíficamente el traspaso del poder en Rhodesia detentado por 270.000 blancos a la población de seis millones de negros, pero hasta el momento las tratativas no lograron ningún compromiso de importancia.

Según Diggs, si la Conferencia fracasa Estados Unidos ejercerá nuevas presiones sobre el Primer Ministro Rhodesiano Ian Smith, para lograr que negocie y acceda a otorgar amplias concesiones a la mayoría negra.

De lo contrario -añadió- la única alternativa será la guerra y los países industriales de occidente tienen necesidad de las riquezas mineras de Africa Austral.

Los observadores recordaron que el Gobierno de Smith está dispuesto a ceder el Poder a los africanos en un lapso de dos años, mientras que los nacionalistas negros exigen que ello sea realizado en un año.

**AGRADECIMIENTO.-**

**El Presidente electo Jimmy Carter agradece por el apoyo de sus partidarios en un mitin en el Centro Mundial de Congresos de Atlanta, tras conocerse que había vencido en las elecciones al Presidente Gerald Ford. Ahora se apresta a tomar la administración de los Estados Unidos. (Radiofoto AP)**

# Trabajadores peruanos piden amnistía laboral

LIMA, NOV. 6 (AFP).- Organizaciones laborales del Puerto del Callao cercano a Lima, pidieron al presidente Francisco Morales Bermúdez la amnistía laboral y el restablecimiento de las garantías constitucionales se supo hoy aquí.

En un extenso memorial, esas entidades dijeron también que la prensa socializada, la radio y la televisión ya no informan sobre los problemas laborales ni sobre los abusos e de los patrones y de algunos funcionarios del Ministerio de Trabajo.

Expresando que la amnistía laboral debe ser "concreta, amplia y rápida" esas organizaciones dijeron que la amnistía incluye la reincorporación a su trabajo de todos los obreros despedidos y la libertad de los trabajadores detenidos.

Añadieron que la suspensión de las garantías constitucionales -desde fines de junio-, "ha permitido la proliferación de los abusos patronales", con centenares de despidos, y que "los trabajadores somos pisoteados, ultrajados y encarcelados".


OFRECE CURSOS:
MATEMATICAS 99 y 101
Turnos en diferentes horarios
INICIO DE CLASES: 15 DE NOVIEMBRE
INFORMES: LOAYZA 115 (altos La Primera) Of. 7 - Telefono 58775

En venta
Edificio en zona Estación Central
UBICACION; Av. República - esquina 15 de Agosto Nº. 909
TERRENO; 1.075 Metros cuadrados
Sup. CONSTRUIDA: 1.760 metros cuadrados en 4 pisos y terraza
APTO PARA: Industria, Hotel, Residencial, etc
VISITAR Todos los días hábiles de 10 a 1 a.m.
OFERTAS Casilla Nº. 1721 La Paz - BOLIVIA.


# LOTERIA NACIONAL DE B. S.

SEGUNDO PREMIO **29994** Con $b. 25.000.- ENTREG. PARA SU VENTA, Sta. CRUZ — Ag. L NUÑEZ

PRIMER PREMIO **15040** Con $b. 500.000.- ENTREGADO PARA SU VENTA, Secc. CAJA — LA PAZ

TERCER PREMIO **19038** Con $b. 12.500.- VENDIDO Secc. CAJA — LA PAZ

## 6 DE NOVIEMBRE DE 1976 — PREMIOS POR EXTRACCION — SERIE A-1025

| Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio | Nº | Premio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10287 | $b. 250 | 14471 | $b. 250 | 15044 | $b. 1.000 | 16841 | $b. 250 | 19038 | $b. 12.500 | 21678 | $b. 250 | 23319 | $b. 250 | 26656 | $b. 250 | 29489 | $b. 250 | 31018 | $b. 250 | 34188 | $b. 250 | 36893 | $b. 250 |
| 10765 | $b. 250 | 14545 | $b. 250 | 15045 | $b. 1.000 | 17298 | $b. 250 | 19039 | $b. 250 | 21819 | $b. 250 | 23368 | $b. 250 | 26667 | $b. 250 | 29517 | $b. 250 | 31029 | $b. 250 | 34498 | $b. 250 | 36971 | $b. 250 |
| 11170 | $b. 250 | 14722 | $b. 250 | 15046 | $b. 1.000 | 17491 | $b. 250 | 19241 | $b. 250 | 21902 | $b. 250 | 23714 | $b. 250 | 26782 | $b. 250 | 29789 | $b. 250 | 31326 | $b. 250 | 34707 | $b. 250 | 37319 | $b. 250 |
| 11405 | $b. 250 | 14775 | $b. 250 | 15047 | $b. 1.000 | 17582 | $b. 250 | 19359 | $b. 250 | 21911 | $b. 250 | 23889 | $b. 250 | 26995 | $b. 250 | 29993 | $b. 500 | 31846 | $b. 250 | 34892 | $b. 250 | 37498 | $b. 250 |
| 11420 | $b. 250 | 14844 | $b. 250 | 15048 | $b. 1.000 | 17646 | $b. 150 | 19534 | $b. 250 | 21991 | $b. 250 | 24071 | $b. 250 | 27249 | $b. 250 | **29994** | $b. 25.000 | 31888 | $b. 250 | 35040 | $b. 1.000 | 37628 | $b. 250 |
| 11487 | $b. 250 | 14915 | $b. 250 | 15049 | $b. 1.000 | **17647** | $b. 5.000 | 19760 | $b. 250 | 22199 | $b. 250 | 24313 | $b. 500 | 27396 | $b. 250 | 29995 | $b. 500 | 32086 | $b. 250 | 35232 | $b. 250 | 37659 | $b. 250 |
| 11910 | $b. 250 | 15039 | $b. 4.000 | 15353 | $b. 250 | 17648 | $b. 150 | 19904 | $b. 250 | 22233 | $b. 250 | 24741 | $b. 250 | 27416 | $b. 500 | 30012 | $b. 250 | 32134 | $b. 250 | 35479 | $b. 250 | 37952 | $b. 250 |
| 12486 | $b. 250 | **15040** | $b. 500.000 | 15874 | $b. 250 | 17900 | $b. 250 | 20077 | $b. 250 | 22373 | $b. 250 | 24906 | $b. 250 | 27666 | $b. 250 | 30168 | $b. 250 | 32264 | $b. 250 | 35686 | $b. 250 | 38097 | $b. 250 |
| 12993 | $b. 250 | 15041 | $b. 4.000 | 16032 | $b. 250 | 18018 | $b. 250 | 20187 | $b. 250 | 22416 | $b. 250 | 24941 | $b. 250 | 27696 | $b. 500 | 30232 | $b. 250 | 32720 | $b. 250 | 35735 | $b. 250 | 38652 | $b. 250 |
| 13529 | $b. 250 | 15041 | $b. 1.000 | 16182 | $b. 250 | 18321 | $b. 250 | 20727 | $b. 250 | 22506 | $b. 250 | 25040 | $b. 1.000 | 28198 | $b. 250 | 32893 | $b. 250 | 32749 | $b. 250 | 36125 | $b. 250 | 39137 | $b. 250 |
| 13871 | $b. 250 | 15042 | $b. 1.000 | 16507 | $b. 250 | 18991 | $b. 250 | 21113 | $b. 250 | 22573 | $b. 250 | 25328 | $b. 250 | 28400 | $b. 250 | 32947 | $b. 250 | 32893 | $b. 250 | 36295 | $b. 250 | 39207 | $b. 250 |
| 14045 | $b. 250 | 15043 | $b. 1.000 | 16833 | $b. 250 | 19037 | $b. 250 | 21159 | $b. 250 | 22588 | $b. 250 | 25576 | $b. 500 | 28823 | $b. 250 | 32997 | $b. 250 | 33419 | $b. 250 | 36453 | $b. 250 | 39832 | $b. 250 |
| 14263 | $b. 250 | | | | | | | 21517 | $b. 250 | 22708 | $b. 250 | 25850 | $b. 250 | 29099 | $b. 250 | 33763 | $b. 250 | 36722 | $b. 250 | 39856 | $b. 250 | | |
| 14352 | $b. 250 | | | | | | | | | 22782 | $b. 250 | 26517 | $b. 250 | 29187 | $b. 250 | 30822 | $b. 250 | | | | | | |

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN $b. 100.- EL ENTERO $b. 20.- LA FRACCION

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10040 | 12040 | 14040 | 16040 | 18040 | 20040 | 22040 | 24040 | 26040 | 28040 | 30040 | 32040 | 34040 | 36040 | 38040 | | | | | |
| 11040 | 13040 | —.— | 17040 | 19040 | 21040 | 23040 | —.— | 27040 | 29040 | 31040 | 33040 | —.— | 37040 | 39040 | | | | | |

LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN $b. 60.- EL ENTERO $b. 12.- LA FRACCION

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10140 | 11140 | 12140 | 13140 | 14140 | 15140 | 16140 | 17140 | 18140 | 19140 | 20140 | 21140 | 22140 | 23140 | 24140 | 25140 | 26140 | 27140 | 28140 | 29140 | 30140 | 31140 | 32140 | 33140 | 34140 | 35140 | 36140 | 37140 | 38140 | 39140 |
| 10240 | 11240 | 12240 | 13240 | 14240 | 15240 | 16240 | 17240 | 18240 | 19240 | 20240 | 21240 | 22240 | 23240 | 24240 | 25240 | 26240 | 27240 | 28240 | 29240 | 30240 | 31240 | 32240 | 33240 | 34240 | 35240 | 36240 | 37240 | 38240 | 39240 |
| 10340 | 11340 | 12340 | 13340 | 14340 | 15340 | 16340 | 17340 | 18340 | 19340 | 20340 | 21340 | 22340 | 23340 | 24340 | 25340 | 26340 | 27340 | 28340 | 29340 | 30340 | 31340 | 32340 | 33340 | 34340 | 35340 | 36340 | 37340 | 38340 | 39340 |
| 10440 | 11440 | 12440 | 13440 | 14440 | 15440 | 16440 | 17440 | 18440 | 19440 | 20440 | 21440 | 22440 | 23440 | 24440 | 25440 | 26440 | 27440 | 28440 | 29440 | 30440 | 31440 | 32440 | 33440 | 34440 | 35440 | 36440 | 37440 | 38440 | 39440 |
| 10540 | 11540 | 12540 | 13540 | 14540 | 15540 | 16540 | 17540 | 18540 | 19540 | 20540 | 21540 | 22540 | 23540 | 24540 | 25540 | 26540 | 27540 | 28540 | 29540 | 30540 | 31540 | 32540 | 33540 | 34540 | 35540 | 36540 | 37540 | 38540 | 39540 |
| 10640 | 11640 | 12640 | 13640 | 14640 | 15640 | 16640 | 17640 | 18640 | 19640 | 20640 | 21640 | 22640 | 23640 | 24640 | 25640 | 26640 | 27640 | 28640 | 29640 | 30640 | 31640 | 32640 | 33640 | 34640 | 35640 | 36640 | 37640 | 38640 | 39640 |
| 10740 | 11740 | 12740 | 13740 | 14740 | 15740 | 16740 | 17740 | 18740 | 19740 | 20740 | 21740 | 22740 | 23740 | 24740 | 25740 | 26740 | 27740 | 28740 | 29740 | 30740 | 31740 | 32740 | 33740 | 34740 | 35740 | 36740 | 37740 | 38740 | 39740 |
| 10840 | 11840 | 12840 | 13840 | 14840 | 15840 | 16840 | 17840 | 18840 | 19840 | 20840 | 21840 | 22840 | 23840 | 24840 | 25840 | 26840 | 27840 | 28840 | 29840 | 30840 | 31840 | 32840 | 33840 | 34840 | 35840 | 36840 | 37840 | 38840 | 39840 |
| 10940 | 11940 | 12940 | 13940 | 14940 | 15940 | 16940 | 17940 | 18940 | 19940 | 20940 | 21940 | 22940 | 23940 | 24940 | 25940 | 26940 | 27940 | 28940 | 29940 | 30940 | 31940 | 32940 | 33940 | 34940 | 35940 | 36940 | 37940 | 38940 | 39940 |

ESTOS PREMIOS TIENEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA

BILLETE GUIA

LOS NUMEROS TERMINADOS EN **0** TIENEN $b. 55.- EL ENTERO $b. 11.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION; LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN $b. 55.- EL ENTERO $b. 11.- LA FRACCION

| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10003 | 13025 | 12047 | 13069 | 14018 | —.— | 16062 | 17011 | 18033 | 19055 | 20004 | 21026 | 22048 | 23070 | 24019 | 25041 | 26063 | 27012 | 28034 | 29056 | 30005 | 31027 | 32049 | 33071 | 34020 | 35042 | 36064 | 37013 | 38035 | 39057 |
| 10076 | 11098 | 12120 | 13142 | 14091 | 15113 | 16135 | 17084 | 18106 | 19128 | 20077 | 21099 | 22121 | 23143 | 24092 | 25114 | 26136 | 27085 | 28107 | 29129 | 30078 | 31100 | 32122 | 33144 | 34093 | 35115 | 36137 | 37086 | 38108 | 39130 |
| 10222 | 11244 | 12266 | 13288 | 14237 | 15259 | 16281 | 17230 | 18252 | 19274 | 20223 | 21245 | 22267 | 23289 | 24238 | 25260 | 26282 | 27231 | 28253 | 29275 | 30224 | 31246 | 32268 | 33290 | 34239 | 35261 | 36283 | 37232 | 38254 | 39276 |
| 10295 | 11317 | 12339 | 13361 | 14310 | 15332 | 16354 | 17303 | 18325 | 19347 | 20296 | 21318 | 22340 | 23362 | 24311 | 25333 | 26355 | 27304 | 28326 | 29348 | 30297 | 31319 | 32341 | 33363 | 34313 | 35334 | 36356 | 37305 | 38327 | 39349 |
| 10441 | 11463 | 12485 | 13507 | 14456 | 15478 | 16500 | 17449 | 18471 | 19493 | 20443 | 21464 | 22486 | 23508 | 24457 | 25479 | 26501 | 27450 | 28472 | 29494 | 30443 | 31465 | 32487 | 33509 | 34458 | 35480 | 36502 | 37451 | 38473 | 39495 |
| 10587 | 11609 | 12631 | 12653 | 14602 | 15624 | 16646 | 17595 | 18617 | 19639 | 20588 | 21610 | 22632 | 23654 | 24603 | 25625 | 26647 | 27596 | 28618 | 29640 | 30589 | 31611 | 32633 | 33655 | 34604 | 35626 | 36648 | 37597 | 38619 | 39641 |
| 10733 | 11755 | 12777 | 13799 | 14748 | 15770 | 16792 | 17741 | 18763 | 19785 | 20734 | 21756 | 22778 | 23800 | 24749 | 25771 | 26793 | 27742 | 28764 | 29786 | 30735 | 31757 | 32779 | 33801 | 34750 | 35772 | 36794 | 37743 | 38765 | 39787 |
| 10879 | 11901 | 12923 | 13945 | 14894 | 15916 | 16938 | 17887 | 18909 | 19931 | 20880 | 21902 | 22924 | 23946 | 24895 | 25917 | 26939 | 27888 | 28910 | 29932 | 30881 | 31903 | 32925 | 33947 | 34896 | 35918 | 36940 | 37889 | 38911 | 39933 |
| 10952 | 11974 | 12996 | —.— | 14967 | 15989 | —.— | 17960 | 18982 | —.— | 20953 | 21975 | 22997 | —.— | 24968 | 25990 | —.— | 27961 | 28983 | —.— | 30954 | 31976 | 32998 | —.— | 34969 | 35991 | —.— | 37962 | 38984 | —.— |

DISTRIBUCION GRATUITA

EXTRACTO OFICIAL

PROHIBIDA SU VENTA

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 3 DE FEBRERO DE 1977

Doy fe Dr. Ricardo Castañón NOTARIO DE HACIENDA

Dr. Mauro Cuellar C. DIRECTOR EJECUTIVO

Dr. Carlos Loayza A. FISCAL DE GOBIERNO

Vº Bº Sr. Jorge Palenque Miranda INTERVENTOR MIN. FINANZAS

Dr. Jaime Aranibar C. SUB-DIRECTOR DE SORTEO

Lic. Hugo Rivas C. JEFE DE SORTEO

PROXIMO SORTEO 13 DE NOVIEMBRE DE 1976 CON $b. 500.000.- PREMIO MAYOR


Tercera Orden Franciscana
Comunicado

El Discretorio de la Tercera Orden Franciscana de Caballeros de esta ciudad, comunica a todos los hermanos profesos y novicios actuales, que por disposición de la hermandad y con motivo de la conmemoración del 750 aniversario del tránsito de N.P. San Francisco, se procederá a la reinscripción de todos los hermanos (incluyendo aislados) a partir del día 8 de Noviembre hasta el 31 de Diciembre del presente año. A este efecto se les invita pasar por la secretaría de la Tercera Orden, en el horario matinal de hrs 9 a.m. a 12 (doce) p.m. todos los días hábiles.

Nota. Cualquier información se proporcionará por el teléfono 20785.

La Paz, 1º de Noviembre de 1976

El R.P. Rector y Discretorio de la Tercera Orden Franciscana.

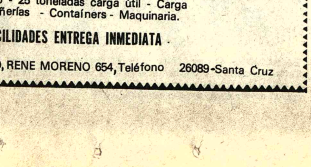
INDUSTRIAS BACO S.A.I.C.

CARROCERIAS Y EQUIPOS DE VOLTEO TRASERO

- Semirremolques de 15 y 30 m3.
- Volquetas de 6 a 8 m3.
- Entrega totalmente instalados
- Adaptables a camiones de bajo y alto
- Plaje.
- Facilidades de pago J.A. Bortayro.

René Moreno 659
Teléfono 2-6089
Santa Cruz.

SEMIREMOLQUES
MONTENEGRO
TREN TRASERO DIRECCIONAL



10 mts. largo - 25 toneladas carga útil - Carga General - Cañerías - Containers - Maquinaria.

FACILIDADES ENTREGA INMEDIATA

JOSE A. BORTAYRO, RENE MORENO 654, Teléfono 26089 - Santa Cruz

# PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

## *La Unesco y la libertad de prensa*

Parece que no son muchos los que han meditado en la enorme amenaza a la libertad de expresión contenida en la propuesta presentada ante la Unesco y que incita a que los gobiernos tomen el control de la prensa.

Desde luego, la amenaza no aparece de manera tan explícita sino que dice simplemente que "los Estados son responsables por las actividades, en la esfera internacional, de todos los medios de comunicación social bajo su jurisdicción". Pero hay que tomar en cuenta algunos hechos para descubrir lo que en realidad se pretende.

Ante todo, se hallan los antecedentes de la anterior reunión que la Unesco llevó a cabo en París y de la otra, regional, cumplida en Costa Rica. Hay que analizar con cuidado quiénes fueron los que apoyaron las tendencias de estatizar los medios informativos para que infiramos qué se busca en verdad.

Por otro lado, es obvio que nadie puede ser responsable de lo que no está bajo su control. Por ejemplo, Inglaterra no es responsable de lo que diga un diario inglés corriente sobre asuntos internacionales, inclusive si ataca a un país y un gobierno determinados. Para ser responsable, como la moción dice, tiene que ejercer control sobre la prensa, que es lo que realmente se busca a través de fórmulas equívocas.

Hay que pensar también en quiénes son los proponentes de la moción. Todos ellos se hallan encabezados por la Unión Soviética, apoyada por otros gobiernos comunistas y por regímenes, sobre todo de Asia y Africa, que tienen gobiernos dictatoriales extremos. Sin embargo, son ellos los que presentaron la proposición nada menos que para garantizar "la libertad" de prensa. Todos sabemos de sobra cuál es la libertad de prensa que existe en esos países y cuál el objetivo que persiguen: el anular la libertad, pero sin dejar de invocarla.

Desde luego, algunos periodistas que favorecen a las dictaduras, sobre todo a las comunistas, o la estatización de casi todo, se han mostrado partidarios de que la Unesco apruebe el control a que nos referimos. Pero su grado de sinceridad y sus reales pretensiones quedan demostrados cuando aplauden el que, en los regímenes socialistas, el Estado asuma el control exclusivo de los medios de información y opinión; pero censuran a los gobiernos de signo contrario que obran de igual manera, inclusive cuando no llegan a suprimir la libertad de expresión, sino simplemente a restringirla. En otras palabras, nadie debe tener el derecho de censurar a los gobiernos comunistas; pero los gobiernos de otro signo deben dejar libre curso a todas las críticas de los comunistas. La posición de tales periodistas es claramente doble y contradictoria. Si realmente creen que la moción soviética es constructiva, lo que deben hacer es no protestar porque la pongan en ejecución los regímenes anticomunistas.

Es probable que, dentro de dos años, cuando el asunto vuelva a ser tratado, se tome una decisión; cualquiera sea ella, la mayoría de los Estados seguirán sus propias prácticas. Sin embargo, la aprobación es peligrosa porque significaría un apoyo moral, y nada menos que de parte de la Unesco, a los censurables atropellos de numerosos gobiernos. Y, lo que es peor, siempre en el seno de la Unesco, se habría dado el primer paso para cohonestar el control de toda forma de expresión de la cultura. Es decir, la Unesco será una agencia que busque que las limitaciones existentes en China, Rusia y naciones similares se extiendan a todo el mundo, con el auspicio de la entidad llamada a defender la educación, la ciencia y la cultura.

# El contrato Camer-Enosa

Por AUGUSTO DAVILA SANABRIA

En el vocabulario de los estudiantes, "chanchullo", suele significar: engaño, malicia, entonces, ninguna palabra mejor que ella, para referirnos a un hecho que afecta a sus intereses y a los de la Nación.

Con la suscripción de un documento a nivel gubernamental, entre España y Bolivia, se dió por cerrado, oficialmente, el controvertido convenio Camer-Enosa, mediante el cual, la Madre Patria, provee de material escolar a nuestro país. En virtud del arreglo, trabajosamente conseguido por el actual Ministro de Educación, Bolivia puso salvar, en parte, el daño material que se le infería, más no el moral como consecuencia de errores o descuidos pasados.

Implementos escolares, almacenados desde hace más de seis años, mientras los estudiantes carecían, en algunos casos, hasta de lo más elemental para sus labores, han empezado a ser desempolvados, para ser distribuidos a los establecimientos educativos. Sin embargo, el expediente, con el inconcluso juicio de responsabilidades, que, en un arranque conciencial, inició alguna autoridad, contra los involucrados en el "caso" Camer-Enosa, continuará archivado, acumulando más polvo, para cubrir el escándalo que lo caracteriza.

¿Qué es el contrato Camer-Enosa?. Hace unos cuatro años, escribimos sobre el tema, en PRESENCIA, denunciando las irregularidades que se cometieron en su firma, lo que nos valió, inclusive, ser "investigados", por funcionarios de un organismo oficial, en el que ocupaba alto cargo, uno de los actores del "caso".

En ese entonces, dijimos: "Antes que las últimas paladas de tierra, sean echadas encima del abultado expediente, que retrata los entretelones del sórdido "caso", reflejando la impudicia, por una parte y, por la otra, la irresponsabilidad de los que negociaron el convenio, es imperativo repasar algunos de sus antecedentes y consecuencias". Esas palabras suponemos que hoy mantienen su vigencia. Camer-Enosa tiene el mismo sabor a purgante que, en su tiempo, tuvieron "Chacur" y otros "convenios", administrados sin su consentimiento, pero con todos sus efectos, al pueblo, ingenuo y olvidadizo.

El negociado preocupó, de manera especial, a periodistas y maestros. Entre estos últimos, el Ateneo Docente de La Paz, en Mayo de 1973, lanzó un pronunciamiento público. Coincidía con los sectores interesados en aclarar el caso, en que éste tenía dos procesos: Uno interno, relacionado -decía- con personajes que intervinieron en la suscripción del contrato, sin cumplir con elementales normas de orden legal, como es el hecho de no haberse convocado a propuestas y, otro, por haberse permitido que se envíe, desembarque y, finalmente, aceptar material didáctico de pésima calidad, a precios altamente sobrecargados.

También hacía notar que, "los materiales didácticos, a la fecha almacenados y sin uso en un 60 por ciento, son de pésima calidad y vendidos al Estado boliviano, con sobreprecios que, en algunos casos sobrepasan del 300 y 500 por ciento. Estos materiales, que no beneficiarán, de ningún modo, a los educandos, deberán ser devueltos a la firma Camer-Enosa. Aquellos materiales que, a la fecha desplazados para una instrucción renovada y científica, provistos por Camer-Enosa, en muchos casos constituyen saldos en desuso, de la Segunda Guerra Mundial, recolectados en Francia, Alemania, Italia, etc., esto quiere decir que dichos materiales, ni siquiera provienen de las fábricas Camer-Enosa, conforme a cláusulas del convenio".

El convenio original -ahora modificado gracias a las gestiones del Ministro Bernal Pereyra -disponía el pago, por la provisión del mencionado material escolar, por parte del Estado boliviano, la suma de un poco más de dos millones de dólares. Sin embargo, un auditaje, practicado, en ese entonces, por la Contraloría General de la República, encontró en esa suma, un sobreprecio de 852.891.60 dólares. al que se agregaba el 15 por ciento por fletes y seguros, lo que daba una suma total de 980.825.34 dólares, sobre lo que debía pagarse el interés anual del 4 por ciento, por ocho años. En resumen, Bolivia, por la compra de material avaluado en menos de 900.000 dólares, estaba obligada a pagar más de dos millones en esa moneda.

La denuncia fue formulada por el ex-Oficial Mayor del Ministerio de Educación, Nelson Garnica, a quién se le insinuó la posibilidad de hacer efectiva una compensación de 30.000 dólares, "en material o lo que sea", como denunció públicamente, en 30 de Noviembre de 1970. Posteriormente, Camer-Enosa, le ofreció una asesoría en su empresa, que el rechazó.

La historia del "caso" Camer-Enosa, empezó así: El 24 de Enero de 1969, firmaron un acuerdo los gobiernos de España y Bolivia, por el cual nuestro país recibía, en calidad de empréstito, cinco millones de dólares, para diversos fines. De esta suma, un millón se la dedicaría a la adquisición de material didáctico, para educación pública.

El Ministro de Educación, sin convocar a propuestas, como manda la ley, optó por invitar directamente a Camer-Enosa, para la provisión del referido material. El 31 de Marzo de 1969, se firmaron dos contratos entre el gobierno boliviano, representado por el Ministerio de Educación, y la empresa española Camer-Enosa, el primero por un millón de dólares (provenientes del empréstito del gobierno español), el segundo, por otro millón y fracción directamente, entre el gobierno nacional y los proveedores del material escolar, haciendo un total de 2.050.000 dólares. Ambos contratos fijaban un plazo de 8 y 5 años, para pagar las obligaciones contraídas, con un interés anual del 4 por ciento y del 5 1/2 respectivamente.

Según estas cláusulas el gobierno boliviano, por el primer contrato, incluyendo capital, intereses y otros gastos, estaba comprometido a pagar un total de 1.273.824.96 dólares. Un cálculo posterior, efectuado por el Departamento Financiero del Ministerio de Educación, estableció que había una diferencia de 14.686.14 dólares, en beneficio de Camer-Enosa, por error de cálculo original. Como quiera que esta cantidad genera otro tipo de intereses, el error en si significaba al país 97.007.52 dólares, dinero irrecuperable, porque ya las letras fueron firmadas y entregadas a Camer-Enosa, para ser cobradasEl material provisto por Camer-Enosa, a un costo de 2.224.419.36 dólares, en realidad, según los catálogos de precios (que ya incluían ganancias), sólo valía algo así como 900.000 dólares. Las gestiones del Ministro Bernal Pereyra, concretadas en la suscripción de un protocolo, en Julio último, establecen el pago de dólares 559.576.89, reconociéndose, además, un interés de dólares 302.691,30, es decir un total de 862.268.19. Esta suma debe cancelarse en cuotas semestrales, a partir del 30 del pasado mes de Octubre, hasta el 31 de Abril de 1980, reconociéndose un interés anual de 4 por ciento, sobre saldos deudores. En resumen se pagará más o menos los 900.000 dólares calculados, aunque, ahora, ese material podría ser obsoleto o inadecuado para las actuales necesidades de los estudiantes bolivianos, aparte de su deterioro, como que ya han surgido reclamos de parte de los establecimientos, presuntamente beneficiados con su distribución.

La calidad del material, ha sido insistentemente cuestionada. Basta decir que los tarros de lata en que se envasa la leche en polvo, son más finos y sólidos, que los pomposamente llamados "litros". Las cantidades importadas, en muchos casos (y estos es atribuible a los funcionarios bolivianos), superaban a las necesidades reales de la época.

Como ejemplo del engaño, en materia de precios, se citó el valor de los juegos destinados al estudio de la citología y morfología vegetal. Cada juego, según el auditaje de la Contraloría General de la República (1970), costaba dólares 9.70. Camer-Enosa, vendió a Bolivia, a razón de dólares 93, cantidad a la que se añade el 15 por ciento, por transporte y seguro, con lo que el valor total de cada juego, se eleva a unos 106.95 dólares, Se trajeron 1.166 juegos, sin embargo de existir solamente -en ese entonces- 400 establecimientos de instrucción secundaria.

En el material figuran, también, cerca de 300 enoscopios o proyectoras. Estos aparatos, para funcionar, precisan de estabilizadores de corriente. Para utilizarlos, habrá que comprar forzosamente, esos artefactos por separado. Cada estabilizador, en la fecha del convenio, costaba como mínimo 250 pesos bolivianos, ahora su precio ha debido duplicarse.

Ante la presión popular, el negociado llegó a los estrados judiciales. Comenzó la querella por acción del fiscal Fernando Villamor, sin embargo, no pudo prosperar y el expediente empezó a acumular polvo y verguenza, en uno de los juzgados de partido de La Paz. Posteriormente, se inició una serie de negociaciones entre representantes de nuestro gobierno y el de España, culminando, felizmente, con la gestión del Ministro Bernal Pereyra. Se reparó el daño material, pero no el moral.

## Lecturas bíblicas dominicales

# "... Una sola vez se muere, después de esto: el Juicio...."

(Hebr, 9, 28)

*Por HERMANN ARTALE SDB*

Esta es la dura realidad de la vida humana y no tenemos por qué escondérnosla con una política poco inteligente de avestruces que, por otro lado, parece bastante difundida.

Nuestra Santa Madre la Iglesia nos invita hoy a reflexionar sobre el desenlace de nuestra existencia. Es muy cierto y verdadero que la religión debe preocuparse de la vida concreta del hombre con todas sus necesidades físicas, morales, espirituales y en todos los órdenes y niveles, pero -de ser coherentes- debemos llevar hasta sus últimas consecuencias esta afirmación, nos toca tener presente también no sólo la realidad de nuestra muerte, sino también lo que viene después.

La Palabra Revelada nos indica claramente que con la muerte no sólo notermina nada en el ser humano, sino que más bien, con la muerte, se abre el camino de una existencia nueva que tiene mucho que ver con la existencia que estamos viviendo en nuestros días.

Esto significa que cada acto que realizo ahora tiene consecuencias no sólo en la fase histórica de mi existencia, sino también en la fase super-histórica y gracias a una intervención divina, en Cristo Jesús: EL JUICIO.

Por el importantísimo principio de RESPONSABILIDAD, tenemos nosotros dos cosas:

a.- Aprende a morir bien quien ha aprendido a vivir bien.

b.- El Juicio significa que debemos responder a alguien, a Jesucristo, por cada uno de nuestros actos.

Normalmente encontramos muchas especulaciones acerca de la muerte; lo necesario es saber que la muerte no es algo separado de nuestras vidas, no es un paréntesis, es el momento culminante de nuestra existencia histórica. No es, por cierto, un punto y. . . a parte, es más bien -a nivel de puntuación- un dos puntos, el momento de la explicación del discurso que hemos llevado adelante durante nuestra existencia histórica.

Dialécticamente hablando, la muerte es parte de la vida, es puerta de la MAS VIDA; evidentemente no podemos hablar de introducción a la MAS VIDA si no hemos vivido nuestra historia en constante tendencia hacia la trascendencia, en esa tensión que los Evangelios llaman BUENA VOLUNTAD.

Una sola vez se muere, así como una sola vez se vive en la historia, una sola vez acumulamos responsabilidades y nos ennoblecemos a través del principios de responsabilidad que es principio de "comunión" con los hombres nuestros hermanos y con Dios nuestro Padre.

No debemos considerar el Juicio como el acto que se realiza en nuestros muy imperfectos tribunales. El Juicio es el encuentro con Dios, con Jesucristo, Hombre-Dios que tiene una capacidad estructural para dialogar con nosotros, para hacernos ejercer en forma decisiva nuestro derecho a la RESPONSABILIDAD.

Es muy importante que despojemos el JUICIO de todo el folklore intimidatorio del que se lo ha revestido durante tantos años.

El Juicio es el momento de nuestra RESPUESTA PERSONAL a Jesucristo, Hijo de Dios hecho Hombre. Es el momento en que nuestra eternidad se suelda con nuestro tiempo, el momento en que, si se quiere, la Historia hace irrupción en la Eternidad; este momento debe ser absolutamente humano y absolutamente divino a un tiempo; debe evidenciar el poderío de nuestra capacidad de respuesta así como el poderío de la capacidad salvadora de Jesucristo quien dio su sangre, su vida, para nuestra salvación.

No hay acusadores ni acusado; eso sí, hay la claridad cristalina de la dialéctica de los hechos a la que Jesucristo mismo apeló en el Santo Evangelio: "Por sus obras los conoceréis. . . por sus frutos los conoceréis. . . no puede un árbol malo dar frutos buenos ni un árbol bueno dar frutos malos", etc. . .

El Juicio es el momento de la comunión total entre nosotros y Dios a través de lo que ha sido todo nuestro actuar histórico, es la valorización máxima de nuestro vivir terrenal, como dicen algunos.

Es el momento decisivo de nuestra existencia porque es el momento en que hablarán los hechos, esos mismos hechos a los que tantas veces nosotros también hemos apelado en favor o en contra de nosotros mismos o de nuestros hermanos. Si los hechos los producimos nosotros, es claro que el juicio es la definición terminante de lo que somos nosotros. No veo por qué acudir a elementos pavorosos cuando estamos frente a la realización seria y auténtica de lo que ha sido siempre nuestra aspiración de hombres buenos, de cristianos cabales: pasar más allá de las apariencias para llegar a lo que es nuestro verdadero y auténtico ser.

Jesús dice claramente en su Evangelio que ni El ni el Padre juzgan a nadie, pues se trata sencillamente de poner nuestras existencias históricas en un maravilloso "contraluz" frente a la luminosidad de la naturaleza divina.

Es muy verdadero que, cuando tengo entre manos una piedra preciosa y la miro contra luz, , terminaré siempre formulando un juicio sobre su pureza, pero de por sí la culpa no será mía, si, contra luz, observo un pobre vidrio opaco que me llevará a un juicio muy severo en lugar de observar un diamante. No se trata de ser buenos o malos, se trata de un factor absolutamente objetivo: nuestra vida en sí, nuestras acciones como tales, como han salido de nuestras intenciones, como han aprovechado a mis hermanos o como les han hecho daño.

No estamos frente a Dios Juez inexorable, no estamos frente a un tribunal; estamos frente a nuestras obras, frente a nuestras actitudes, frente a nuestras valoraciones positivas o negativas de la presencia de Dios en la historia, de la Gracia divina, de cuanto nos ha venido de Dios para que nuestra vida fuera siempre más oportunamente orientada hacia el "más-ser" como siempre nos había pedido el Papa, nuestro desinteresado Padre Espiritual, Vicario de Cristo sobre la tierra.

Es muy importante que veamos en el marco de la responsabilidad humana, característica irrenunciable de nuestra humanidad, lo que llamamos Juicio y estaremos más seguros y tranquilos sin aludir a históricas cuanto inútiles negaciones.

## Cartas a PRESENCIA

# *Satisfacción por el camino La Paz- Beni*

Señor Director:

Los bolivianos ya no hablaremos del futuro del Beni, sino del presente. A la terminación de una obra que duró muchos años, que costó vidas y sacrificios, se puede decir: Gracias a Dios, por fin estamos unidos por un camino lleno de esperanzas y progreso los paceños y los benianos; a través de este hermoso camino, llegarán las horas de dicha y felicidad al menos a nuestros hermanos benianos, que estuvieron aislados geográficamente y que sólo los unía la aviación para llevar a esas tierras tropicales algo lo que es de la Patria misma, quizá un mensaje cada 18 de Noviembre.

Las tierras fértiles de las que nos hablaban Don José Agustín Palacios y Don Alberto Palacios, descendiente del anterior, hoy dicen presente ante el concierto de los pueblos bolivianos, decididos a dar todo lo que tienen, sus riquezas forestales, ganaderas, para abastecer los mercados del Altiplano y los pueblos vecinos. Allí seguramente nacerán nuevas industrias, nuevas haciendas, se fortalecerá el comercio, la banca, la industria y cambas y kollas, en un abrazo definitivo dirán "UNIDOS TRABAJAMOS POR EL PROGRESO DE BOLIVIA".

Hoy nuestro ejército, consciente de su rol histórico ha puesto el hombro para darnos un camino para que se unan dos pueblos tan separados por tantos años que, sin embargo, vivían juntos en su anhelo de estrecharse en un solo abrazo: ese abrazo se culminará el 18 de Noviembre aniversario del pueblo beniano y quizá en vez de risas y alegrías se derramen lágrimas de satisfacción,porque al unirse este girón patrio se habrá echado los cimientos para que se edifique el muro que contenga al atraso.

Para terminar, Señor Director, quiero expresar mis más efusivas felicitaciones, a todos los Jefes, Oficiales, y tropa del Batallón de Ingenieros Gral. "Román"; que su ejemplo sirva para que los bolivianos podamos trabajar silenciosa y efectivamente, como lo han hecho ellos. Luego un abrazo muy fuerte a mis hermanos benianos que al fin podrán llegar a La Paz por carretera sin temores ni riesgos. Por último gracias en nombre de estos dos pueblos al señor Presidente y a todas las autoridades que impulsaron esta magnífica obra, y ojalá podamos también alegrarnos dentro de poco tiempo con otro camino hacia Pando, que lo necesita, que lo anhela para no sentirse tan lejano y estar cerca, muy cerca, de sus hermanos.

Su más Atto. y S.S.
Gonzalo Méndez
C.I. 17878

# Los cosacos de Bolivia

Por EDUARDO MOSTAJO BARRON

El glorioso calendario de los Chicas, marca hoy una de las fechas de mayor relieve, la batalla de Suipacha, que se libró el 7 de noviembre de 1810, entre las fuerzas realistas y el primer Ejército Auxiliar Argentino, al mando del Balcarce, Día Velez y Catelli, con el aporte de un contingente de hombres de esta provincia al mando del intrépido y audaz guerrillero Coronel Pedro Arraya.

Los chicheños, iniciaron entonces una gran epopeya que les llevó siempre a ocupar un puesto de primera línea tanto en las cruentas luchas donde se decidió la suerte del Alto Perú, como en otras ocasiones en que fue necesaria la defensa de nuestra soberanía e integridad física.

Hacia el año 1809, se iniciaba el siglo heroico de la América Hispana, el Alto Perú, hoy Bolivia dio la primera clarinada desde la sagrada Charcas, en cuya Universidad nació y creció el alma de la Revolución. Todos los pueblos del Alto Perú, acudieron al épico llamado. "TUPIZA", fue una de las primeras ciudades que participó en la magna cruzada que se incipiaba.

El alma chicheña, soberbiamente altiva e indomable dio a la Patria su primera ofrenda y su primera victoria. La ofrenda de sangre y sacrificio, fue en SUIPACHA, en la primavera de 1.800. Vino al Alto Perú el primer ejército auxiliar argentino al mando de Castelly, Balcarce y Díaz Velez, debía glorificarse en la América la primera batalla campal, con fuerzas regulares y organizadas. el ejército patriota al mando del Coronel Pedro Arraya audaz y temerario guerrillero chicheño, que avanzó hasta Cotagaita de donde hizo una retirada estratégica hasta las gloriosas pampas de Suipacha. Atraído hasta allí el enemigo se realizó el magno encuentro el 7 DE NOVIEMBRE DE 1810 y se obtuvo la primera victoria del continente. No fue un triunfo argentino exclusivamente, 600 chicheños pertenecientes en su mayoría a Tupiza, ofrendaron el oro de sus vidas. La Patria le dio a Tupiza una de sus glorias más puras y magníficas. La constatación y la importancia de los sucesos famosos, están comprobados con la gran condecoración de la Junta Gubernativa de Buenos Aires, otorgada a los heroicos soldados del Sud Chichas, y consistente en un brasalete de tela blanca bordado de laureles en celeste, con la significativa leyenda "LA PATRIA A LOS VENCEDORES DE TUPIZA" 1810, distintivo que debían llevar los sobrevivientes de los 600 patriotas actores de aquella memorable jornada. Así lo dice y certifica el célebre escritor argentino Leopoldo Lugones en su película GUERRA GAUCHA y otro escritor argentino Mancilla en su libro PREMIOS Y MEDALLAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA. La de Suipacha fue la primera batalla triunfal de la Guerra de la Independencia y por consiguiente inició sucesos de tal magnitud en el futuro de la América. Con justicia y razón nos sentimos orgullosos que los Chicheños hubieran dado su aporte a ese épico combate generador de la libertad del nuevo mundo.

Su resultado inmediato fue el levantamiento de Potosí, el 10 de noviembre del mismo año. Son incontables e innumerables sus acciones.

SUIPACHA retendrá siempre para si la gloria de haber sido la primera de todas las acciones guerreras en la Campaña de la Independencia. Gloria pues a los Chichas heroicos, en este nuevo aniversario de su fausto memorable. Y como si esa gloria inmarcesible quisiera aurear siempre a estos hombres y estas tierras cabe también no olvidar en este día de recordación patriótica que fue en TUMUSLA, provincia de Nor Chichas donde se dió la última batalla de la guerra de los 15 años, el 2 de abril de 1825, venciendo a Olañeta, el bravo y patriota General Medinaceli; aquí en LOS CHICHAS SE DIERON LA PRIMERA Y LA ULTIMA BATALLA DE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA.

Sellada la Libertad y la Independencia de Bolivia en 1825, después de 15 años, de lucha angustiosa y dura, no por ello quedó a salvo de sus enemigos, nacidos en el seno mismo de la América Libre, llegó el trágico año de 1879, y los pueblos del continente presenciaron el acto vandálico de, una conquista y callaron todos, unos por cobardía y otros por utilitarismo. La tragedia del Pacífico sacudió dolorosamente el alma boliviana. en un supremo esfuerzo, acudieron las legiones con un bello gesto de desdén a la muerte.

TUPIZA, no podía faltar, y allí fueron sus hijos formando los gloriosos cuerpos de línea al mando del Gral. Rufino Carrasco, intrépido chicheño, nacido en Talina, Chorolque, 1ro. Chorolque 2do.- y los cuerpos de línea el Chichas, Tupiza y el Sureño y también la Chaqueta Roja de los Colorados de Bolivia, cubrieron en el Alto de la Alianza los despojos de los bravos tupiceños.

En la última campaña del Chaco, y el día que se den a conocer públicamente las estadísticas de hombres y aprovisionamientos que mandaron al Chaco las Provincias de Sud y Nor Chichas se constató que del cuartel general de Tupiza, salieron para el Sud Este no menos de 26.000.- hombres, habiéndose formado aquí el único regimiento de conscriptos que con más de 1.000 plazas y en cabalgadura propia complementando su indumentaria con el clásico "SOMBRERO OVEJON" marchó a la Campaña. En el mes de agosto de 1932 o sea a poquísimos días de la guerra el Paraguay: No hay ni un solo jefe que no diga elogios de lo que fue el Glorioso Regimiento CHICHAS 7 DE CABALLERIA, exterminador de los temibles Macheteros de la Muerte comandados por el Mayor Plácido Jara, durante la campaña y en las numerosas acciones en las que fraccionado o en conjunto le cupo actuar, ocupando siempre las situaciones de mayor peligro y más grande responsabilidad.

De ellos, de ese bravo y ya histórico regimiento dijo las siguientes frases, el desaparecido e ilustre ex rector de la Universidad de Chuquisaca Dr. Aniceto Solares, al verlo llegar a Tarija, luego de su gloriosa actuación: "LOS COSACOS DE BOLIVIA".

Son como centauros que al rítmico compás de sus cabalgaduras, cruzan la plaza de la ciudad, tranquila y confiada. En el ambiente hay azahares, fulgores de miradas de mozas y música y en los bronceados rostros hay transunto de virilidad, hay destellos de máscula energía. Es el Regimiento Chichas 7 de Caballería que se va a la guerra. Vinieron de sus breñas tan ásperas, como el rudo carácter de estos muchachos de bronce. Bronce en los músculos, bronce en el empeño de vencer y bronce también en el alma, que no se abate en la contrariedades y que a veces sabe vibrar musicalmente, cantando a la esperanza cantando al optimismo.

Ayer, ellos escribieron en la historia militar de Bolivia una página gloriosa, rubricada por el famoso Reg. CHICHAS 7 DE CABALLERIA. Hoy, son ellos mismos, es el mismo espíritu de la raza de los chicheños que se aprestan a escribir otra página de gloria. La escribiremos marcialmente, con sangre, con fuego, cuando el clarín de la patria nos llame bajo banderas.

¡Paso a los COSACOS DE BOLIVIA! ¡Paso al Regimiento Chichas 7 de Caballería. En sus espaldas refulgió el nombre de la Patria, en la punta de sus lanzas irá engarzada la victoria de las huestes bolivianas, al rítmico compas de sus cabalgaduras, los soldados del bravo regimiento salen cantando, ni un gesto de amargura, ni rictus de dolor, ni inicio de vacilación,. marcial la actitud, sereno el semblante, alegre la expresión, son un símbolo y una enseñanza: simbolizan la victoria que será nuestra, enseñan el optimismo y la confianza, la energía y la serenidad de los valientes. Paso a la "LEGION DE BRONCE"

De Tupiza salió también el 41 de INFANTERIA denominado más tarde en el Chaco "LOS COLORADOS DE BOLIVIA" y cubierto de gloria al tomar el Fortín de NANAWA con el heroico sacrificio de un grupo de muchachos voluntarios que no habían cumplido ni 18 años muchos de ellos. El regimiento CHOROLQUE 33 DE INFANTERIA señalado con el invicto en su gloriosa actuación de la defensa de Villa Montes, el Regimiento TUPIZA 19 DE INFANTERIA, como el audaz y cubierto de gloria en Cañada Strongest y demás batallones que salieron como cadena incortable desde el día mismo que comenzó la cruenta y dolorosa guerra, hasta la hora que se hizo el disparo final.

¿Qué podríamos decir de la forma singular en que Tupiza, sus damas, mujeres del pueblo, todos sus hombres viejos - con la organización de un amplio Comité de Defensa Nacional, se esmeró en servir y atender a miles de soldados que pararon a la Zona de Operaciones, o que volvieron de la campaña enfermos, agotados y taladrados por el dolor de sus heridas, después de haber cumplido abnegadamente su patriotico deber?.

La historia que se escriba mañana, verídica y desapasionadamente, dirá recién lo que representó el esfuerzo de los Chichas en aquella cruenta guerra que dejó a sus pueblos y campiñas verdaderamente agotados.

Confiemos en que un día llegará hasta aquí la retribución material que compense en la forma de bienes públicos al enorme sacrificio que hicieron estas dos provincias en servicio de la nacionalidad. En compensación altamente justiciera, en el año 1938, el Supremo Gobierno el malogrado Teniente General German Busch Becerra, otorgó a las provincias del Sud y Nor Chichas el Diploma y la Medalla al Mérito Militar, con que ellas han sido distinguidas por la autoridad superior del Ejército Nacional de Bolivia.

TUPIZA que mereciera la alta condecoración del Gobierno de Buenos Aires - Argentina "LA PATRIA: A LOS VENCEDORES DE TUPIZA" en 1810 recibió después de 128 años, esta obra igualmente alta distinción de su propio Gobierno, por el nunca desmentido patriotismo de sus hijos. Del que modestia aparte, nos sentimos envanecidos y orgullosos.

Tupiza y Cotagaita, pueblos románticos e idealistas, perpetuamente enamorados de sus glorias pasadas y presentes, han vivido las horas de su más honda emoción al recibir hace 38 años, la justiciera condecoración de la que fue portador uno de sus hijos más meritorios, el malogrado Dr. Enrique Baldiviezo Aparicio Vice Presidente Constitucional de la República, en quien ha debido palpitar la singular sensación de llenar ese mandato, como hijo predilecto de los Chichas.

Que esta breve reseña de rememoración sirva a los Chicheños de estímulo. A toda esa juventud que hace vida ardiente a pleno sol, para preservar el santo deber, de hacer grande a la patria y su pueblo.

He aquí esbozada a grandes rasgos la historia de Tupiza, ciudad que por esta gloriosa tradición y por su poderosa fuerza espiritual, reclama la veneración y el respeto de todos. Un pueblo, glorioso, fuerte en el dolor, es más fuerte y más glorioso en la prosperidad, dijo el poeta indú -Rabindranaz Tagore.

# Reforma de la Reforma Agraria

Por el Ing. ABEL CORONEL C.

Una que otra vez se ha hecho mención pública, de la necesidad boliviana de reformar nuestra Reforma Agraria, en razón de la experiencia recogida por 23 años, sobre la invalidez socio-económica y política de aquella medida en lo que atañe al desarrollo.

La proposición ha quedado flotando en el aire, sin que nadie tomara atención sobre la importancia que involucra la corección de aquel error, cometido al amaparo de móviles políticos de grupo y de la ignorancia reinante entonces sobre los problemas de la tierra en el contexto del desarrollo nacional.

Todos los bolivianos podemos hoy comprender dicho error, a la luz incontrovertible de los hechos que conforman el balance de resultados de aquella Reforma Agraria en 23 años de su vigencia, o sea: de una parte, el mérito de su contribución positiva, de haber liberado definitivamente al campesino de su condición de esclavo en el sistema feudal de explotación de la tierra y, de otro lado, el hecho completamente negativo de aquella Reforma, que empaña el mérito anterior, de haber creado sin justificación alguna al minifundio improductivo, en que se estrella hoy inútilmente todo programa o buena intención de mejorar el desarrollo de nuestra población rural.

No será difícil comprender la realidad de esta aserción si se tiene en mente que, a la tenencia y uso de la tierra, se vinculan estrechamente dos funciones de ella, importantísimas para la vida y desarrollo de los pueblos: su función social y su función económica.

Se dice que la tierra cumple una función social, cuando su explotación permite a sus poseedores, a la familia rural, satisfacer un nivel de vida civilizada en sus requerimientos de alimentación, techo, vestido, salud, educación y confort.

De la misma manera, se dice que la tierra cumple una función económica cuando su producción y productividad pueden generar, además de beneficios sociales, beneficios económicos, capitalización del esfuerzo humano, riqueza que necesita un país para hacer frente a su crecimiento y desarrollo.

Además de estas funciones socio-económicas relevantes de la tierra, se reconoce en ella también una función política, cuando la tenencia y uso de la tierra, se verifican en el marco de los principios inmanentes de la nacionalidad, de las aspiraciones y deseos de progreso, libertad, independencia y seguridad del pueblo.

Si estas funciones no se cumplen en el ejercicio de la tenencia y uso de la tierra, mal podemos hablar de planes, programas o proyectos de desarrollo, de integración, de solidaridad o de retorno al mar.

La historia de la humanidad desde sus albores, con todas sus inquietudes y luchas por la existencia, son testimonio inequívoco de la importancia y rol que la tierra cumple en la vida de los pueblos. La historia del país, con sus tremendas pérdidas territoriales en los cuatro puntos cardinales, con su enclaustramiento indefinido y consecuentes derivaciones negativas en el contexto de sus problemas socio-económico - políticos, son también testimonio inequívoco de la desaprensión con que los bolivianos del pasado y del presente estamos manejando el patrimonio nacional tierra. Una de las principales causas de nuestro atraso y subdesarrollo.

Si la tierra tiene estas implicaciones socio-económico-políticas, si su tenencia y uso están ligados al progreso, bienestar y desarrollo de la colectividad, con sobrada razón y fundamento podemos afirmar que uno de los "cuellos de botella" de mayor incidencia en el Desarrollo Nacional, viene siendo nuestra Ley de Reforma Agraria.

Esta afirmación nos lleva sin temor alguno al planteamiento inequívoco, reclamado por todo el pueblo, de que hagamos cuanto antes, la reforma de nuestra Reforma Agraria. Sí, la reforma de aquello que se hizo mal y no beneficia a nadie, que es causa de nuestro atraso y subdesarrollo, de la desintegración nacional a que peligrosamente estamos ingresando. Causa también de la angustia y miseria de miles y miles de hogares que soportan a diario el encarecimiento incontrolable de la vida.

El país todo recibirá con complacencia el reordenamiento de nuestra Reforma Agraria. Los campesinos del Altiplano y los Valles, que empiezan a visualizar la importancia de la tierra en el mejoramiento de sus condiciones de vida y de su atraso cultural, van comprendiendo día a día la mistificación que significa aquella Reforma del año 1953. Hoy se empieza a comprender que la Reforma Agraria es otra cosa, algo muy distinto de aquella que sólo alertó esperanzas y generó el estancamiento indefinido del país.

La afirmación de que todo el país recibirá con beneplácito, la reforma de nuestra Reforma Agraria, se basa fundamentalmente en que el desarrollo nacional, a que todos aspiramos, sin distinción de clases ni credos, requiere necesariamente de esa medida, para que tanto la tierra como el hombre, cumplan su rol socio-económico en el mejoramiento nacional.

Actualmente, ni la tierra ni el hombre en Bolivia están produciendo lo que debieran producir, por causa del sistema absurdo de tenencia que venimos arrastrando. De cien millones de hectáreas de tierra que poseemos, apenas si estamos utilizando menos del 1% para subsistir y más de tres millones de habitantes de los cinco millones con que contamos aproximadamente, no cuentan como fuerza productiva económica. ¡Más claro, el agua!

## NOTICIA DE PERFIL

# *Este mundo loco*

Si, señores, a este mundo loco ya no hay nadie que pueda comprenderlo, o a lo mejor eso me pasa sólo a mí, que a lo mejor estoy cucú, o en camino a la demencia o al gilorio. Hace unos días que ha triunfado el señor Carter en las elecciones norteamericanas y será, pues, el próximo presidente de los Estados Unidos. Como tal, ya se halla preparando sus cuadros de colaboradores y va lanzando los principios que informarán su acción tanto nacional como internacional. Sobre lo que haga en los Estados Unidos, realmente no nos interesa mucho, pero sí nos interesa cuando habla acerca de la política que seguirá con respecto a los pueblos y gobiernos de América Latina. Y aquí viene mi laberinto cerebral que en cualquier momento se convierte en ataque surtido y mixto, coadyuvado con un cóctel de sesos de locura chuquisaqueña. Aquí ya no entiendo nada porque resulta que el señor Carter, futuro Presidente de los Estados Unidos, va sosteniendo, o al menos eso dicen sus colaboradores, que habrá un distanciamiento entre su país y Chile, por ejemplo. Y aquí viene mi revire y en mi complicado mecanismo cerebral veo que se producen chispas y eso que todo estaba transistorizado. El pecado de los chilenos es haber derrocado al régimen del señor Allende. El señor Allende, el respetable doctor Allende, era marxista. Durante su gobierno trató de establecer un sistema socialista, dentro de la órbita de la URSS y de Cuba. Tengo entendido que los Estados Unidos se hallan en pugna no sólo ideológica, sino también económica y política con la URSS y los países del sistema socialista. ¿Por qué, entonces, si los chilenos derrotaron a los comunistas en su país ahora se han ganado el enfado del señor Carter, del señor Kennedy y del Partido Demócrata? No lo entiendo.Y la cosa va más allá: si vamos a creer a las informaciones de la prensa de avanzada,resulta que el señor Allende y su régimen fueron "desestabilizados" por la CIA, la cual no es republicana, ni es demócrata, es norteamericana. Sencillamente, no lo entiendo. Como no entiendo que los EE.UU. nieguen ayuda militar a Chile, mientras la URSS acaba de vender hermosos modelitos de aviones militares supersónicos al Perú. ¿Será que los rusos son más peines, será que los americanos son menos piolas? Y dentro de este mar de noticias que llegan y que al final pasan por mis células cerebrales y patinan y dejan olor a goma quemada, también está esa que dice que el régimen del Sr. Carter se aproximará al sistema democrático de México. Desde luego que son libres de hacerlo, pero antes yo creo que la prensa de avanzada del continente y del mundo tienen que explicarnos muy claro algunos aspectos de la democracia mexicana a la que tampoco la comprendo totalmente. Especialmente eso de que un solo Partido, el PRI, se halle gobernando México cerca de cuarenta años y que el Presidente de los mexicanos sea elegido a dedo por su antecesor, mientras los opositores hacen paralelas de rabia y de impotencia ante el sistema organizado. Me imagino que se trata de una democracia al estilo mexicano. Pero un periodista no tiene que imaginarse las cosas, a mí me la tienen que explicar porque este chenko no lo comprendo. Es una chamuchina.Un chairo paceño, el que se forma con todas las noticias y los comentarios y las ideas ya fabricadas que nos envían los periodistas desde fuera y van impactando en la mentalidad de los incautos lectores. Y no sigo más porque me arde la cabeza y por que no sé cómo vamos a defendernos de un periodismo que viene del extranjero y sabe dónde va ¿O será que yo estoy loco?

PAULOVICH

**RENDICION. Manila 6 (AP). El comandante rebelde Sharip Macrand Manpao (derecha) entrega su rifle M—16 al Presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, durante la ceremonia de rendición de los rebeldes en el Palacio Presidencial de Manila (Radiofoto AP).**

# Ex-viceprimer ministro chino será rehabilitado próximamente

PEKIN, 6 (AFP).- El ex-Viceprimer Ministro chino Teng Hsiao-Ping, destituido en abril, será rehabilitado , pero a un nivel inferior al que ocupaba antes de su eliminación señalaron hoy aquí los observadores.

Esta conclusión se desprende de unas declaraciones recientes formuladas aquí a periodistas filipinos por Tan Chen-Lin, Vicepresidente de la Asamblea Nacional China.

Teng Hsiao-Ping conserva su calidad de miembro del Partido Comunista Chino, agregó, y la campaña de crítica contra su política "desviacionista de derechas" continuará. Explicó igualmente a los informadores de Filipinas que "fue la banda de los cuatro", ahora expulsada del Poder, que "atacó" a Teng Hsiao-Ping.

Lo que se reprocha a éste último, añadió Chen-Lin, es haber replicado contra los "cuatro" (Chiang Ching y sus "cómplices") sin seguir la "línea" de Mao Tse Tung y queriendo "volver" sobre determinadas decisiones tomadas durante la revolución cultural.

Todas estas revelaciones confirman los observadores en la hipótesis de que Teng Hsiao-Ping podría quedar rehabilitado , pero en un porvenir lejano y en un rango muy inferior al que fue el suyo.

Secretario General del partido antes de la revolución cultural, Teng Hsiao-Ping ocupaba, cuando su segunda destitución, los puestos de Viceprimer Ministro y Vicepresidente del Partido.

Tan Chen-Lin confirmó también que Chiang Ching y sus "cómplices" no serán ejecutados, pero tendrán que reconocer sus "crímenes".

Los observadores notaron, a través del estudio de la prensa oficial, que las referencias a Teng Hsiao Ping son cada vez menos frecuentes y precisas. La Agencia China Nueva omite toda crítica contra el ex-Viceprimer Ministro, con motivo de un largo reportaje relativo al campo petrolero de Taching, difundido hoy, mientras que en el mismo se ataca a Chiang Ching.

China Nueva revela, en este estudio sobre el mayor centro petrolero de China del Norte, que "Chiang Ching y sus cómplices perseguían", cuando estaban en el Poder lo mismo "al bien amado Primer Ministro Chu En Lai", que al Presidente Mao Tse-Tung.

La "banda" incitó incluso a la población a entregarse a "conflictos donde la fuerza fue utilizada", declaró China Nueva.

Si la "banda de los cuatro hubiera dicho la última palabra", escriben los obreros de Taching, "las torres de perforación habrían sido transformadas en guillotina" y "los lagos de fango en fosas comunes".

Según China Nueva, la viuda de Mao iba a menudo a otra unidad de producción modelo, la Brigada Agrícola de Tachai, al sudoeste de Pekín, para llevar allí "una vida disoluta".

Según fuentes fidedignas en Pekín, Chiang Ching visitó Tachai el primero de noviembre de 1975 y del dos al cinco de septiembre de 1976, tres días antes de la muerte de su m

"Vivía allí al estilo g señor y de emperadora", estas mismas fuentes, vantaba a las once, jugab cartas, se hacía pro películas en privado, largos paseos a caballo p solaz y llegaba con su vidores, proyeccionistas freneros, así como con su comida.

Además, agregaro fuentes no dirigía "nu palabra a los campes simulaba que trab haciendo que la fotogra siendo así que ella nada sa agricultura".

# Jimmy Carter se fue de vacaciones

ST. SIMONS ISLAND, EEUU. 6 (AFP).- El Presidente electo norteamericano Jimmy Carter voló hoy por primera vez en el avión que transportó el cuerpo del Presidente John Kennedy tras su asesinato y donde prestó juramento Lyndon Johnson.

El Beoing 707, puesto a disposición de Carter por la Fuerza Aérea para conducirlo de vacaciones en la isla de Saint Simons, fue el mismo que transportó al ex Presidente Richard Nixon a China.

"Tengo la impresión que será mejor volver a casa y vestirme de gala", declaró Carter, que transportaba sus maletas, al ingresar en la cabina en cuyas paredes colgaban fotografías de Gerald Ford y su familia.

# Contaminación nuclear mató a muchas personas en Rusia

LONDRES, 6 (AP) - Un científico soviético exiliado, el Dr. Zhores Medvedev, afirmó hoy que centenares de personas perecieron y millares enfermaron debido a las radiaciones desatadas al estallar súbitamente en 1958 un depósito de desechos nucleares enterrados en montes de Rusia.

El científico residente aquí dijo, además, que decenas de técnicos espaciales soviéticos murieron cuando un cohete espacial entró en ignición mientras era examinado en 1960.

Medvedev indicó que los accidentes fueron factores importantes en el conflicto entre entonces Primer Ministro soviético y Jefe del Partido Comunista, Nikita Khrushchev, y la comunidad científica.

En un artículo publicado en la revista "New Scientist", Medvedev citó estos detalles:

Durante muchos años, los desechos de un reactor nuclear fueron enterrados en una zona silvestre de los montes urales, a varias decenas de kilómetros de la aldea de Blagoveshensk. Los desechos se recalentaron y estallaron "como un volcan", y un viento de la cordillera arrastró la nube radioactiva resultante a centenares de kilómetros de distancia.

Sin embargo, nadie fue evacuado del lugar mientras no se comprobó que muchos enfermaban debido a las radiaciones.

El artículo añade que en aquel momento nadie sabía cómo tratar la enfermedad.

Muchos pueblos cuyo nivel de radioactividad fue sólo moderado o bien elevado, pero no necesariamente letal, no fueron nunca evacuados.

La región es considerada aún peligrosa y está cerrada al público.

En ella se han establecido varios observadores biológicos para estudiar los daños ocasionados por las radiaciones a la flora y la fauna.

El segundo desastre, según el científico, ocurrió cuando Khrushchev ordenó el lanzamiento de un cohete hacia la Luna de modo que coincidiese con su llegada a Nueva York, para la reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en octubre de 1960.

La "crema de la tecnología coheteril soviética" estaba en el cosmódromo, dice el artículo.

Pero cuando se apretó el botón de ignición, no ocurrió nada.

Según los procedimientos de seguridad, debía haberse extraído el combustible del cohete para su inspección, pero ello habría implicado un retraso del espectáculo.

Así, pues, el Mariscal Mitrofan Nedelin, que estaba a cargo del proyecto, "decidió irresponsablemente investigar el fallo inmediatamente", sin extraer el combustible, añade el artículo.

Docenas de ingenieros y expertos comenzaron a explorar las diferentes partes del sistema de multi-cohetes.

Súbitamente, el macanismo de ignición comenzó a funcionar, pero el cohete, enredado en un bosque de escaleras de inspección, no pudo despegar y cayó al suelo.

La ignición convirtió el cosmódromo en un inmenso holocausto, según el artículo.

Todos los presentes murieron.


**Centro Boliviano Americano**

## Cursos de Verano

El Centro Boliviano Americano tiene el agrado de anunciar la apertura de sus cursos de verano para niños de 10 a 14 años.

Los exámenes de ingreso se recibirán del 8 al 12 del presente mes de hrs. 8.00 a 12.00 a.m.

Las inscripciones se llevarán a cabo del 8 al 12 del presente mes.

Las clases iniciarán el 15 de noviembre.

Los niños deberán presentar como requisito indispensable el certificado de nacimiento.

Mayores informes 42582—51627

**Automóvil Club Boliviano**

## Escuela de Conductores

Estamos recibiendo inscripciones para el nuevo ciclo que empezará el viernes 12 de noviembre, Plazas Limitadas. Mayores informes en nuestra secretaría de San Jorge o por el teléfono 55502, de Hrs. 14:00 a 20:00.

**DEVCON**

**Los famosos productos y pegamentos Norteamericanos**

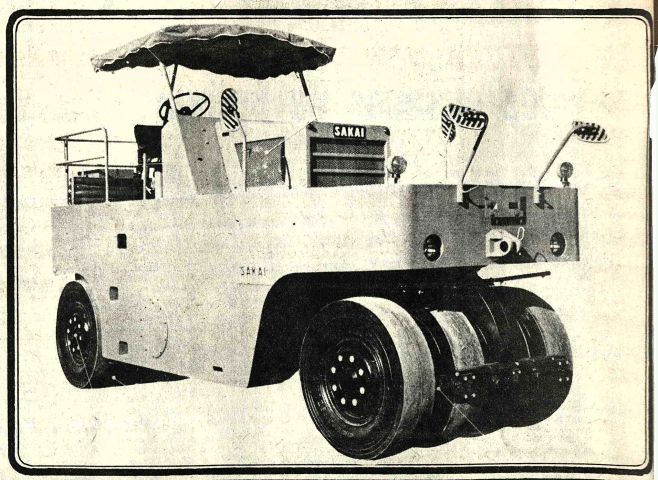
Para reparar, unir, mastilar, arreglar
Goma, madera, vidrio, acero, aluminio, cerámicas, sanitarios, plásticos, carrocerías y escapes de automóviles, estufas chimeneas, etc.

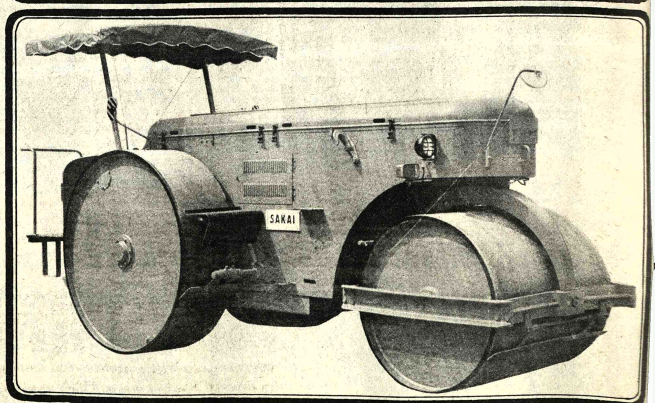
En
**FERRETERIA UNION**
Av. Montes 637/639

**SAKAI**

**CON SU LINEA DE COMPACTADORAS**

PARA EL DESARROLLO CAMINERO




**Representantes: "TOYOTA" BOLIVIANA LIMITADA** agencias en todo el país

# Carter dará prioridad a los asuntos internos cuando asuma la Presidencia

WASHINGTON, 6 (LATIN-REUTER).- El Presidente electo Jimmy Carter, dará prioridad a los acuciantes problemas internos, relegando a segundo plano las cuestiones internacionales cuando asuma el mando el 20 de enero.

Tal es lo que se desprende del análisis de las primeras declaraciones oficiales formuladas por el victorioso candidato demócrata a ocupar la Casa Blanca.

Sólo si surgiera una crisis de real magnitud en el Medio Oriente o en otro sector estratégicamente importante del mundo modificaría Carter este orden de prioridades, añaden los observadores.

El énfasis de Carter durante su campaña proselitista y los pronunciamientos que hizo desde la elección del martes, reafirman la opinión de que se abocará cuanto antes a buscar soluciones a cuestiones tales como la elevada tasa de desempleo, la inflación y una recuperación económica que avanza a ritmo demasiado lento.

La opinión generalizada entre los analistas es que Carter ha llegado a la conclusión de que la política exterior norteamericana debe mantener básicamente inalterada, al menos hasta que su administración logre interiorizarse a fondo de las complejidades y posibles repercusiones de los cambios que podrían introducirse en el contexto de la diplomacia de Washington.

El período de transición hasta la jornada inaugural de su Gobierno parece largo.

Pero, para un dirigente nuevo y con relativamente escasa experiencia, ese lapso puede resultar insuficiente para empaparse de los entretelones de una vasta burocracia y de los mecanismos existentes para encarar los interminables problemas y crisis que surgen en lo interno y en el exterior.

El Presidente Gerald Ford ha ordenado ya que sus funcionarios brinden la más amplia cooperación a su sucesor y al equipo de asesores que compañarán a Carter durante el período de transición.

La responsabilidad de la conducción del Gobierno seguirá entretanto exclusivamente en manos de Ford, pero se estima que éste se abstendrá de adoptar medidas o asumir compromisos que aten de manos a su reemplazante.

Carter, un político georgiano prácticamente desconocido hace apenas un año, abandonará este fin de semana su casa de Plains (Georgia) para tomarse un breve descanso antes de reanudar sus gestiones tendentes a integrar su Gabinete y abocarse otra vez al análisis de las metas y objetivos de su administración y a preparar al pueblo norteamericano para los cambios que se avecinan.

Mientras tanto, los analistas destacaban hoy que uno de los aspectos más llamativos del triunfo electoral de Carter fue que el mismo se materializó como resultado del sufragio de los negros, quienes consideran al político demócrata como un sureño racialmente "regenerado", con reconocidos antecedentes como adversario de la discriminación.

El centro conjunto de estudios políticos, la organización más autorizada del país abocada al análisis de los problemas de la gente de color, indicó que el 94 por ciento de los aproximadamente 6.600.000 votantes negros dieron su sufragio a Carter el martes.

Carter derrotó a Ford por unos 1.700.000 votos.

## Diplomático francés murió durante una partida de caza

ZRENJANIN (YUGOSLAVIA) 6 (LATIN-REUTER).- El Embajador francés, Pierre Sebilleau, resultó baleado accidentalmente por la espalda y falleció hoy.

El accidente se produjo durante una expedición de caza que realizaba con colegas diplomáticos cerca de esta localidad.

Funcionarios yugoslavos consultados declinaron revelar quién había efectuado el disparo fatal que alcanzó al Embajador de 64 años de edad, decano del cuerpo diplomático acreditado en Yugoslavia.

El Embajador recibió el disparo fatal desde dos o tres metros de distancia. La expedición de caza había sido organizada como todos los años hacia esta época para los Embajadores extranjeros acreditados en Belgrado. El anfitrión de la cacería de hoy fue el Ministro de Relaciones Exteriores yugoslavo Milos Minic.

Un importante funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores yugoslavo indicó que Sebilleau fue conducido urgentemente a un hospital de esta localidad distante 64 kilómetros al norte de Belgrado, presentando heridas. Falleció aproximadamente dos horas más tarde.

La esposa del Embajador viajó desde Belgrado hasta Zrenjanin después de haber sido informada del accidente. Minic visitó a Sebilleau en el hospital poco antes que el Embajador expirara.

## Afirma Eduardo Frei

# La derecha tradicional está ausente de la hegemonía política en Chile

BUENOS AIRES, 6 (AFP).- La derecha tradicional está ausente de la hegemonía política en Chile, "que la ejercen grupos extremos cuyo carácter fascista plantean desembozadamente al país" señaló hoy aquí un estudio del ex Presidente Eduardo Frei, publicado por un matutino local.

El documento analiza la actual situación económico-social del país andino y circula con carácter restringido en los medios políticos, gremiales y religiosos de Chile, informó el periódico Prensa Libre de Buenos Aires que lo publica en capítulos por su extensión.

Reivindicando el pensamiento y el gobierno de la democracia cristiana, que ejerció hasta 1973 cuando lo entregó constitucionalmente al desaparecido Salvador Allende, Frei reitera que fue atacado por la extrema derecha y por la extrema izquierda, reconociendo que mantuvo una severa oposición contra la Unidad Popular.

Sin embargo, señala Frei, cualquier Parlamento del mundo se hubiera opuesto a un Gobierno que "en el curso de tres años devaluó la moneda en más de 15.000 por ciento, que en los últimos doce meses de su ejercicio la inflación llegó a más del 400 por ciento sin considerar los efectos del mercado negro, que convivió oficial y públicamente con los elementos violentistas, y que toleró y facilitó la importación de armas para las organizaciones y partidos que lo apoyaban".

Una burda campaña ha desatado el régimen del General Augusto Pinochet "contra la democracia como forma de vida" y contra el partido Demócrata Cristiano "y mi actuación como Gobernante", revela el ex Presidente "lo que persiguen en realidad, dice el documento reservado, es destruir el sentimiento mayoritario de los chilenos que quieren vivir con dignidad y con libertad."

Los grupos "fascistas" que comandan Chile, dice Frei, necesitan convencer al país que la disyuntiva es "ellos o el comunismo y la extrema izquierda" para apagar todo pensamiento democrático que en realidad, está presente en la gran mayoría de ciudadanos.

En elecciones libres serían absoluta minoría en los sindicatos, en las cooperativas, en los gremios profesionales, en las universidades tanto en los niveles académicos como estudiantiles, "y para qué decir en una elección en la que el pueblo eligiera a sus mandatarios".

La estrategia fundamental del régimen de Pinochet es, por lo tanto, destruir toda alternativa posible ya que n quiera la derecha tradici observa con buenos ojos accionar gubernamental.

Sin embargo, el m queísmo que pregonan fascistas "también le conv al otro extremo" -continúa F que aprovecha la división qu presenta disyuntivas.

Los hombres que han tado tradicionalmente en izquierda chilena y sobre los jóvenes que han visto derrumbe de las concepci extremas son convocados p ex Presidente de Chile p obtener "una real democrac que verdaderamente el pu encuentre su respuesta".

## Makarios pide a la ONU adopte medidas que faciliten la aplicación de sus resoluciones

NICOSIA, 6 (AFP).- El Presidente chipriota, Arzobispo Makarios, pidió hoy aquí que la ONU adopte medidas prácticas que faciliten la aplicación de sus resoluciones sobre Chipre.

En vísperas del debate de la Asamblea General sobre el conflicto en la Isla, Makarios explicó a la AFP que "Turquía sigue ignorando las resoluciones de la ONU y trata de imponer una solución basada en la situación que impuso por la fuerza. Por eso, la comunidad internacional debe oponer a tal designio medidas prácticas y eficaces que den vigencia a las resoluciones".

Según el Presidente, la cuestión "no sólo afecta a todo el pueblo chipriota, sino al principio mismo de la libertad y de la independencia, violado por la agresión militar turca, y, por lo tanto, a todos los países del mundo, algunos de los cuales, sin embargo, están llamados a desempeñar un papel más importante".

# Sirios liberaron a palestinos en la línea de tregua libanesa

BAALSHMAY, (LIBANO) 6 (LATIN-REUTER).- El Ejército sirio liberó hoy a 33 prisioneros palestinos en la línea de tregua establecida en las montañas libanesas, cerca de esta aldea.

Trasladados de autobuses sirios a camiones de los comandos palestinos para realizar el viaje a través de la línea de tregua, los prisioneros fueron abrazados por regocijados y llorozos amigos y parientes en la vecina localidad balnearia de Aley.

Son los primeros prisioneros liberados por el Gobierno sirio desde que el actual cese del fuego entró en vigencia en El Líbano.

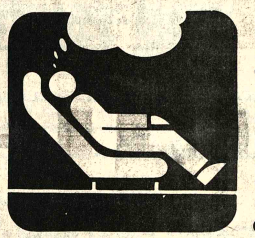
Dirigentes palestinos señalaron que esta liberación señala otra etapa en el mejoramiento de las relaciones entre Siria y el movimiento de comandos palestinos, que hasta hace tres semanas estaban librando encarnizados combates en El Líbano.

Dirigentes palestinos locales no dieron detalles de los prisioneros liberados. Fuentes de los comandos indicaron que los sirios han estado reteniendo tanto prisioneros de guerra capturados en los combate baneses como activistas ticos palestinos arrestados Siria. Los 33 prisioneros libe hoy vestían todos ropas civil ninguno parecía estar herid

Fueron transferidos camiones palestinos Bhamdoun, que fue tomada los sirios en una de las encarnizadas batallas de guerra.

Su vuelta a la libertad tuvo acompañada de alguno bres espectacular Aproximadamente 10 coman palestinos custodiaban barricada emplazada en camino en el lado occidenta Baalshmay, mientras camiones avanzaban paciosamente por una carre que en un tiempo era utiliz regularmente por el tráfico vil.


# Para soñar con los Colores Triunfales en su viaje a Estados Unidos



Es de noche. El DC-8 intercontinental avanza hacia Estados Unidos. Mientras, usted descansa en su cómoda butaca. La cálida manta. El suave cojín. Todo está previsto para brindarle confort. Usted piensa... "la cena estuvo sabrosa. La atención muy cordial. La ruta se eligió por computadora. Los informes meteorológicos se transmiten vía satélite. Salió a horario. Llegará puntualmente. Todo está bien. A dormir entonces"... Y por que no: también a soñar con los Colores Triunfales! Braniff y sus "Colores Triunfales": hacer del viaje una obra de arte del vuelo.

**Consulte a su agente de viajes.**

**A MIAMI**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Lunes | 00:20 | 07:05 | 978 |
| Lunes | 22:35 | 06:25 | 974 |
| Martes | 23:20 | 06:00 | 978 |
| Jueves | 23:20 | 07:15 | 974 |
| Viernes | 22:35 | 06:25 | 974 |
| Sábados | 23:20 | 07:05 | 900/974 |

**A NUEVA YORK**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Lunes | 22:35 | 11:40 | 974/978 |
| Jueves | 23:20 | 10:40 | 974/978 |
| Viernes | 22:35 | 10:35 | 974 |
| Sábados | 23:20 | 08:35 | 900 |

**A LOS ANGELES**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Martes | 23:20 | 06:45 | 978/920 |
| Jueves | 23:20 | 06:45 | 974/920 |
| Sábados | 23:20 | 06:45 | 900/920 |

**A SAN FRANCISCO**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Martes | 23:20 | 09:20 | 978/920 |
| Jueves | 23:20 | 09:20 | 974/920 |
| Sábados | 23:20 | 09:20 | 900/920 |

**A WASHINGTON**

| DIA | SALE | LLEGA | VUELO |
|---|---|---|---|
| Lunes | 22:35 | 10:15 | 974/978 |
| Jueves | 23:20 | 08:20 | 974/978 |

BRANIFF
Los Colores Triunfales

1976: Celebración del Bicentenario de la Independencia de los Estados Unidos de América.



## En Oruro casa en venta

A una cuadra Asistencia Pública, Obispado, Bolivian Power; a dos cuadras, Plaza 10 de Febrero, Av. Cívica, Socavón, Correo Central, telégrafos del estado; a media cuadra, Mercado Fermín López, Iglesia Santo Domingo, Kinder Zaconeta, escuela Sucre.

Ref: calle Washington 1304 esq. Ayacucho buscar Sra. Martha.

## Choferes profesionales

Empresa Minera Mediana necesita choferes profesionales con aptitud para manejar camiones volquetes y con sede en sus campamentos mineros.

Presentarse con brevet y otros documentos en Avenida Montes 710, 2º piso.

## Empresa comercial busca

Para uno de sus Ejecutivos, en Alquiler o Anticrético, Casa amoblada que conste de cuatro dormitorios y demás dependencias, con preferencia en Sopocachi Bajo, Obrajes o Calacoto. Dar referencias detalladas a la casilla 8733 o al teléfono 64667 en horario de oficina.

## Se necesita

Ingeniero Electricista o electromecánico con experiencia:

Dirigir importante proyecto: absoluta reserva.

Enviar curriculum indicando pretensiones

Casilla 1760

Santa Cruz.

## Oficinas en Alquiler

Excelente ubicación:

4to. Piso 220 mts.2.

5to. Piso 254 mts.2.

Referencias: Teléfono 54526 int. 27.

## Gerente Comercial

"Para cubrir importante cargo en la oficina Central con total responsabilidad de la División Comercial y con excelentes perspectivas, necesitamos un ejecutivo que reuna las siguientes condiciones:

1. Amplia experiencia y éxito comprobado a nivel similar en importante empresa del país.
2. Capacidad de negociar a los más altos niveles.
3. Conocimientos técnicos.
4. Conocimientos de inglés.

Rogamos dirigirse por escrito enviando Curriculum Vitae y copias de referencias a :

MACDONALD Y CO. ( Bolivia) S.A.

"Gerente Comercial"
Casilla 879—La Paz.

Las cartas serán tratadas con absoluta reserva".

# Mensaje del Embajador de Rusia por 59 aniversario de Revolución de Octubre

Hoy, 7 de noviembre, se recuerda el 59 Aniversario de la Gran Revolución Socialista de Octubre de 1917. Con este motivo, me es particularmente grato dirigirme al noble pueblo boliviano para expresarle mis saludos más cordiales y afectuosos.

Más de 250 millones de soviéticos celebran, en esta fecha, el histórico día en que, sobre los escombros de un régimen social caduco, Vladimir I, Lenin fundó el primer Estado socialista del mundo.

Como es conocido, desde el instante mismo de su nacimiento, el nuevo Estado tuvo que afrontar graves dificultades externas e internas. Pero de todas ellas emergió airosa y fortalecida, al punto que ahora, al cabo de apenas 59 años de vida, de país atrasado se ha convertido en uno de los más avanzados e industrializados.

En febrero de este año la Unión Soviética hizo un balance de los logros del noveno Plan quinquenal (1970 - 75), el mismo que fue altamente satisfactorio para el país. Sobre la base de este balance fue trazado el décimo Plan quinquenal (1976 - 80), que prevé el incremento en gran escala de la industria, de la agricultura, de la construcción de viviendas, de las comunicaciones, así como el decidido impulso de la educación a fin de posibilitar la promoción de un número mayor de especialistas en todas las esferas productivas. En síntesis, el nuevo Plan es un amplio y vigoroso programa de trabajo cuya tarea principal consiste en elevar aún más el nivel material y cultural del pueblo.

En el campo internacional, la Unión Soviética, desde su creación, ha profesado una política de paz y de amistad con todos los pueblos. Y su vocación pacifista no se basa únicamente en la necesidad que tiene de dedicar el conjunto de sus energías a la actividad creadora, sino en los crueles padecimientos que ha soportado como consecuencia de las dos guerras mundiales. Baste recordar, a este propósito, que en la Gran Guerra Patria el pueblo soviético perdió más de 20 millones de ciudadanos y cuantiosos recursos en cientos de ciudades, poblados, industrias y cultivos destruídos por el agresor nazi.

Por ello, el Gobierno soviético considera que la tarea más importante es la lucha por una paz duradera, adoptando las medidas adecuadas para establecerla y garantizarla. Ultimamente, ha hecho llegar a todos los Estados miembros de la ONU un Memorándum sobre los problemas del cese de la carrera armamentista y del desarme. Asimismo, Andrei A. Gromuko, Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, en carta al Secretario General de la ONU, propuso incluir en la agenda de la XXXI sesión de la Asamblea General la cuestión "Sobre la conclusión de un Tratado Mundial referente al no empleo de la fuerza en las relaciones internacionales".

La Paz hace posible no sólo el trabajo creador sino el florecimiento de la amistad y la cooperación entre los pueblos, por diferentes que sean sus sistemas, sociales. La Unión Soviética mantiene lazos de amistad y colaboración con numerosos países de todos los Continentes. La base de estas relaciones es la igualdad en el trato, el respeto y beneficio mutuos y el principio de no intervención en los asuntos internos.

Con la República de Bolivia la Unión Soviética mantiene relaciones comerciales, culturales y técnicas. En cuanto a este último aspecto, puede mencionarse la ayuda que presta mi país a Bolivia para la construcción de la planta de volatilización de estaño en Potosí. Existe la posibilidad de

(Pasa a la página 20)

# Cotizaciones para el azúcar y algodón

Nueva York, 5 (AP).- Futuros domésticos del azúcar en el mercado de Nueva York:

| Apertura | Máximo | Mínimo | Cierre | Cierre Anterior |
|---|---|---|---|---|
| Azúcar Nº. 12 | | | | |
| Mar 11.65 | 11.65 | 11.48 | B11.36 | B12.50 |
| May 12.70 | 12.70 | 12.40 | B12.40 | B13.75 |
| Jul 13.70 | 13.70 | 13.35 | B13.00 | B13.55 |

Ventas: 64

Cruda para entrega inmediata 10.10N. Azúcar Nº. 11.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ene | 7.70 | 7.70 | 7.70 | B7.62 | A7.81 |
| Mar | 8.65 | 8.68 | 8.33 | 8.35 | 8.45 |
| May | 8.89 | 8.89 | 8.58 | 8.64 | 8.71 |
| Jul | 9.00 | 9.00 | 8.73 | 8.80 | 8.89 |
| Sep | 9.00 | 9.02 | 8.82 | 8.83 | 8.90 |
| Oct | 9.00 | 9.01 | 8.83 | 8.83 | 8.95 |
| Mar | 9.40 | 9.43 | 9.29 | 9.35 | |

Ventas: 2,836

A- Pedida B- Ofrecida N- Nominal

ALGODON

Nueva York, 6 (AP).- Futuros de algodón Nº. 2 en el mercado de Nueva York:

| | Apertura | Máximo | Mínimo | Cierre | Cierre Anterior |
|---|---|---|---|---|---|
| Dic. | 82.90 | 83.09 | 82.35 | 82.60 | 82.72 |
| Mar | 83.80 | 83.95 | 83.30 | 83.45 | 83.50 |
| May | 83.90 | 84.15 | 83.50 | 83.50 | 83.80 |
| Jul | 81.25 | 81.70 | 81.00 | 81.30 | 81.32 |
| Oct | 72.70 | 72.70 | 72.50 | 72.65 | 72.25 |
| Dic | 67.60 | 67.60 | 67.45 | 67.70 | 67.52 |
| Mar | | | B67.50 | 67.45 | |

Ventas: 4.000

B- Ofrecido

# Rusos celebran hoy aniversario de la revolución bolchevique

MOSCU, 6 (Latin-Reuter).- La Unión Soviética montará mañana su exhibición anual militar en la Plaza Roja de Moscú para celebrar el aniversario de la revolución bolchevique de 1917, pero los diplomáticos occidentales opinan que no se mostrarán nuevos tipos de armamentos.

El desfile militar frente a los líderes del Kremlin proporciona a los militares occidentales una poco frecuente ocasión de informarse sobre el estado de la tecnología bélica soviética.

Sin embargo, los diplomáticos que presenciaron el ensayo del desfile realizado anoche –por lo general un buen indicador de lo que se verá en la muestra real– dijeron que no se han incluido nuevos tanques ni misiles estratégicos.

El arma más poderosa en exhibición en el desfile de mañana será probablemente el misil balístico SS-12, que tiene un alcance de 700 a 800 kilómetros, dijeron los diplomáticos.

El alcance de la exhibición bélica del desfile fue limitado el año pasado en apareite homenaje a la distensión. Esta fue la primera vez, después de la conferencia de seguridad europea de Helsinki, que el Kremlin dijo apoyar una nueva etapa en la coexistencia pacífica.

El ensayo de las celebraciones del 59 aniversario de la revolución de octubre indicó que las armas a mostrarse serán en su mayoría defensivas y que cañones antiaéreos y misiles constituirán un aspecto prominente en el desfile, de acuerdo a los diplomáticos.

Los misiles tierra-aire SS-8 y SS-9, mostrados por primera vez el año pasado, y cañones antiaéreos, todo tipo de transporte blindado y cañones autopropulsados estarán ausentes de la muestra.

Los expertos occidentales estaban ansiosos por ver los últimos misiles balísticos intercontinentales, que alguna vez fueron el rasgo principal de los desfiles del 7 viembre, pero segú diplomáticos, éstos t estarán ausentes.

PISOPA
IMPORTADORA
FERNANDEZ
Nogro Sánchez 439 Tel.

NUEVAMENTE EN BOLIVIA
MENTHOLATUM

Para picaduras, quemaduras, inflamaciones externas, irritación de la piel, catarro nasal, hemorroides.

Busque este expedidor en la farmacia de su preferencia.

MENTHOLATUM El legítimo en su envase de oro

LABORATORIOS COFAR

FUNDIDORA CONDOR S.R.L. 277

YO SOY LA Cifra 511

Garantia de 1 (un) AÑO

Repuestos

- 12 dígitos más punto decimal, y 2 columnas de símbolos
- 4 registros operativos con underflow
- 2 registros de memoria independientes
- Constante automática
- Porcentaje con actualización y descuento automático
- Contador de items
- Raíz cuadrada
- Cálculo de promedio
- Mark-up
- Sistema decimal Fijo Flotante - Modo sumador
- Impresión de números negativos en rojo
- Redondeo

Servicio técnico propio

- 12 digits, 15 position
- 4 register underflow system
- 2 Fully independent memory system
- Automatic constant
- Add-on/discount with % key
- Items count
- Square root
- Average
- Mark-up
- Add-mode, floating and fixed decimal point
- Red printing in case of negative numbers
- Rounding off

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIV

TOLBOL LTDA.

LA PAZ, J.J.Perez 275 a media cuadra de UMSA Telefono: 26435, Cas. 666

SANTA CRUZ: Florida 333, Telefono: 24260
COCHABAMBA: Santivañez 3918, Fono: 21675
POTOSI: Calle Linares # 58, Fono: 2195

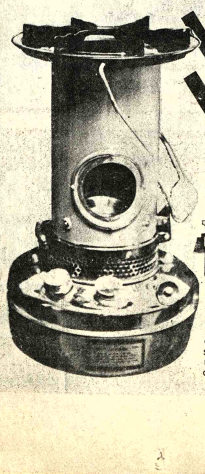
Desde AHORA vendemos con PRECIOS rebajados por ANIVERSARIO!!!

Es un producto de Sate O División Electrónica

¿SE PUEDE PEDIR MAS ?

TRES EN UNO Aladdin

lampara hornilla estufa!!



COBANA

AV. MCAL. SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES EN
SUCRE
COCHABAMBA
SANTA CRUZ
POTOSI
ORURO

# Clero colombiano protestó por la detención de 4 religiosos

**BOGOTA, NOV. 6 (AFP).-** La detención de cuatro religiosos acusados de sedición fue protestada enérgicamente hoy por miembros del clero colombiano, que acusaron a las autoridades de profanaciones y violación del Concordato.

La detención efectuada en un operativo militar, se llevó a cabo el 30 de octubre último en cercanías de la ciudad de Cartagena, litoral atlántico.

Los religiosos, tres sacerdotes y una monja fueron apresados e incomunicados en la base naval de Cartagena.

El operativo se cumplió en un allanamiento a tres parroquias y casas rurales de tres poblados.

Los inculpados son Rafael Geney, cuya nacionalidad se desconoce, César Rojas y Everardo Ramírez, colombianos y la hermana Franciscana Herlinda Moisés, holandesa.

Fuentes extraoficiales aseguraron que en el allanamiento en los poblados de San Jerónimo de Pasacaballos, Santa Ana y San Lorenzo Mártir, "se encontraron 180 granadas MK y 300 estopines de uso privativo del ejército, material destinado a células terroristas del Ejército de Liberación Nacional" (ELN), grupo castrista .

Esa versión no fue confirmada en mediso castrenses responsables del operativo, quienes impiden toda comunicación con los inculpados, señalaron voceros del clero regional.

Este último expidió un comunicado en el que acusó a los militares de "violación del Concordato existente entre Colombia y la Santa Sede, violación de los derechos humanos y violación de la Constitución Nacional".

En el operativo, puntualizó el comunicado, "rompieron los cielos rasos, levantaron pisos, cavaron patios, destaparon pozos sépticos y aljibes, abrieron escaparates y armarios, profanaron la iglesia y sacristía, tirando al suelo los ornamentos y vasos de culto y una caja fuerte destinada al sagrario de un templo en construcción, arrojaron a tierra la custodia y se comieron las hostias".

El clero de Cartagena denunció estos hechos anunciando su total solidaridad con los detenidos, cuya misión apostólica y social, evangélica y humanista, indicó el documento "se ha distinguido por muchos años en favor de las gentes más pobres y olvidadas".

Un rotativo asegura hoy, citando fuentes castrenses, que "los religiosos hacían labores de proselitismo que despertaron la curiosidad de los servicios de inteligencia .

El Arzobispado colombiano guardó silencio sobre el particular, el Arzobispo de Cartagena, Rubén Isaza Restrepo, solicitó al comando militar respectivo la entrega de Geney y de la hermana Herlinda, en su condición de extranjeros, demandando además un esclarecimiento de la realidad.

**AUTOGRAFO.- Oslo 6 (AP) - La actriz Liv Ullman aparece autografiando su libro titulado "Cambios" en una librería de Oslo. (Radiofoto AP)**

# Enérgico ataque a proyecto soviético que podría coartar libertad de prensa

**NAIROBI, 6 (Latin-Reuter)-** El Director General de la Asociación Interamericana de Radioemisoras (AIR), el uruguayo Luis Alberto Solé, atacó hoy aquí enérgicamente un proyecto de declaración presentado por la Unión Soviética que, afirmó, podría reprimir la libertad de prensa.

El proyecto soviético propone que los gobiernos tengan responsabilidad internacional por las actividades que desarrollan en sus territorios las empresas periodísticas.

Hablando ante la comisión de programa de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), reunida aquí, Solé afirmó que la libertad de expresión "es el más efectivo centinela, la más fuerte custodia de todos los derechos del hombre...".

"Desde sus orígenes, hace más de medio siglo. la radiodifusión privada americana tuvo por fin constituirse en un instrumento para la libertad y cultura de los pueblos", agregó.

"Nació bajo el signo de la libertad de expresión del pensamiento, y por ella, y por los derechos que de ella derivan, lucha y luchará sin cesar consciente de que el único camino que conduce al progreso de los pueblos es el de la libertad y no el del totalitarismo", destacó.

"Porque esa libertad de expresión. . . es el más efectivo centinela, la más fuerte custodia de todos los derechos del hombre, y en el campo internacional, el derrotero más seguro para obtener la paulatina vigencia de los derechos individuales y sociales del hombre", afirmó Sole.

Aclaró luego que cuando la AIR tomó conocimiento del proyecto de resolución presentado por la Unión Soviética, "sintió angustia y sintió también alarma".

# Argentina favorable al ingreso de Chile a la Cuenca del Plata

**BUENOS AIRES, 6 (AP) -** Argentina aprueba el ingreso al sistema de la Cuenca del Plata en calidad de observadores de países no miembros, dijo el Presidente Jorge Videla, en una directa alusión a Chile.

Pese a no tener indentificación geográfica ni histórica con la Cuenca, Chile ha expresado su interés en ella tras de su retiro la semana pasada del Pacto Andino que formaba con Colombia, Perú, Ecuador, BOLIVIA y Venezuela.

Fuentes locales estiman que el interés de Chile en el tratado de la Cuenca es eminentemente político, ya que de esta manera estrechará lazos con naciones con las que tiene afinidad ideológica.

La Cuenca del Plata persigue ambiciosos proyectos de integración física a través de carreteras, redes ferroviarias y fluviales.

"Nuestro país ve con ag -no ve con desagrado- la bilidad de que otros paíse componentes de la Cuenca Plata puedan asomarse al de las deliberaciones en fu de observadores", dijo Vide una entrevista para la telev nacional de Chile, inform Oficina de Prensa del Gob

Según el texto oficia Presidente contestó a una gunta sobre el eventual ing de Chile al sistema.

"Nuestro país no co ninguna gestión oficial de en cuanto a ingresar a la Cu del Plata. Por otra parte aceptación o no de un país a las reglas del juego tablecidas para ingresar Cuenca del Plata no puede una determinación unilater uno de los países, sino decisión de conjunto con los países que integran sistema", dijo.

El tratado de la Cuenc Plata fue firmado en Bu Aires en 1967 por los Cancil de la Argentina, BOLI Brasil, Paraguay y Urugua subregión del sistema ab una superficie de 3,2 millone kilómetros cuadrados que globa todo el terri paraguayo, un 32 por cient Argentina, 44 por ciento d Brasil, seis por ciento de B VIA y cinco por ciento Uruguay.

Comentando la visita de días a Chile que iniciará el este mes, Videla dijo: "Cr las relaciones internacion el diálogo, entendiendo por que se realiza cara a frente a frente, y donde s blan con sinceridad y franqueza los proble comunes, es la forma de m conocer y por mejor con nos... justamente en el ent de esta concepción están marcados mis viajes y tamente este viaje que con esperanza pretendo realiz Chile".

Videla visitó BOLIVI semana pasada.

Con respecto a la subve izquierdista Videla dijo: "n algo la Argentina ha sido ele -- como otros países Latinoamérica- para trata implantar este proceso versivo.

# Falange libanesa realizó demostración de seguridad

**BEIRUT, 6 (AP) -** El Ejército libanés efectuó hoy un gran desfile militar para reforzar las afirmaciones cristianas de que pueden hacerse cargo de su propia seguridad a pesar de la continuación de las luchas.

El Partido Falangista derechista, cuya milicia constituye la parte más importante de las fuerzas combatientes cristianas en la guerra civil de 18 meses de duración, dijo que 2.000 soldados desfilaron ante el Comandante del Ejército, Hanna Saeed, con tanques y vehículos blindados

En una acción coordinada, el Partido Falangista anunció el establecimiento de una cadena de "centros de seguridad" y aconsejó a los residentes en la zona cristiana que pidan ayuda por teléfono si se encuentran en peligro.

La exhibición de medidas de seguridad fue parte de la campaña para demostrar al Presidente Elías Sarkis, que no existe necesidad de que las tropas de paz árabes efectúen patrullajes en el enclave cristiano de más de 2.000 kilómetros cuadrados.

El jefe de la Falange , Pierre Gemayel, y su aliado en la jefatura del sector derechista, el Ministro del Interior Camille Chamoun, insistieron en que los soldados de paz árabes debían separar a los combatientes en el frente pero no deberían entrar en gran número en las zonas cristianas.

Su objeciones demoraron el despliegue de la fuerza de ataque árabe, integrada en su mayor parte por los 21.000 soldados sirios que están ya en el Líbano, cuya constitución fue dispuesta por los Jefes de Estado árabes que se reunieron primero en Riad, Arabia Saudita, y luego en El Cairo.

Fuentes de los hospitales y de las fuerzas de seguridad calcularon que murieron más de 20 personas durante las últimas 24 horas , principalmente durante un cañoneo que estalló anoche. Ambas partes se acusaron mutuamente de tratar de sabotear la tregua y evitar el despliegue de la fuerza de ataque.

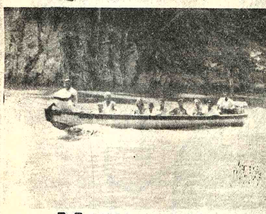

REGALE UN NUEVO TIC-TAC

PARA LOS QUE LO TIENEN TODO, PERO LES FALTA ALGO UN RELOJ NEGRO.

CITIZEN
BLACKIE
SISAL LTDA. COMECIO Esq. YANACOCHA.

Johnson
RINDEN Y DURAN MAS

EN TRANSPORTE DE VIVERES EN LOS RIOS DEL ALTO BENI



MANTENIMIENTO Y SERVICIO DE REPUESTOS GARANTIZADOS

Motores fuera de borda
GUNDLACH S. A.
Reycs Ortiz 73. Telf. 42531-42532-42533 - Cas. 1415 - La Paz
AGENTES EN EL INTERIOR:
SANTA CRUZ Calle Murillo 157
COCHABAMBA GUNDLACH S.A. Calle Bolívar edif. El Profesional
ORURO E.I.C.I.L. Calle Junín 666
TRINIDAD Distribuidora GUTIERREZ Av. 6 de Agosto 817
TARIJA ATTIE AUTO SUD Calle Gral. Trigo 816

Pianos, arreglos, afinaciones
Técnico especializado en el exterior realiza toda clase de trabajos, afinaciones, arreglos, reconstrucciones, cambio de teclado, embarnizado, cambio de color, embalajes, traslados a domicilio y al interior. Teléfono 24534.

NO REGALE SU DINERO COMPRANDO CARO
Adquiera sus materiales de construcción a PRECIOS ECONOMICOS
Ingrese a nuestro Clan de Precios VISITENOS!
TIAHUANACU Nº 16 (bajos COLEGIO Dn. BOSCO)

Residentes del Departamento de Potosí
Se recuerda que el BAILE SOCIAL se llevará a cabo en el "CLUB DE LA PAZ" el viérnes 12 a horas 21 .
Recoger tickets: Calle Reyes Ortiz 41, Oficina 1, teléfono 52920 - "EDUARDO" (Edificio Alameda), J.F. Barrios ( Ballivián esquina Colón)

Radio Shack TV
Trabajo garantizado a domicilio
Personal experimentado e instrumental moderno.
Ahora en avenida Saavedra 1942 frente al Cine Avenida. Teléfono 29194.

Constructor de obras
Empresa Requiere servicios de un Experimentado constructor de obras. Dirigirse por carta a casilla 5910, con referencias y condiciones de sueldo.

Jubilados del Banco Central de Bolivia y Banco del Estado
Se insinúa a los colegas jubilados apersonarse por las oficinas del fondo para empleados.
Francisco Moscoso G.
COORDINADOR NACIONAL

Ofrece "Reimex Ltda"
Bicarbonato y Carbonato de Sodio
Uso Industrial y Comestible
Soda cáustica
En escamas — Industria Alemana
Precios sin Competencia ventas por Mayor
Figueroa 773 Of. 21 Casilla 4090

Neocid
SEÑORA AMA DE CASA APROVECHE LA GRAN OFERTA DEL AFAMADO GRUPO "CIBA-GEIGY"
Acabe con las PLAGAS en su hogar !! sin molestias y sin MATAR su presupuesto
A su disposición:
NEOCID MATATODO mata moscas y demás insectos
NEOCID FLORAL Insecticida fulminante (Perfumado
NEOCID FLORAL Mata pulgas (Perfumado
NEOCID LIQUIDO Insecticida para su uso en pulverizador
RENOV—AR ambientador que refresca purifica y perfuma
Distribuidores exclusivos en todo el país.
HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del pais
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

YA VIENEN LAS GANGAS DEL MES
LA GRAN CADENA DEL HOGAR Distribuidoras Nationa

Dirigente nacionalista

# Futuro rodesiano sólo se resolverá por las armas

PARIS, 6 (AP).- El dirigente nacionalista rodesiano Robert Mugabe dijo en una entrevista publicada hoy que el futuro de Rodesia "solo podrá decidirse por la fuerza de las armas, ya que la conferencia constitucional de Ginebra no podrá elaborar nunca ningún tipo de solución".

Mugabe, que mantiene estrechos vínculos con el movimiento guerrillero rodesiano radicado en Mozambique, dijo al diario "Le Monde" que no tenía intención de abandonar las conversaciones, pero se negó a aceptar una tregua "porque esto estimularía a Ian Smith (Primer Ministro rodesiano) a interrumpir las negociaciones".

Durante su conversación en Ginebra con el principal especialista en cuestiones africanas del diario, Philippe Deraene, a raiz del aplazamiento de la conferencia constitucional, Mugabe dijo que las delegaciones negras estaban dispuestas a aceptar cualquier fecha para la proclamación de la independencia de la futura república de Zimbabwe, "siempre que esto no implique un retraso de mas de 12 meses".

Las conversaciones de Ginebra auspiciadas por los británicos fueron suspendidas indefinidamente el jueves después de un estancamiento entre las delegaciones de ambas partes en torno a la fecha de proclamación de la independencia bajo un gobierno de la mayoría.

Mugabe dijo que Zimbabwe sería un estado multiracial sin discriminación contra los blancos ni los negros. No descartó la posibilidad de que se llegue a una transacción con el régimen de Smith, pero añadió:

"Hay cierto tipo de transacción que nunca aceptaremos. El traspaso de poderes a nosotros debe ser total e incondicional. Exigimos, en realidad, todo el poder".

Preguntado si favorecía pago de compensación a los blancos rodesianos que decidan salir del país antes que quedarse a vivir bajo un gobierno negro, Mugabe expresó: "Los blancos que deseen irse serán autorizados a llevarse con ellos todo lo que quieran, pero la idea de una compensación está basada en un principio muy malo".

Después de años de distanciamiento

# Puede iniciarse una etapa de reconciliación chino-soviética

MOSCU, 6 (AP).- Simplemente por omisión, el principal diplomático chino en Moscú ha simulado las especuliaciones sobre un posible cambio en las relaciones chino-soviéticas desde la muerte hace dos meses de Mao Tse-Tung.

El Encargado de Negocios Wang Chin-Ching permaneció impasible ayer en su asiento en el Palacio de los Congresos del Kremlin durante todo el discurso que pronunció el miembro del buró político Fedor D. Kulakov con ocasión del aniversario de la revolución rusa.

Es la primera vez desde 1970 que el representante de Pekín no abandona el salón cuando el orador soviético de turno alude a China en el discurso con que se conmemora anualmente la fecha.

Las alusiones de Kulakov a China fueron esta vez mucho más moderadas que en los últimos años, reflejo de la línea conciliadora adoptada por Rusia hacia China desde la muerte de Mao el 9 de septiembre.

Wang indicó su aprobación permaneciendo en su asiento.

"El discurso obligaba a los chinos por primera vez a reaccionar directamente de una forma u otra ante el nuevo enfoque soviético", expresó un diplomático occidental en Moscú.

"Hasta ahora, todas las gestiones destinadas a tratar de iniciar una conciliación han estado a cargo de los rusos".

Si bien el diplomático no se inclina a esperar que ocurra por el momento un acercamiento en las relaciones chino-soviéticas, que han sido tensas durante más de una década de dificultades, sugirió la posibilidad de que los chinos estén manifestándose con "mayor sensibilidad" en sus relaciones con Moscú y más inclinados a escuchar las posiciones soviéticas.

Kulakov bosquejó la posición rusa en los siguientes términos:

"Consideramos injustificado y antinatural el hecho de que las relaciones amistosas entre la Unión Soviética y la República Popular China hayan sufrido quebranto -si bien no por culpa nuestra-, desde hace ya 15 años.

Kulakov aludió a las declaraciones sobre China que hizo la semana pasada el líder soviético Leonid I. Brezhnev, que dijo ante una reunión del Comité Central del Partido Comunista: "en nuestra opinión, no hay asuntos en las relaciones entre la Unión Soviética y la República Popular China que no puedan resolverse en el espiritu de buena vecindad".

Wang permaneció impasible durante todo el discurso y declinó secundar los frecuentes aplausos que interrumpieron las palabras de Kulakov.

Una fuente asiática bien informada aquí advirtió que no debía irse demasiado lejos en interpretar las razones por las que Wang decidió permanecer en su asiento, y señaló que las breves y moderadas declaraciones de Kulakov no le daban mucho pretexto para protestar.

El orador del año pasado, el miembro del buró político Arvid Y. Pelshe, ofendió al representante chino al aludir al "enorme daño que se viene haciendo a la causa del socialismo y al propio pueblo chino por la política de gran poder y hegemónica de los maoistas".

Si bien este tipo de retórica dejó de emplearse súbitamente después de la muerte de Mao para ser sustituida durante los últimos doce meses por varias declaraciones conciliadoras como la de Brezhnev, los chinos no habían reaccionado con anterioridad a este cambio de tono.

Hace solo una semana que la prensa china publicó una serie de diatribas en las que denunció que "el impulso de la expansión soviética resulta especialmente amenazante para Europa", a medida que los dirigentes soviéticos "tratan de tentar a occidente con la música de la distensión", que centenares de millares de soldados "agresores" soviéticos están desplegando en Asia con agentes de espionaje y sabotaje y que hay agitación en la propia Unión Soviética.

Los observadores aquí seguirán de cerca la forma en que estará redactado el mensaje oficial chino de saludo al Kremlin con motivo de su aniversario mañana, para detectar indicios que permitan deducir la actitud de Pekín. También seguirán de cerca la conducta de Wang durante el desfile en la Plaza Roja.

# Nieta de millonario Getty lucha por mayor participación en la herencia

LOS ANGELES, 6 (LATIN-REUTER) - La mayor de las nietas del multimillonario , J. Paul Getty ha entablado una demanda judicial cuestionando el testamento del extinto magnate petrolero.

Fundamenta su demanda en la presunción de que Getty no estaba en su sano juicio cuando modificó el testamento tres meses antes de morir en Gran Bretaña en junio.

La señorita Anne Catherine Getty indicó que, antes de fallecer, se ejercieron presiones sobre el anciano Getty (quien murió a la edad de 83 años) para que alterara su testamento en favor de su suntuoso museo de arte establecido en California.

La señorita Getty, en la demanda entablada ayer , manifestó que su abuelo no estaba en sus cabales cuando firmó un condicilo modificando el testamento original.

Al mismo tiempo, la demandante acuso al abogado de la Getty Oil Company, C. Lansing Hays, y al Director del Museo de Arte Norris Bramlett, de haber persuadido a Getty que alterara su última voluntad ya escrita, a fin de que la donación destinada al museo fuese pagada directamente a los administradores de ese establecimiento y quedara fuera del control de la familia Getty.

"Su capacidad física y mental estaba tan afectada que podía ser influenciado fácilmente por aquellos en quienes tenía depositada su confianza", adujo la señorita Getty, en su demanda.

Según los términos del testamento, el Museo Getty, un vasto edificio de estimo romano que se yergue sobre un acantilado junto al Océano Pacífico, recibirá 700 millones de dólares en acciones de la compañía petrolera Getty.

El codicilo fechado el 11 de marzo pasado eliminó un fideicomiso que Getty había estipulado anteriormente en el testamento para que se encargara de manejar su donación al museo, que alberga su vasta colección de obras de arte.

La señorita Getty afirmó que cuando su abuelo firmó el codicilo sufría de "movilidad limitada, reflejos lentos, debilidad, temblores , rigidez muscular. Falta de memoria, disminución de la capacidad auditiva y visual, alucinaciones y temores.

Se estima que el total de los bienes dejados por el multimillonario ascendía a entre dos y cuatro mil millones de dólares, de los cuales dejó parte a su quinta esposa y a muchas mujeres amigas y empleados.

# Las autoridades soviéticas informaron sobre terremotos

GAZLI, URSS, NOV. 6 (AFP).- Dos terremotos que destruyeron totalmente esta ciudad de Uzbekistán, en el Asia Central Soviética, ocurrieron en abril y mayo últimos, pero sólo hoy las autoridades accedieron a informar sobre la catástrofe y suministrar detalles.

Se trató -precisaron- de dos temblores de tierra sucesivos, uno de 68 segundos y el otro de 72, que hundieron entre los escombros a la nueva ciudad de Gazli, uno de los principales centros de gas natural de la Unión Soviética.

En revelaciones efectuadas ante un grupo de periodistas que realiza un viaje por la región, las autoridades locales sostuvieron que sólo seis personas encontraron la muerte cuatro trabajadores, entre ellos una mujer, y dos niños-, sin precisar el número de heridos.

Conforme a este relato, la primera sacudida telúrica sorprendió a los 13.000 habitantes de Gazli a las 07H42 del pasado ocho de abril, en momentos en que los trabajadores se dirigían a sus tareas y los niños a la escuela.

El epicentro del terremoto fue ubicado a unos 40 kilómetros, en el desierto de Kizilkum, dentro del área donde la construcción de Gazli se inició en 1961 con una intensidad de cinco sobre la Escala Richter.

La segunda sacudida sobrevino a las 07H56 del 17 de mayo, y fue "terrible e interminable" según un testigo, con una intensidad de siete en la escala Richter.

# Nueva reunión de expertos del S.E.L.A.

MEXICO, D.F., 6 (LATIN).- Expertos del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) se reunirán aquí el iartes para analizar royectos sobre fertilizantes, rtesanías y una red de inormación tecnológica para la egión se informó hoy aquí.

Los trabajos se esarrollarán en el centro de tudios económicos y sociales el tercer mundo, y en ellos articiparán delegados de los e países integrantes del ELA.

El cónclave será inaugurado or Luciano Barrasa Allande, residente de la Asociación ara el Desarrollo de la ndustria de Fertilizantes para mérica Latina y director de Empresa Mexicana Guano y ertilizantes (GUANAMEX).

Según se informó, en la isma reunión se informará l avance de la actividad de os comités del SELA, como de la reconstrucción de Guamala, de alimentos con alto ontenido proteico y de la vinda popular.

sistirán delegaciones de gentina, BOLIVIA, Brasil, ombia, Costa Rica, Cuba, minicana, Ecuador, El lvador, Guatemala, yana, Honduras, Jamaica, aragua, Panamá, Perú, nidad - Tobago, Uruguay, y nezuela.

# Presidente Velasco fue dado de alta

LIMA, NOV. 6 (AFP).- El ex sidente Juan Velasco fue da- de alta el viernes en el hos- l militar de esta capital, orma hoy un vespertino local. El ex gobernante perneció allí desde su retorno de idos Unidos, hace más de un recuperándose de un ataerebral.

general Velasco, que en to del año pasado fue sustien la jefatura del gobierno el general Francisco les Bermúdez, se trasladó residencia de campo de clacayo, a 23 km. al este de .

umple bajo
ondiciones
e batalla.

El tiro de un rifle de alta encia fue disparado contra candado Master dejando un co de media pulgada. Aún el candado no cedió. Esta a dramática prueba de la rza de la construcción laada de los candados Master.

Pero los candados Master en otras virtudes además su potencia, son prácticos.

Por ejemplo, Master de juegos de candados con es iguales. Todos los canos del juego se abren con misma llave. Así, usted, con sola llave abre todos los dados.

Para poderosa protecia, insista en los legítimos dados Master, fabricados camente en Milwaukee, A.

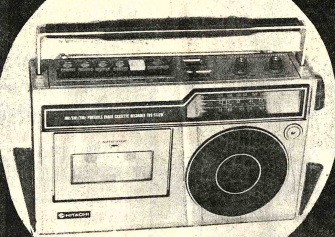
Master Lock
Milwaukee, Wisconsin 53210
World's Largest Padlock Manufacturers

ML65876

Gran Pasaje
ARENALES 45 SANTA CRUZ
EL PRADO 1660 LA PAZ

GRABADORAS CASSETT RADIOS HITACHI

Sonido Maravilloso!!



25 Secciones verdadera CALIDAD!



•LLANTAS PARA TRACTORES AGRICOLAS E INDUSTRIALES

ARMSTRONG

Entrega Inmediata

LLANTAS AGRICOLA INDUSTRIAL
DIMENSIONES:
7.50 x 18
7.50 x 20
7.50 x 16
12.4 x 28
13.9 x 36
15.5 x 38
18.4 x 30
18.4 x 34
13.00 x 24
15.5 x 25
17.5 x 25

LLANTAS PARA CAMIONES
11 x 20 - 14 PLY
12 x 20 - 13 PLY
TRILLA CORRIENTE
PARA CARRETERA

SON ETERNAS!!

CIBO

Cia. Comercial Industrial Boliviana S.A.

LA PAZ: Plaza San Francisco 202. Tels. 50900 - 20203 - Casilla 954
SANTA CRUZ: 24 de Septiembre 241. Tels. 23178 - 23172 - Casilla 670

# Preparan en Santa Cruz censo del ganado vacuno

- SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).-- En el transcurso del presente mes, se levantará un censo completo del ganado vacuno en este departamento. Se trata de una acción conjunta entre la Federación de ganaderos y la empresa consultora CONTEC.

Según la federación, será un trabajo de tres semanas a realizarse en forma coordinada, con las filiales provinciales, a fin de verificar la población actual del hato vacuno.

Comisiones especiales están siendo entrenadas para realizar este trabajo, cuya importancia no solo es de caracter departamental sino nacional, puesto que, en base a los resultados que se logren, se planificará una política de repoblamiento más efectiva.

La finalidad de este trabajo, cuyo costo será cubierto íntegramente por la Federación de Ganaderos, es la de establecer con evidencia, y con datos de primera fuente, la población vacuna en Santa Cruz, mismo, de evaluar los sistemas de comercialización que prevalecen al momento, según se anunció oficialmente.

El censo se realizará cuando la población de este distrito espera el anuncio oficial de la Alcaldía Municipal y los ganaderos, sobre una rebaja en el precio de la carne, cuyo costo actual (30 pesos el kilo) se considera como excesivo para una zona productora..

**JUNTA NACIONAL DE CARNES**

Por otro lado, se dio a conocer que FEGASACRUZ, como integrante del Consejo Consultivo de la Junta Nacional de Carnes, "está trabajando activamente en la elaboración de documentos fundamentales, referente a la futura política del sector".

Estos documentos, según se adelantó, serán remitidos en los próximos días a los funcionarios superiores del Consejo. Simultáneamente, estudios similares, hechos por los ganaderos del Beni, ministerios de Comercio, Transportes, Planificación, Asuntos Campesinos y Finanzas, servirán de elementos de análisis para dicha política.

**ALCANTARILLADO: Los trabajos del alcantarillado que se ejecutan en Vallegrande avanzan muy lentos, dijeron las autoridades locales, en la calle Bolivar (foto) hace más de dos meses que esos trabajos no han sido concluidos, obstaculizando el tráfico normal. Las autoridades dicen desconocer el plan de trabajo del Comité de Obras Públicas, pese a los reclamos oficiales que han cursado a esas autoridades. (Foto FRANCO para PRESENCIA).**

Cómputo final del censo:

# En el departamento de Santa Cruz son más los hombres que las mujeres

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA) - Contra todo lo previsto y para la desilusión de muchos, el Censo Nacional de Población y Vivienda que se realizó el 29 de septiembre, ha demostrado que en este Departamento son más los hombres que las mujeres.

Por primera vez en este Departamento, las estadísticas dan un número mayor de varones. En el anterior censo, de la década del 50, había un promedio de cuatro mujeres por cada hombre. La permanente migración y los cambios socioeconómicos que se operan en esta región han volcado los resultados.

Sin embargo, todavía en esta ciudad son más las mujeres que los varones, según el detalle oficial que dio a conocer a PRESENCIA Javier Méndez, Director Departamental del Censo Nacional de Población y Vivienda.

En todo el Departamento existe una población de 712.385 de los cuales 365.706 son varones y 346.679 son mujeres.

En esta ciudad, 130.325 son mujeres y 125.243 hombres, haciendo un total de 255.568.

En cuanto a vivienda, en el Departamento, se han censado en total 125.342 casas, de las cuales 37.086 conforman la capital de Santa Cruz de la Sierra.

**EL DETALLE**

En las poblaciones urbanas, están asentadas 309.036 habitantes (158.314 mujeres y 150.722 hombres). En Santa Cruz de la Sierra 255.568; en Montero 28.647 (13.998 H y 14.649 M); en Camiri 19.782 (9.273 H y 10.509 M) y Vallegrande 5.039 habitantes (2.208 H y 2.831 M).

En las provincias Andrés Ibáñez (sin la capital del Departamento) 61.526 (32.886 H y 28.640 M), viviendas 11.431 (11.900 hogares); Warnes 31.049 habitantes (17.447 H y 13.602 M), viviendas 5.484 y hogares 6.405; Santiestevan (sin Montero) 50.072 habitantes (28.394 H y 21.678 M) con 8.990 viviendas y 10.344 hogares; Sara, tiene 29.299 habitantes (15.467 H y 13.832 M) con 5.055 viviendas y 5.317 hogares censados.

Ichilo, 38.475 habitantes (20.812 H y 17.663 M) tiene 7.789 viviendas y 7.823 hogares censados.

Cordillera (sin contar Camiri) su población es de 34.705 de los cuales 17.844 son varones y 16.861 mujeres. Se han censado 6.615 viviendas y 6.947 hogares.

Florida 20.723 habitantes (10.588 H y 10.135 M) tiene 5.526 viviendas y 4.847 hogares.

Manuel María Caballero, con 14.264 habitantes (7.565 H y 6.699 M) además tiene 3.620 viviendas y 3.181 hogares.

Vallegrande (sin contar la ciudad) 25.249 habitantes (12.821 hombres y 12.428 mujeres), 6.445 viviendas y 5.502 hogares.

Nuño de Chávez, 31.794 habitantes (16.789 hombres y 15.005 mujeres); 5.714 viviendas y 5.730 hogares.

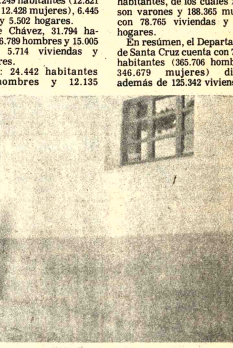
Velasco: 24.442 habitantes (12.307 hombres y 12.135 mujeres) 4.560 viviendas hogares.

Chiquitos 33.703 habi (17.890 son varones y mujeres) cuenta con 6.0 viendas y 6.641 hogares.

Angel Sandoval 8.04 bitantes (4.174 H y mujeres) con 1.480 vivie 1.402 hogares.

En total, en las provinc tiene una población de habitantes, de los cuales son varones y 188.365 m con 78.765 viviendas y hogares.

En resúmen, el Departa de Santa Cruz cuenta con habitantes (365.706 hom 346.679 mujeres) di además de 125.342 vivien



**ESCUELA DE CHAQUI.- Escuela Andrés de Santa Cruz de la localidad de Chaqui, situada kilómetros de Potosí. El local tiene las comodidades necesarias para desarrollar las activid dentro de lo que aconseja la pedagogía moderna. (Foto MENDOZA para PRESENCIA).**


PIONEROS DEL PLASTICO DE CALIDAD

Tubería de polietileno

INDUSTRIA
Alta resistencia a la acción de muchos ácidos inorgánicos y soluciones alcalinas – resistencia a oxidarse a temperaturas menores de 60 grados centígrados.

AGRICULTURA
Fácil manejo – facilidad de unión – larga duración – no se corroe – no se incrusta – no admite formación de hongos y algas.

MINERIA
Aplicación del sistema Air Foam (mezcla de nitrato de amonio y fuel oil) en lugar de dinamita.

Conducción de aguas ácidas
Distribución de aire en interior minas – Sistema de ventilación.

POLITUBO
plastix boliviana s.a.
AVDA CHACALTAYA 2103 TELEFONOS: 55053 - 55765
Casilla 942 — La Paz - Bolivia



Por primera vez en Bolivia
Productos de la famosa línea alemana
"Walter Ritter"

PROCOMIL.- Tónico para hombres que desean mantener y prolongar el goce de la vida (hormonas sexuales).

ULTRANOVA FORTIS H-4 .- Geriátrico con hormonas, vitaminas y minerales.

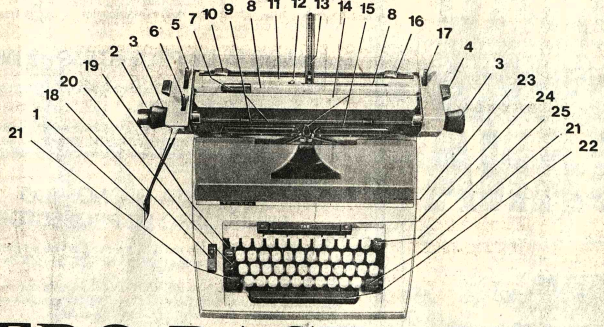
FIGURAN.- Para combatir la obesidad, medicamento adelgazante.

Venta en todas las farmacias

Para pedidos del interior - Casilla 672 - La Paz Teléfonos: 23220 - 24496



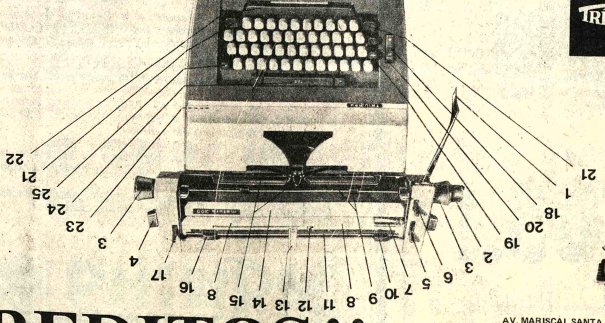
25 RAZONES EXCEPCIONALES



PERO BASTA UNA: QUE SEA TRIUMPH

En todas partes existe demanda por máquinas de escribir modernas y eficaces
Nosotros cumplimos con ella!

TRIUMPH



CREDITOS!!

COBANA

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.



GOODYEAR

LLANTAS PARA TRACTORES RENDIMIENTO Y SEGURIDAD

DELANTERAS
DESDE Sb. 1.054
7.50 X 16 6PR
7.50 X 18 6PR
7.50 X 20 6PR

CREDITOS SERVICI GARANTI

TRASERAS DESDE Sb. 4.020
14.9/13 X 24 6PR
16.9/14 X 34 6PR
18.4/15 X 30 6PR
18.4/15 X 34 6PR
13.6/12 X 38 6PR

COBANA
SUCRE COCHABAMBA SANTA CRUZ ORURO POTOSI TARIJA LA PAZ AV. ARCE ESQ. ROSENDO GUTIERREZ

n nuevo atropello:

# Fotógrafo de prensa en Oruro víctima de agentes del DOP

ORURO, 6 (PRESENCIA).- gentes de la Dirección de rden Político (DOP), fueron enunciados de "brutalidad" y busivo ejercicio de fuerza y po- r, por el diario "La Patria". yo reportero gráfico fue de- nido y llevado a las celdas oliciales, por haber captado, n su máquina, un choque asionado por un jeep, en plena laza de Armas conducido por ncionarios de esa repartición seguridad del Estado.

El hecho ocurrio alrededor las 10 horas de ayer. La ac- ud de los agentes de la DOP e acremente censurada por la nte que se congregó en el gar del suceso. Fidel Escalera rgas, reportero gráfico del ci- tado matutino fue objeto de "brutalidad por dos agentes de la DOP y conducido a em- pellones hasta las dependencias policiales, para permanecer ba- jo arresto, por varios minutos".

El diario "La Patria" afirma que previamente, "en aquellas celdas, el miembro de la prensa, recibió serias amenazas de los brutales cancerberos". Agrega que se le advirtió a Escalera Vargas: "Si acaso salen las fotografías, aténgase a las consecuencias, por que lo enviaremos a La Paz" Fotografías del choque y la detención del reportero gráfico , fueron publicados hoy, por los dos matutinos que circulan en esta ciudad.

Por este desafortunado suceso, tanto el diario "La Patria" como el sindicato de Prensa, han resuelto solicitar garantías para el trabajo de sus miembros, a las autoridades gubernamentales y acudir al apoyo de la población, a cuyo servicio se encuentran además de invocar la solidaridad de los organismos de prensa del país.

**PREPOTENCIA**

El Sindicato de Trabajadores de Prensa de Oruro, manifiesta su extrañeza, porque no bien pasa tan solo una semana del alevoso asesinato de nuestro colega Emilio Mendiola Galarza, a manos de un agente de la DID, en Cochabamba; en nuestra ciudad, con clara muestra de prepotencia y falta de respeto a la Libertad de Prensa, derecho reconocido universalmente incluso por la Carta Magna de las Naciones Unidas, se ha amedrentado al reportero gráfico del diario "La Patria"' cuando éste cumplía fielmente sus obligaciones".

Agrega: "No bien concluyó su misión agentes de la DOP lo detuvieron, disponiendo su encierro en las celdas policiales, donde, además, fue objeto de serias amenazas. Estas actitudes no hacen otra cosa que demostrar que de un tiempo a esta parte, elementos que siendo de seguridad, se han dado a la ingrata tarea de amedrentar a los periodistas, situación que, de todas formas, es un vil atentado contra el derecho de información.

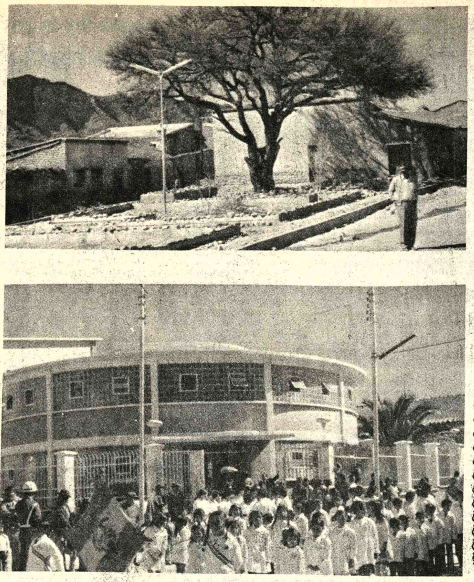
Por tanto, resuelve:

1.- Protestar enérgicamente por la actitud asumida por agentes de la DOP contra el reportero gráfico Fidel Escalera Vargas, trabajador del diario "La Patria".

2.- El Sindicato de la Prensa, deja constancia de que, salvaguarda en defensa de todos los periodistas, situación que, de todas formas, es un vil atentado contra el derecho de información.

3.- Así tambien demanda de las autoridades legalmente constituidas, garantizar el libre ejercicio del trabajador de la prensa, porque la noble misión que cumple ya en beneficio de todo el pueblo de Oruro".

STIVAL FOLCLORICO: Casi un millar de estudiantes, de los di- entes ciclos y establecimientos de Vallegrande, participaron en estival folclórico. Mucho público presenció y aplaudió a los pe- nes; arriba, escena de una danza típica de Vallegrande; abajo, grupo de chiquillos, luego de participar en una danza oriental to FRANCO para PRESENCIA).





**ANIVERSARIO DE TUPIZA.- Hoy 7 de noviembre, la ciudad de Tupiza celebra un nuevo aniversario cívico, en medio de una gran euforia que la está transformando de una pequeña población provinciana, en una verdadera ciudad: sus calles han sido asfaltadas, se han instalado servicios de agua y de alcantarillado en todas las casas; se ha remodelado la mayor parte de calles y plazas y, sobre todo, lo que más llama la atención, son sus escuelas y colegios, con una población de cuatro mil estudiantes en verdad, dignos de admiración, pues todos ellos han sido construidos especialmente para ese objetivo y, por consiguiente, son locales amplios, llenos de luz y con servicios higiénicos apropiados: existen cinco colegios secundarios. La instalación de establecimientos metalúrgicos, que han de elaborar los metales de la región, dará un gran impulso a esta ciudad y ampliarán su área urbana, llevándola hasta Remedios, región de la que sólo la separa el río.**

**Damos una fotografía de la plazuela "Cotagaita", en pleno trabajo de remodelación, con el Chuqui centenario que ha sido conservado, tanto por su valor histórico como por su vejez señera y respetada; abajo, la escuela primaria, fundada en 1918, lleva el nombre de "7 de Noviembre" y fue fundada por Saturnino Rodrigo el 3 de febrero de 1928.**

# Murieron otros tres heridos del accidente de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA) - Tres heridos más acaban de morir en Buenos Aires, de entre las víctimas del accidente de aviación del Boeing 707 que se precipitó sobre un área del Estadio Departamental de Fútbol, el pasado 13 de octubre.

El Embajador de Bolivia en Buenos Aires, a través del Radio Club Boliviano, filial Santa Cruz, comunicó al Comité de Emergencia el fallecimiento del niño 'Galo Tórrez, de cuatro edad, y Marcelino D años, y Magali Herm años. Sus restos se triados en las próxim

Con esos nuevos d número de muertos a a 112. Oficialmente, s do a conocer todavía las víctimas de esa t

El parte de Buenos cuenta de que el est diez internados, en hospitales, "es estacio ha habido ninguna m en los adelantos". A tina han sido trasladad heridos, de los m algunos con el 70 por cuerpo quemado. H jueves, cuatro ya

Sin embargo, el Brasilia es realmente Los heridos est tableciéndose en f mirable. El Emba cuenta de que los s piezan a "balbucea" tugués y todos cuenta visores en sus salas.

# Por primera vez en Vallegrande hubo ceremonia de ordenación

VALLEGRANDE, 6 (PRESENCIA).- Por primera vez en esta ciudad, fue ordenado diaconado el estudiante de teología Hermano Roger Dechóux, de la Congregación Redentorista. La ceremonia fue presidida por el Arzobispo de Santa Cruz, Mons. Luis Rodríguez Pardo, seguida de sacerdotes, religiosos y religiosas de la provincia Vallegrande.

Roger Dechóux, de nacionalidad francesa, desde hace un año presta sus servicios en la parroquia de esta ciudad, sus estudios teólogos los realizo en su país.

Desde tempranas horas, la nave central de la catedral de Vallegrande resultó pequeña para albergar a una impresionante muchedumbre de feligreses que, con los religiosos antes mencionados, dieron un marco de solemnidad por primera vez visto.

La ordenación fue presidida de intensa preparación, con el fin de explicar ese ministerio de la Iglesia y despertar interés en los jóvenes.


## Automóvil Fiat 125 familiar, modelo 1975

VENDE diplomático por término de misión, libre de gravámenes; impecable estado; 16.000 kilómetros re corridos.

Ver y tratar en: Consulado de la República ARGENTI NA, VILLAZON.

## Importante industria necesita

**Jefe Administrativo.**

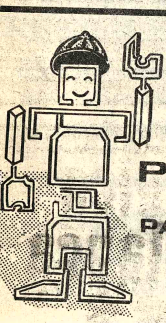
LICENCIADO EN AUDITORIA, 3 años experiencia e Administración de personal; Financiera, De costo, Contabili General.

Edad : Entre 30 a 40 años.

**Bioquímico Farmacéutico**

Con conocimientos de tecnología Farmaceútica, para dese peñarse como asistente en el departamento de producción.

En ambos casos enviar Curriculum Vitae y Fotografía recie a la casilla 2769 Cochabamba.



PERFILES PERFECTOS

PARA:

- Puertas
- Ventanas
- Manparas
- Estructuras
- Carrocerias de Micros y Camiones
- Tinglado
- Angares

EDIDOS:

**Integración ltda.**

Edif. COSMOS piso 11 of. 4

Av. 16 de julio 1800 Tel. 20405 - 21366 La Paz

LMACENES:

Tiahuanacu 16 Bajos Colegio Don Bosco

LA PRIMERA FABRICA NACIONAL DE SANITARIOS

MARMOL VENECIANO S.A.

ELEGANCIA PERSONALIDAD !!

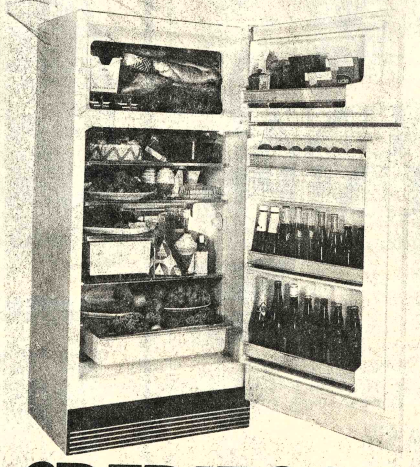
"MANANTIAL" 100

FABRICAMOS EN MARMOL Y FIBRA DE VIDRIO

*Lavamanos dobles y sencillos.*
*Revestimientos en general.*
*Lavaplatos dobles y sencillos.*
*Bases para duchas.*
*Tinas.*

FABRICA Y VENTAS - AVENIDA MANCO KAPAC 452 - CASILLA 1641 TELEFONO 23364
LA PAZ - BOLIVIA

FRIGIDAIRE ES CALIDAD
FRIGIDAIRE ES AHORRO
FRIGIDAIRE EN COBANA



CREDITOS.!

COBANA

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.

PARA IMPORTANTE INSTITUCION NACIONA EN PLENO PROCESO DE EXPANSION SOLICITAMOS

**ANALISTA DE PROYECTOS - SENIOR**

La presente posición implica coordinar y ejecutar las tareas de análisis y evaluación de los proyectos que se sometan a su consideración y emitir una opinión respecto a la viabilidad de los mismos.

El cargo deberá ser asumido por un profesional —ingeniero— con una muy buena base técnica, complementada con una probada experiencia en análisis y evaluación de proyectos. Edad preferida entre 25 y 35 años.

**ANALISTA DE PROYECTOS - JUNIOR**

Esta posición implica colaborar activamente en las tareas de análisis y evaluación de proyectos.

Pensamos en un Ingeniero joven con una muy buena base técnica que desee integrarse a un equipo de trabajo de primer nivel. Contar con alguna experiencia previa en posiciones similares es preferible pero no excluyente.

**ANALISTA ECONOMICO FINANCIERO DE PROYECTOS**

La presente posición requiere los servicios de un profesional para la realización del análisis económico—financiero de nuevos proyectos.

Orientamos la búsqueda hacia un economista con muy buenos conocimientos teóricos y que haya adquirido sólida experiencia en entidades financieras públicas y privadas.

**ASESOR LEGAL**

El nuevo colaborador tendrá a su cargo los asuntos legales de la institución, los que requieren un alto grado de dinamismo, autonomía y ductilidad en el desarrollo de sus funciones.

Pensamos en el concurso de un Abogado con una muy buena base legal con orientación comercial y sólidos conocimientos de la legislación bancaria y societaria nacional. Se estima una edad ideal entre 30 y 40 años.

**SECRETARIO GENERAL**

Esta posición, que reporta a la Gerencia General, implica fundamentalmente desarrollar una efectiva coordinación de las tareas del Directorio, Comité Ejecutivo y Gerencia General de la institución.

Pensamos cubrir el cargo con un profesional, Abogado, que cuente con alguna experiencia en empresas importantes de esta plaza y con una personalidad adecuada para los requerimientos de la posición. La edad ideal se estima entre los 25 y 30 años y es indispensable el dominio del inglés.

En todos los casos, consideramos muy buenas las condiciones de contratación y las posibilidades de desarrollo profesional.

Las personas interesadas en las posiciones señaladas precedentemente deberán enviar antecedentes completos.

Top Management INTERNATIONAL

TOTAL RESERVA

CASILLA 5680 - LA PAZ

DIA DE DIFUNTOS: En Vallegrande, como en todos los ...nbilos del país, se recordó el día de los difuntos, familias de to... clase social visitaron los cementerios y tumbas de los seres ...eridos. En la foto, niños de corta edad se ganan el pan de cada ...a (masitas) rezando al pie de una tumba. Abajo: el cementerio ... Vallegrande prácticamente lleno, no hay espacio, a iniciativa ... las damas vallegrandinas en La Paz y la Alcaldía Municipal, ... amplia el citado camposanto.

(Foto FRANCO para PRESENCIA)

## Rechazan elevación de tarifas de colectivos

**ORURO, 6 (PRESENCIA)** - Un intento por elevar las tarifas de los colectivos, so pretexto de extender sus servicios, fue desestimada, ante la firme reacción del público. Los colectiveros, en principio, habían obtenido autorización de la Dirección Departamental de Tránsito, para cobrar un peso boliviano, por extender su recorrido hasta la Ciudad Universitaria.

La nueva tarifa estaba descompuesta así: la actual tarifa de 50 centavos se mantenía, hasta la parada sud. De allí, por recorrer unas 10 cuadras más, otros 50 centavos.

La medida ocasionó airadas protestas de los usuarios, quienes manifestaron que, comparativamente, con la topografía de la ciudad de La Paz, y las distancias en Cochabamba, la ruta de los colectivos de Oruro es corta y sobre superficie plana, además de que, en cierta manera, se pagan tarifas más elevadas que en aquellas ciudades.

Finalmente, en reunión reservada, mantenida entre funcionarios de Tránsito, representantes universitarios y vecinos, se descartó el alza de tarifas, mientras se haga un nuevo estudio.

## Retornó delegado a vigésima convención mundial de yoga

El Swami Bramavidianananda, que representó a nuestro país en la Vigésima Convención Mundial de Yoga, retornó de Australia, luego de haber participado en las reuniones del citado evento, en el mismo que estuvieron representantes más de 60 países.

El movimiento a que pertenece Bramavidianananda tiene como su guía y conductor a Paramhansa Sathianandа, uno delos más avanzados cultores de la filosofía yoga en nuestro tiempo.

La reunión se caracterizó especialmente por la presencia masiva de la mayor parte de los grupos que siguen esa corriente y que se encuentran esparcidos por varios países. De nuestro continente, participaron delegaciones de Colombia, Argentina, Venezuela, Brasil, Perú y BOLIVIA.

**HOMENAJE.- Oscar Gasser Bowles, fundador propietario, junto a sus hermanos Fernando y Erwin, del ingenio azucarero "La Bélgica", recibió en días pasados un sincero homenaje de cañeros, trabajadores y autoridades, al cumplirse el trigésimo aniversario de ese centro industrial. En la población de "La Bélgica" a 35 kilómetros de esta ciudad, los cañeros hicieron levantar un busto al fundador principal del ingenio. Asistieron las principales autoridades del Departamento. En el gráfico, Oscar Gasser, conmovido por la circunstancia, hace una relación histórica de la fundación de ese centro industrial. A la izquierda el busto de reconocimiento. (FOTO PRESENCIA - Santa Cruz)**

Oruro:

## Grupos juveniles trabajaron en mejoramiento de la ciudad

**ORURO, 6 (PRESENCIA)** - Plazas, parques, calles y avenidas, en varias zonas de la ciudad, recibieron una mano de embellecimiento, proporcionada por jóvenes, mujeres y varones, que ayer por la mañana, cumplieron una jornada loable, bajo la dirección y promoción del Coordinador Departamental de Juventudes, Ramiro del Carpio.

La tarea recibió el apoyo y reconocimiento del Alcalde Municipal, Christian Sierra Tovar, quien, además, proporcionó a los jóvenes voluntarios algunos elementos de trabajo y la cooperación de sus secciones específicas.

De la ciudad de La Paz, enterado de los nobles propósitos de los jóvenes orureños, llegó el Director Nacional, licenciado Fernando Poppe, con un grupo de apoyo. Para esta labor de aseo y embellecimiento, la ciudad fue zonificada en 15 sectores. La Comuna destacó su equipo pesado para el ripiado y recojo de basuras. El licenciado Poppe, trajo también, a nombre del Director Nacional de Juventudes a la Presidencia de la República, Rodolfo Greminguer, un apreciable lote de alimentos y equipo de trabajo.

Entre los grupos juveniles, participantes en la tarea de voluntariado, se destacaron por su entusiasmo y buena voluntad "Escara", "Pioneros Oruro", y "Selenitas". Entre los establecimientos educacionales, los liceos de señoritas "Oruro", "Antofagasta". "Dalence" y "Bolivia".

# Cabildo abierto respalda un proyecto industrial

**SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA)** - Los pueblos de la Chiquitania, provincias Ñuflo de Chávez, Velasco y Sandoval, han hecho conocer su preocupación porque el Comité de Obras Públicas habría rescindido contrato con la firma contratada para instalar la fábrica de aceite crudo de maní en San Ignacio.

Hace unas horas, los organismos cívicos de San Ignacio de Velasco anunciaron la realización de un cabildo abierto, donde se determinó por unanimidad exigir al Comité de Obras Públicas el cumplimiento del contrato; invitar, además, a una comisión de técnicos de la autarquía a una reunión en esa localidad.

Hace unos días, el Comité de OO.PP., mediante su presidente, dio a conocer que será replanteado el proyecto de la extractora de aceite de maní en San Ignacio, en vista de que se prevé una superproducción de aceite.

Los pueblos chiquitanos han pedido la intervención del Comité Pro Santa Cruz — "ante la increíble noticia de la rescisión del contrato con la firma "Rexinport", que estaba a cargo del montaje y la entrega llave en mano del proyecto aceitero".

Los técnicos de la autarquía sostienen que económicamente no será rentable la planta, especialmente si se toma en cuenta la capacidad de las fábricas de Villamontes, Sociedad Aceitera Bolivia y otras dos fábricas cuya producción, después de cubrir el mercado interno, tendrá considerables excedentes para la exportación.

Aquí se ha considerado que constituye "una burla" cualquier intento de prescindir de la fábrica de aceite de maní en la Chiquitania, después de las elevadas inversiones que se han hecho. Algunos órganos de prensa han manifestado su disgusto porque los técnicos de Obras Públicas "recién cubrieron que la fábrica no rentable".

Desde San Ignacio, se info a PRESENCIA que, hace año, se han iniciado cultivo maní en gran escala, co seguridad de encontrar mercado seguro. Mucha g actualmente, está integram dedicada a este cultivo, po se considera que la fábrica tera tendrá gran importa social en la región.

## Fue dispuesto severo control para homicida

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).**- Luego de primeras audienc judiciales, en el proceso al agente de la DID, Rod Gutiérrez Arce, autor de muerte del periodista Er Mendiola Galarza, el Juez conoce la causa dispuso la tención preventiva del causado en la cárcel de Sebastián.

Por su parte, las autoridad policiales han dispuesto que ejerza un severo control so el detenido, en razón, p cipalmente, de que el pe mencionado no ofrece ningu garantía y fue en el pas burlado por varios detenid

## Esta tarde se iniciará conferencia de obispos

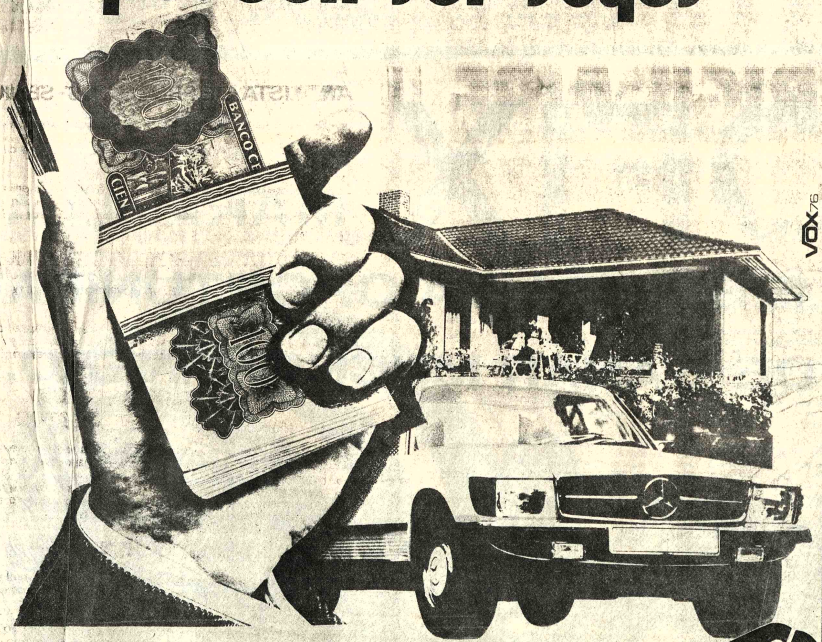
**SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).**- Con una misa co celebrada por los obispos de todo el país, este domingo, en l Catedral, comenzará una nueva ronda de la Conferenci Episcopal Boliviana, en cuyo desarrollo serán analizados vario aspectos eclesiásticos y sociales.

Hace dos días que se encuentran aquí el Cardenal Clement Maurer, los vicarios apostólicos de la Chiquitania, y alguno obispos. En el Seminario Menor de San José, se inició un conferencia sobre teología a cargo de expertos en la materia Este hecho ha sido confundido por algunos órganos de prens como la iniciación de las reuniones del episcopado.

El episcopado comenzará su trabajo el lunes, en la parroqui de San Antonio, proximidades de San Aurelio. Horas antes, e Cardenal Maurer ofrecerá una conferencia de prensa.

El arzobispos cruceño, monseñor Luis Rodríguez, adelant que uno de los muchos aspectos que se tratará en este encuentr eclesiástico se relaciona con las vocaciones sacerdotales. E Bolivia existe falta de sacerdotes y es preocupación la for mación de Ministros de Dios nativos.


¡UNA CASA Y UN AUTO! que valen juntos ¡UN MILLON DE PESOS! pueden ser suyos




COMPRE EN PHILIPS AL CONTADO O A CREDITO Y EXIJA SU CUPON NAVIDEÑO PHILIPS

UD. GANA LA CASA Y EL AUTO SI EL NUMERO DE SU CUPON NAVIDEÑO PHILIPS COINCIDE CON EL PREMIO MAYOR DEL SORTEO NAVIDEÑO 1976 DE LOTERIA NACIONAL

lea las bases

y otros importantes premios!

OFERTA VALIDA HASTA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1976 EN LA PAZ Y HASTA EL 22 DE DICIEMBRE EN EL INTERIOR

PHILIPS
ESTA NAVIDAD EN TU HOGAR

PHILIPS



La mágica crema blanca NIVEA

¡REGALA!

•PLATILLOS voladores

•ESPEJOS de bolsillo

*A cambio de latas vacias de todos los tamaños de CREMA NIVEA de industria boliviana

APRESURESE ES OFERTA LIMITADA

CONSULTE DETALLES Y CANJEE EN:

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

# Bolivia buscará ratificación de asignación de pesticidas

El Ministro de Agricultura, Cnl. Alberto Natusch Busch viaja hoy al Ecuador acompañado de funcionarios del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, para entrevistarse con el Ministro de Agricultura de Colombia y ratificar la asignación de pesticidas hecha por el Pacto Andino a Bolivia.

El Ministro sostendrá conversaciones con su colega colombiano, quien debía haber visitado el país hace un mes, para tratar la ratificación del Gobierno de Colombia a la asignación de pesticidas a Bolivia.

**VITALIZACION DEL PACTO ANDINO**

Como es de conocimiento público, el Gobierno de Colombia hizo saber a las autoridades nacionales que esa nación respetará la asignación boliviana para la producción de pesticidas de grado técnico para los países del Acuerdo de Cartagena.

El Ministro colombiano de Agricultura declaró a la prensa de su país que "Colombia es un celoso cumplidor de los acuerdos adquiridos en el marco de la integración subregional y por ello se respetará la asignación de los pesticidas a Bolivia".

En realidad, el único país que objetó esa asignación, a nivel empresarial interno, fue Colombia, puesto que el resto de las naciones miembros del Pacto Andino no hicieron cuestión a esa decisión de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

Autoridades bolivianas manifestaron que "el gesto de Colombia de ratificar una decisión aprobada con anterioridad para Bolivia, no hace otra cosa que fortalecer el Pacto Andino y revitalizar el espíritu integracionista".

La asignación de los pesticidas a Bolivia fue hecha por el Acuerdo Nº 6 de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), cuando no existía el Grupo Andino.

Posteriormente, cuando se creó la Junta del Acuerdo de Cartagena, se reconoció las asignaciones hechas por ALALC a los países participantes de ambos acuerdos, entre ellos Bolivia.

El Pacto Andino, mediante la Decisión 18, reconoció las asignaciones hechas, y a Bolivia se le ratificó la asignación de los pesticidas.

**FINANCIAMIENTO DE LA CAF**

Por todos estos antecedentes, la Corporación Andina de Fomento, organismo financiero del Grupo Andino, otorgó a Bolivia un préstamo destinado a la instalación de una planta productora de pesticidas.

La CAF ha comprometido un financiamiento de alrededor de $US 18 millones para el proyecto, y al presente ha desembolsado alrededor de $US 5 millones.

La instalación de esa industria petroquímica está a cargo de una empresa binacional formada por Bolivia y Argentina.

Luego de la licitación internacional efectuada para la provisión de equipos y tecnología, se prevé que estará en funcionamiento para 1979.

# Obispos denuncian que...

(Viene de la página 1)

demográfica", "La Educación sexual", que trata extensamente sobre maternidad y anticoncepción (69-81). Y como último obsequio — inconcebible — se les regalaba a todos los asistentes una caja con 120 píldoras anticonceptivas...!!!

"¿Qué quiere decir todo esto? ¿No se ve claramente a dónde van dirigidos estos cursillos, estas conferencias y esta literatura? Una vez más repito: no somos niños que no comprendemos de qué se trata."

**¿QUIEN PAGA EL ANTINATALISMO?**

"Otra pregunta: ¿Quién paga todos estos gastos de viajes, estadía, alimentos, libros, conferencistas, etc.? ¿El Ministerio de Salud? ¡Si no tiene para ayudarnos en una campaña sana en los clubes de madres...! ¿Son dineros del Estado? Entonces, ¿de qué Ministerio? O, ¿son dineros que provienen de fuera con el claro fin de aumentar e intensificar el control indiscriminado de la natalidad tan perjudicial para Bolivia? El censo último, ¿no es acaso una dura lección para unos y otros?"

**CAMPAÑA DISFRAZADA**

"Lo malo es que toda esta campaña viene disfrazada bajo piel de oveja. Protección de la familia — título noble en sí y muy digno de tenerse en cuenta de nuestra parte, siempre que se efectúe dentro de las normas morales de la Iglesia — pero absolutamente distorsionado con esos fines antipatrióticos.

"El Ministerio de Salud nos reprocha que no vemos el gran programa que desarrolla en los Hospitales, Dispensarios, Clubes de Madres, y que nos fijamos tan sólo en punto ínfimo, insignificante, en comparación con toda la labor que está a la vista. Aplaudimos, apreciamos y agradecemos esta labor patriótica, pero afirmamos, categóricamente, que todo ello queda debilitado — por no decir aniquilado — por este criminal control indiscriminado de la natalidad.

"Una vez más, los Obispos de Bolivia, levantamos nuestra voz y condenamos enérgicamente el aborto, admitido y frecuentemente negociado, explotado inescrupulosamente por algunos médicos o enfermeras, la esterilización impuesta con pretextos fútiles de salud o comodidad.

Asimismo reprobamos la falta de una política clara y oficial de parte del Ministerio de Salud o del Gobierno, que frene este control y que tranquilice a la opinión pública y sana de la mayor parte de los bolivianos.

"Conste que con esto no somos antipatriotas ni antigubernamentales. Obramos de muy buena fe, y para que se convenzan, hemos decidido entregar a la opinión pública los documentos presentados al Presidente para su evaluación, ya que un mes no ha bastado para obtener del Gobierno una respuesta definitiva.

"¡¡DIOS SALVE A BOLIVIA!!"

**REUNION DE INSTITUTOS MILITARES.- Fue clausurada ayer la primera Mesa Redonda de Comandantes y Jefes de Estudio de Institutos Militares del Ejército, que debía analizar el nuevo Plan de Carreras. PRESENCIA se priva de ofrecer una información más amplia del acto, debido a que su Redactor fue impedido de ingresar al Gran Cuartel General de Miraflores por un Clase al mando de la Guardia, no obstante de haber sido invitado el periódico por el alto mando del Ejército. La fotografía corresponde al mencionado acto de clausura, en la que el Jefe del Estado Mayor del Ejército, Gral. Víctor Castillo Suárez -en la tribuna-, explica las nuevas modalidades sobre las que se basarán los planes de estudio en los institutos militares.**

Propietarios deben cumplir requisitos de Ley

# La Aduana no autorizó remate de un avión que ingresó ilegalmente

La Aduana Distrital de La Paz ha emitido un fallo por el que no autoriza el remate de un avión Curtis CP-1244, que fue internado al país ilegalmente. El fallo posterga indefinidamente la decisión de ordenar el remate del avión de la Empresa Vibas.

El 8 de junio del año en curso, se planteó la denuncia ante la Aduana por la internación de un avión Curtis C-46 matrícula CP-1244. Ese avión ingresó al país sin cumplir ni los requisitos exigidos por las leyes ni el pago de los derechos aduaneros. No obstante, de acuerdo al proceso levantado por la misma Aduana, la empresa Vibas recibió permiso de operación. La nave fue adquirida en el Brasil e internada ilegalmente al país. Dentro del proceso levantado contra el propietario de la nave, Ricardo Quiroga Quintanilla, se observó que el avión fue registrado con matrícula boliviana no obstante no haber cumplido los requisitos legales de nacionalización.

El fallo emitido por la aduana sobre el destino del avión, de propiedad de la Empresa Vibas, expresa:

"VISTOS Y CONSIDERANDO: Que, Ricardo Quiroga Quintanilla, mediante memoriales de fs. 26 y fs. 28 ha interpuesto tercería de dominio excluyente, desembargo y liquidación de derechos arancelarios para la nacionalización de la aeronave Curtis C-46, con matrícula No. CP-1244.

"Que, por el examen de los documentos acompañados se acredita el derecho de propiedad del impetrante, sin que ello enerve la denuncia de internación ilegal y falta de pago de los derechos arancelarios;

"Que, constituyendo el avión, materia del reclamo, cuerpo del delito denunciado, de conformidad a las prescripciones del Art. 422, inc. 1) de la Ley Orgánica de Administración Aduanera, concordante con las prescripciones de los Arts. 407 y 409 inc. 6) del mismo cuerpo de leyes:

"SE RESUELVE: resérvese la consideración de la tercería de dominio excluyente formulada por Ricardo Quiroga para el tiempo de su resolución definitiva, sin lugar al desembargo del avión y nacionalización solicitada mientras no se resuelva en definitiva lo que fuere de ley.

"Regístrese.

"ADUANA DISTRITAL DE LA PAZ

"Ernesto Decker Lara.- ADMINISTRADOR."

# Gobierno autorizó medidas para acelerar plan social de COMIBOL

En la última reunión de Gabinete, el Gobierno autorizó a la Corporación Minera de Bolivia, "con carácter de excepción, a adoptar ciertas medidas destinadas a acelerar el plan social extraordinario que beneficiará a su sector laboral".

El Secretario General de Prensa e informaciones de la Presidencia, Renán estenssoro Alborta, explicó que en la sesión realizada entre Hs. 7 y las 13.45, se atendieron los siguientes asuntos:

El Ministro de Minería y Metalurgia, Gral. José Antonio Zelaya, presentó un informe sobre los estudios preliminares que se han realizado sobre algunas zonas geotermales del país.

El Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, My. Julio Trigo informó sobre los avances de trabajo en los caminos Cochabamba-Trinidad y en torno a la conclusión de la carretera asfaltada Tolata-Cliza.

El Gabinete aprobó un Decreto mediante el cual se define la reestructuración administrativa del Ministerio de Relaciones Exteriores. Sobre este punto, incluimos en esta edición una crónica separada.

# Trabajadores de PRESENCIA tienen nueva Directiva

Los trabajadores de PRESENCIA eligieron ayer al periodista Carlos Andrade Quiroga como Secretario General de su comité sindical.

Fueron designados componentes de la Directiva: Tito de la Viña, Alberto Capriles, Elba Galindo, Licia de Cáceres, Alberto Torrico, Jesús Urzagasti y Marcelo Royo.

Los dirigentes de la organización sindical de PRESENCIA serán posesionados mañana lunes, a Hs. 11,30.

# Potosí será sede de XII asamblea de empresas de telecomunicaciones

Del 8 al 10 de noviembre, se realizará en Potosí la XII asamblea general ordinaria de la Asociación Boliviana de Empresas de Telecomunicaciones. Concluida la asamblea ordinaria, se iniciará una reunión extraordinaria de las mismas empresas. Ambas serán presididas por el Tcnl. DIM Hugo Bubert Murillo, Gerente General de T.A.S.A.

El principal objeto de la asamblea será escuchar al Subsecretario de Planeamiento, Enrique García, sobre los planes de desarrollo en el campo de las comunicaciones. Una explicación similar darán los directivos de ENTEL y un informe-memoria, el actual directorio. El Director del Instituto Nacional de Telecomunicaciones se referirá a las actividades de la entidad.

**EL INSTITUTO DE TELECOMUNICACIONES**

El Subsecretario de Comunicaciones, Gral. Jaime Ayala Mercado, acompañado por el Agregado Naval de la Embajada de EE.UU. en Bolivia, Cnl. Jospeh Lambert, realizaron una visita a las instalaciones del Instituto Nacional de Telecomunicaciones ubicadas en Achachicala.

La visita tuvo el objetivo de inspeccionar los talleres, actualmente, INSTEL cuenta con 60 alumnos, que realizan estudios en dos años y me

# Convocatoria para ascensos de profesores

Los profesores estatales han sido convocados por el Departamento Nacional de Evaluación para dar exámenes de inscripción en el Escalafón, declaratoria de titular por antigüedad y ascenso de categoría, según la situación en que se encuentren.

Para inscripción en el Escalafón, los exámenes se iniciarán el 13 de diciembre. Los maestros interinos, con cuatro o más años de servicio, deberán dar examen de idoneidad para tener derecho a esa inscripción y su consiguiente ascenso a la quinta categoría.

El expediente deberá constar de la correspondiente solicitud, certificado de nacimiento, fe de bautismo o prueba supletoria, documentos que acrediten el estado civil, copia legalizada de documentos de servicio militar (para varones) y de carnet de identidad (para varones y mujeres), certificado médico y de los que acrediten el nivel de instrucción del postulante para ciclos urbanos (título de bachiller). En el caso de rurales de nivel medio, el documento será de tercer curso de secundaria.

En todos los casos se deberán acompañar también certificados de la Contraloría que acrediten tiempo de servicio y de ejercicio de la docencia.

Para la declaratoria de titular por antigüedad, los maestros interinos, con ocho o más años de servicio, deberán rendir examen de capacidad para su incorporación definitiva en la carrera docente, con todos los documentos anteriormente señalados.

Para los ascensos de categoría, los exámenes se realizarán en consideración a si son maestros titulares por antigüedad o normalistas, y conforme a la categoría de que gozan.

Las autoridades del Ministerio de Educación han informado que harán conocer todos los detalles pertinentes a las jefaturas distritales, a fin de que éstas brinden las máximas orientaciones a los profesores de sus jurisdicciones.

# Recorrido de micros

**LETRA "T" DE VILLA 18 DE MAYO**
**ANILLO DERECHO**

Villa 18 de Mayo, Vino Tinto, calle Independencia, Av. P... Av. Manco Kapac, Estación Central, Av. Buenos Aires, ... Máx Paredes, Mercado Rodríguez, calle Zoilo Flores, ... Héroes del Acre, Cap. Castrillo, Av. 20 de Octubre, ... Defensa, calle Lisímaco Gutiérrez, calle Presbítero Med... Cancha Luis Lastra (Sopocachi), calle Presbítero Medina, ... Alfredo Ascarrunz, calle Lisímaco Gutiérrez, Min. Defensa... 20 de Octubre, Juan José Pérez, Universidad, Av. 16 de Ju... Av. Mariscal Santa Cruz, Plaza Perez Velasco, Av. Montes, ... Uruguay, Av. Perú, calle Constitución, Fca. Soligno, Vino Ti... Villa 18 de Mayo.

**ANILLO IZQUIERDO**

Villa 18 de Mayo, Vino Tinto, calle Independencia, Av. P... Av. Uruguay, Av. Montes, Plaza Perez Velasco, Av. Mari... Santa Cruz, Av. 16 de Julio Av. Villazón, Av. 6 de Agosto, ... Aspiazu, Av. 20 de Octubre, Min. Defensa, calle Lisím... Gutierrez, calle Alfredo Ascarrunz, calle Presbítero Med... Stadium Luis Lastra (Sopocachi) calle Presbítero Medina, ... Belizario Salinas, calle Sanchez Lima, calle Fern... Guachalla, Av. 20 de Octubre, calle Conchitas, Calle Héroes ... Acre, calle Zoilo Flores, Mercado Rodriguez, calle Máx Pa... des, Av. Buenos Aires, Av. Manco Kapac Estación Central, ... Manco Kapac, calle Constitución, Vino Tinto, Villa 18 de M...

**LETRA "U" VILLA LAS DELICIAS**
**ANTONIO GALLARDO Y G. PANIAGUA**
**SUBIDA**

Villa Las Delicias, calle Virgen del Carmen, Av. ... Américas, Plaza Villarroel, Av. EE.UU. Av. Chile, ... Uyuni, Av. Saavedra, Calle Yungas, Calle Bueno, calle Ju... la Riva, calle Mercado, calle Colón, calle Almirante Grau ... Zoilo Flores, Mercado Rodriguez, calle Max Paredes ... Buenos Aires, Final Antonio Gallardo y calle Guti... Paniagua.

**BAJADA**

Antonio Gallardo y Gutierrez Paniagua, Av. Buenos A... Puente Abaroa, calle León de la Barra, calle Vicente Oq... calle Ricardo Bustamante, calle Sagárnaga, Plaza San F... cisco, Mcal. Santa Cruz, Ayacucho, Potosí, Loayza, ... Comercio, calle Yungas, Av. Saavedra, Plaza Uyuni, Av. G... Av. EE.UU. Plaza Villarroel, Av. Las Américas, calle Vi... del Carmen, Villa Las Delicias.

**LETRA "W" ALTO MIRAFLORES**
**CALLE GUILLERMO KILMAN**
**SUBIDA**

Alto Miraflores, Mercado Cernada, Av. Gral. B. Loza, ... de las Américas, Av. Tejada Sorzano, Calle Yungas, ... Coroico, Calle Indaburo, Teatro Municipal, Calle Genaro S... jines, Plaza San Francisco, Calle Figueroa, Calle Santa Cr... calle León de la Barra, Puente Abaroa, Av. Buenos Ai... Prolongación Ricardo Bustamante, calle Guillermo Kilm... (Final)

**BAJADA**

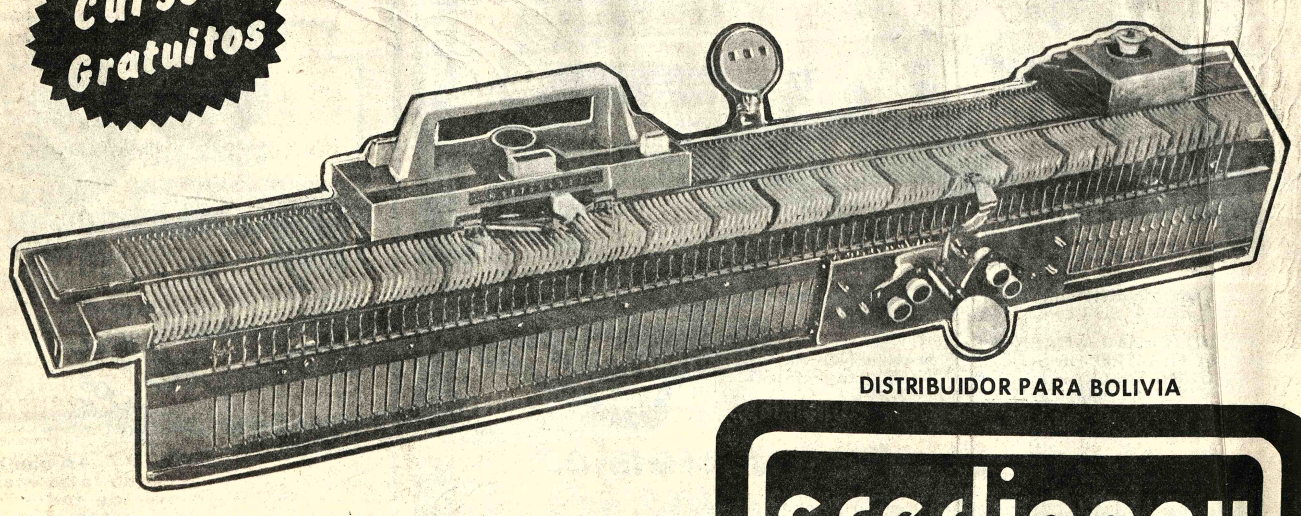
Calle Guillermo Kilman, Prolongación Ricardo B... tamante, Av. Buenos Aires, Mercado Uruguay, calle E... Salmón, calle Ricardo Bustamante, calle Sagárnaga ... Mariscal Santa Cruz, Plaza Obelisco, Calle Ayacucho, ... Potosí, calle Loayza, Plaza del Periodista, calle Coroico, ... Yungas Av. Tejada Sorzano, Av. de las Américas, Av Gener... Loza, Mercado Cernada, Alto Miraflores (Final)


LANOFIX TEJE MARAVILLAS

Y LE BRINDA LA OPORTUNIDAD

DE GANAR MUCHO DINERO..!

Cursos Gratuitos



DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

¡SIN CUOTA INICIAL.!

6 - 12 - 18 MESES PLAZO

credipopu

Agencias en todo el país

## Cañeros piden una campaña para ampliar el consumo de azúcar entre campesinos

La Federación de Cañeros de Santa Cruz anteó al Ministro de Industria y Comercio la ecesidad de encarar un programa de impulso consumo de azúcar en las áreas rurales.

El coordinador de ese sector productivo, nrique Roda, explicó al Ministro Alfonso illalpando los alcances de ese plan y la necesid de llevarlo a cabo para lograr el ensanche l mercado nacional.

Los cañeros de Santa Cruz expresaron su sposición de llevar azúcar a aquellos lugares nde la población no utiliza el producto por últiples razones.

Esa predisposición fue acompañada de plicaciones en sentido de que los cañeros tán en condiciones de hacer fuertes inrsiones de riesgo para alcanzar el referido bjetivo.

Es sabido que considerables sectores de la blación rural no consumen azúcar por la falta medios de vinculación y transporte o porque, igual que en los centros urbanos, las limiciones económicas no lo permiten.

Otro deseo de los productores cañeros es alizar un foro para analizar problemas de la dustria azucarera, especialmente en lo que atañe a los sistemas de cultivo y comercialización.

Ese foro, donde participarían personas expertas en esos asuntos, daría la posibilidad de elaborar programas para encarar adecuadamente las situaciones adversas.

La presente zafra, que ya llega a su término, se ha caracterizado por un aumento considerable de la producción de caña, al punto de que se ha insisitido en que quedan sin aprovechar extensas plantaciones.

La producción de azúcar ha logrado registros récords en relación a moliendas de años anteriores. Se contará con una sobreproducción que difícilmente será colocada en el mercado internacional por la baja considerable de los precios.

**OTRO PEDIDO**

Otro pedido de la Federación de Cañeros de Santa Cruz al Ministro de Industria y Comercio fue que ese despacho propugne el mejoramiento de la siembra, zafra y comercialización azucarera.

Los cañeros quieren medidas efectivas para esos fines, tales como asesoramiento técnico de alta calidad, ayuda para mejorar los tipos a cultivarse y otros.

### isterio de Urbanismo y Vivienda:

## Bolivia cumple recomendaciones de NN. UU. sobre asentamientos humanos

El Gobierno de Bolivia tinúa impulsando los gramas en el campo de los tamientos humanos, con el oramiento de una comisión xpertos de las Naciones Uni- encabezada por el arecto uruguayo Juan Pablo ra, quien declaró anrmente que Bolivia es uno os países que encabeza la ución de planes para cionar la problemática del tat.

Bolivia ha solicitado almente el establecimiento n Centro Regional en el torio, pero, entretanto, ha eado ya un plan piloto como ida inmediata para enar la explosión demográ- urbana que se producirá en róximos 25 años.

Nuestro pais, a través del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, ha comenzado a coordinar un trabajo, a cargo de su funcionario el Arq. Hugo Inchauste Z., para cumplir con las recomendaciones aprobadas por la Reunión Regional Latinoamericana sobre Asentamientos Humanos, convocada por la CEPAL, en la ciudad de México.

En base de la evaluación general de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos, la Reunión Regional de México formuló recomendaciones a los gobiernos de la región en el sentido de que:

1) Determinen la coordinación a nivel nacional, para integrar las acciones relativas a la cooperación regional en materia de asentamientos humanos;

2) Con igual fin, dispongan de un mecanismo para revisar y definir sus necesidades y prioridades en este campo;

3) Con el fin de facilitar la cooperación regional, se prepare a la brevedad posible la siguiente información:

a) Inventario de recursos humanos profesionales y técnicos en dicho campo:

b) Experiencias autóctonas obtenidas:

c) Metodologia y técnicas locales obtenidas.

Los aspectos mencionados, según el Arq. Hugo Inchauste, han sido ya previstos por los estudios y programas que ha puesto en marcha Bolivia, de manera que nuestro país es uno de los que encabeza, con Venezuela, la solución a los problemas de asentamientos humanos.

En el momento, y de acuerdo a un planteamiento hecho por nuestro pais en la Conferencia de las Naciones Unidas, en Vancouver, se realizan conversaciones para aplicar otra recomendación relativa a la cooperación internacional. Esa cooperación, en el caso boliviano, ha de servir para impulsar los programas del "habitat", que se ejecuten en el país, y, particularmente, los planes relativos a inmigración seleccionada y colonización de las áreas con menor densidad poblacional.

El Ministro de Urbanismo y Vivienda, Contralmirante Santiago Maese Roca, en charla que ofreció en los días anteriores, destacó la importante contribución que presta Bolivia, a nivel regional, para enfrentar la problemática de los asentamientos humanos, mediante la dotación de verdaderos centros urbanos a los núcleos de colonización.

## e reclama libertad e una estudiante

s parientes de la estudiante ciela Toro Ibáñez han hecho ica su reclamación por la ongada detención de ésta en ha.

xplicaron que el esamiento de esa estudiante dispuesto por el Ministerio Interior, en mayo pasado, o sindicaciones de acidades políticas.

Graciela Toro Ibáñez, 19 años, estudiante de Sociología de la iversidad de San Andrés. Se uentra recluida en una celda Viacha.

s parientes de la detenida ron que agotaron todos los rsos para lograr su liión, *razón por la* que decion hacer pública su mación.

presaron su preocupación l hecho de que las autoris del Ministerio han calido a la detenida como mento peligroso, a la que es esario hacerle un lavaje ebral, porque en Chile se los dea y en Brasil se los sina".

os parientes de Graciela *dijeron*: "somos gente *ilde, no ha*cemos daño a na- *y apenas* ganamos lo ente para sobrevivir y trae superarnos".

### Ministro de Planeamiento:

## "Bolivia desea atraer inversión, créditos y tecnología de Europa"

.Bolivia desea atraer inversiones directas de Europa, obtener créditos y absorber tecnología, dijo anoche el Ministro de Planeamiento y Coordinación, Juan Lechín, durante la cena ofrecida al Presidente del Centro Europeo de Cooperación Internacional (CECI) Oliver Giscard d'Estaing, en el Club de Ejecutivos.

Lechín manifestó en su discurso que nuestro país "desea también intensificar sus vínculos económicos con todas las entidades que constituyen el inmenso y poderoso consorcio que el señor Giscard d'Estaing representa tan brillante y efectivamente".

Conocemos -dijo- el enorme espectro industrial y financiero que ofrece el CECI a países en desarrollo como el nuestro, espectro de posibilidades que tiene una asombrosa coincidencia con las necesidades industriales y financieras de Bolivia actual y que se refieren, por ejemplo, a la minería, a la metalurgia, transportes, hidrocarburos, agroindustria, comunicaciones, etc, con una amplia gama de capacidades científicas y tecnológicas en cada una.

Afirmó que, prácticamente, no existiría nada de lo que Bolivia (ahora o en los próximos 20 o 30 años) pudiera requerir para su desarrollo económico y social, que esa gran organización no tenga para ofrecerle.

Nuestro pais posee todo lo que Europa pudiera requerir en materias básicas, semielaboradas o manufacturadas, dijo.

"Tenemos un Plan Quinquenal de Desarrollo Económico y Social-agregó que sin ser perfecto es una expresión de nuestras posibilidades y de nuestras necesidades. El mismo está aplicado a la estructura especial que tiene nuestro pais en el campo público y privado, en el campo sectorial y regional, en el campo de nuestras necesidades internas, de nuestras capacidades de intercambio y aún de endeudamiento externo".

Explicó además, que existe una Ley de Inversiones que acumula "toda nuestra larga experiencia en esta materia y, después de considerar y respetar el propio interés boliviano, ofrece al inversionista nacional y extranjero, lo que seguramente son las mejores condiciones que pueden darse en este campo".

Afirmó que espera, ansioso, que la permanencia del señor Giscard d'Estaing en La Paz permita mostrarle los proyectos nacionales y describirle la situación actual.

Luego agradeció la invitación que aquél hizo al pais para inscribirlo como observador en el grupo de países en desarrollo pertenecientes al Centro Europeo de Cooperación Internacional, con la opción de convertirse en miembro regular después de transcurrido un año. Agregó que Bolivia espera la asistencia de Giscard a las deliberaciones del Grupo Consultivo para Bolivia, que durante el mes de abril se propone convocar el Banco Mundial en París.

**VISITA.- El Presidente del Centro Europeo de Cooperación Internacional (CECI), Olivier Giscard D'Estaing, sostendrá mañana entrevistas con el Ministro de Planeamiento y Coordinación, Gral. Juan Lechín Suárez, con el titular de Industria y Comercio, Gral. Alfonso Villalpando y el Ministro de Finanzas, Lic. Carlos Calvo. El Sr. D'Estaing llegó al país el viernes e invitó a Bolivia a inscribirse, como observador, en el grupo de países en desarrollo pertenecientes al CECI.**

## Residentes potosinos realizaron ayer una marcha cívica en La Paz

Los residentes potosinos desfilaron ayer por las calles céntricas de la ciudad de La Paz y depositaron ofrendas florales ante los monumentos a Pedro Domingo Murillo y al Libertador Simón Bolívar.

El desfile fue organizado como homenaje a la Batalla de Suipacha y a la Revolución del 10 de Noviembre de 1810, que constituyeron las primeras luchas por lograr la independencia de esta tierra.

Participaron en el desfile el presidente del Comité Cívico Potosinista central y la banda musical del Colegio Nacional Pichincha, que llegaron con esa finalidad.

Durante la colocación de ofrendas florales hablaron el Presidente del Comité Cívico Potosinista, filial La Paz, Cosme Kiriguín; el Dr. Vicente Terán, y el Dr. Fluodardo Villalba.

Todos coincidieron en rendir homenaje a los héroes potosinos de noviembre, a los patriotas americanos que lucharon contra la dominación española; también destacaron la importancia de dar lugar al desarrollo industrial de Potosí.

El desfile fue acompañado por la banda de la Policía Nacional y llamó la atención del público por la numerosa concurrencia cuyas escuadras ocupaban alrededor de tres cuadras.

## Giscard interesado en conocer el potencial turístico del Titicaca

El Presidente del Centro Europeo de Cooperación Internacional (CECI), señor Olivier Giscard D'Estaing, visitará hoy el Lago Titicaca para conocer el potencial turístico de esa extensa zona.

El Presidente de CECI efectuará el viaje en compañía de los miembros de la Embajada de Francia y de autoridades del Ministerio de Planeamiento.

Según informaciones obtenidas en el Ministerio de Planificación, Giscard D'Estaing está interesado en conocer la zona del Lago Titicaca para estudiar las posibilidades de aprovechar los excelentes atractivos que ofrece esa región.

El Centro Europeo de Cooperación Internacional está formado por industr ales, financistas y banqueros de todos los países de Europa.

La visita del presidente de esa institución está relacionada con las posibilidades de inversión en proyectos de desarrollo económico y social, industriales y agroindustriales.

La cooperación del CECI tiene sus antecedentes en la ayuda que presta ese organismo a países del Tercer Mundo.

Las autoridades nacionales han presentado al Presidente del CECI una lista de proyectos prioritarios que deben ser estudiados por los inversionistas europeos.

Mañana, se reunirá con los Ministros de Planeamiento, Finanzas y de Industria, Comercio y Turismo.

Los resultados de su visita a Bolivia y las posibilidades de concretar inversiones europeas en el país, serán conocidas en una conferencia de prensa que dará mañana, a las 18 horas, luego de su entrevista con el Presidente de la República.

## Autoridades analizan proyectos agroindustriales de Santa Cruz

Tres proyectos de plantas agroindustriales en el distrito de Santa Cruz son analizados por las autoridades del Ministerio de Industria y Comercio.

Los documentos correspondientes a tales proyectos fueron entregados por las autoridades del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz al Ministro Alfonso Villalpando, durante su última visita a esa capital.

Se trata de un complejo maicero en la localidad de Mairana, Provincia Florida; una fábrica de alimentos balanceados de Portachuelo, Provincia Sara, y una planta elaboradora de queso en San Javier, Provincia Ñuflo de Chávez.

Son programas del nombrado comité de desarrollo de Santa Cruz, con la finalidad de promover la economía de sus sectores provinciales. El financiamiento se hace con recursos propios de dicha entidad.

En el caso de los dos primeros programas referidos (el complejo maicero de Mairana y la fábrica de alimentos balanceados de Portachuelo), las obras están por concluirse y próximas a entrar en producción.

Otro proyecto similar era de una planta de tratamiento de aceite comestible de maní, en San Ignacio, Provincia Velasco, pero, según informaciones últimas, ha sido rechazado por "antieconómico".

La medida ha causado desazón y preocupación entre la población de aquella provincia fronteriza con el Brasil, ya que constituía la única esperanza inmediata para obtener mejoras socioeconómicas.

La entrega de los mencionados documentos por parte del Presidente del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, Ing. Raúl Quintela Vaca Diez, al Ministro de Industria y Comercio, Gral. Alfonso Villalpando, permitirá últimas evaluaciones del gobierno sobre esas obras.

En Mairana, se producirá harina de maíz en cantidades suficientes para cubrir las necesidades del mercado interno, con precios más bajos de los actuales en un 20 por ciento. Este producto es importado actualmente.

La fábrica de alimentos balanceados de Portachuelo lanzará su producción sobre la base de maíz, soya y maní, con los que los avicultores y productores de leche se verán ampliamente favorecidos y el consumo de estos productos podrá incrementarse, con una posible baja de precios.

La fábrica de quesos de San Javier es un proyecto piloto que, en su etapa final, podrá procesar hasta 17 mil litros de leche al día.

Estos programas han sido elaborados en base a la producción de materia prima que caracteriza a esas regiones, que hasta ahora han sido desaprovechadas.

## Se denunció brote de tifoidea en zona de El Alto de La Paz

Vecinos de la ciudad satélite de El Alto denunciaron ante la prensa que se han presentado varios casos de fiebre tifoidea en los últimos días.

Sobre el particular, se pidió información en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública; el Jefe Nacional de Enfermedades Transmisibles, Dr. Joaquín Salcedo, dijo lo siguiente:

"El Dr. Juan José Salinas, Jefe de Epidemiología de la Unidad Sanitaria de La Paz, se puso en contacto con el personal médico del hospital "20 de Octubre" de la ciudad satélite de El Alto, cuyo Director, junto con dos técnicos de saneamiento ambiental, se dirigieron a los lugares donde surgió el problema.

Allí se constató que un sector del sistema de alcantarillado está deteriorado y los detritus discurren al descubierto, por lo cual se tomó comunicación con autoridades municipales para que se repare el desperfecto a la mayor brevedad posible.

En cuanto a los casos de enfermedad, el personal médico del hospital "20 de Octubre" informó que existen casos de diarreas e infecciones instestinales, pero que no se puede afirmar que se trata de fiebre tifoidea.

## CONAMAR iniciará mañana gira para dar informes

Representantes del Consejo Nacional Marítimo iniciarán mañana una gira por distritos del país para explicar el trabajo realizado por sus comisiones.

Las explicaciones de CONAMAR se iniciaron en La Paz con reuniones informativas a las que se invitó a representantes de algunos sectores. Las sesiones tuvieron carácter reservado y se anunció que se mantendrá esa modalidad en las explicaciones que se den en otros distritos.

Es la primera vez que se informa del trabajo realizado por las comisiones del Consejo Nacional Marítimo desde que fue organizado. Sus reuniones ordinarias semanales han tenido siempre carácter reservado.

Las explicaciones del Trabajo de CONAMAR fueron anunciadas por las autoridades de Gobierno hace aproximadamente un mes y se iniciaron después de que algunas organizaciones cívicas y laborales difundieron pronunciamientos en los que dieron a conocer su posición contraria a que se acepte el canje territorial propuesto por Chile, como solución al problema de enclaustramiento geográfico que sufre Bolivia desde la guerra de 1879, cuando Chile se apoderó de las costas bolivianas sobre el Pacífico.

Los trabajos realizados por las comisisones jurídica y técnicas de CONAMAR serán explicados, según se dijo, a organizaciones representativas de todos los departamentos. Las autoridades consideran que su conocimiento dará lugar a que el problema marítimo sea analizado con mayores elementos de juicio.

## Silencio oficial sobre el triunfo de Carter en EE.UU.

.El gobierno boliviano mantiene silencio y no dio a conocer ningún comentario sobre el triunfo de Jimmy Carter, que el martes fue elegido presidente de los Estados Unidos de Norte América y derrocó al actual mandatario republicano, Gerald Ford.

Los periodistas pretendieron aprovechar, el jueves, la presencia del Presidente Hugo Banzer en la inauguración del Instituto Nacional de Salud para preguntarle su criterio en torno al resultado de las elecciones norteamericanas, pero el Jefe del Estado se excusó de atender los requerimientos periodísticos y afirmó que "le esperaban para una reunión en el Palacio de Gobierno".

El Canciller de la República, a quien también se pidió una declaración sobre las elecciones norteamericanas cuando abandonaba la reunión ordinaria de Gabinete de los viernes, sólo respondió que "posteriormente emitirá una declaración escrita".

Hasta ahora, sólo el Secretario General de Prensa e Informaciones de la Presidencia, Renán Estenssoro declaró, en respusta a una consulta periodística, que "la elección del Presidente Carter, que evidencia una excepcional madurez democrática en el pueblo norteamericano, sirva para abrir un nuevo horizonte de paz y justicia en el mundo".

## Llega comisión de técnicos de la OEA en cooperativas

.Una comisión de técnicos y especialistas en cooperativas de la Organización de Estados Americanos (OEA) y del Canada llegará hoy a Bolivia.

La comisión está encabezada por el Lic. Fernando Chávez y tiene como objetivo principal identificar el tipo de asistencia técnica que se requiere para fortalecer el movimiento cooperativo del pais y, de manera, muy especial el cooperativismo rural y el de la Federación de Cooperativas Agrarias, Federación de Cooperativas Mineras, y la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito.

La comisión permanecerá en La Paz hasta el domingo 14 y luego iniciará un recorrido por el territorio nacional.

La comisión está integrada por las siguientes personas: Lic. Fernando Chávez, especialista en Cooperativas del Programa de Desarrollo Rural y Urbano.

Juan Forest, técnico canadiense, C. Machinon, técnico canadiense, un representante de la Sociedad Interamericana de Desarrollo y Financiamiento Cooperativo y Dirceo V. Murillo, especialista de nacionalidad brasileña.

El Instituto Nacional de Cooperativas coordinará la labor de esa comisión en su estudio del nuevo tipo de asistencia técnica, tarea que se realizará en vinculación de CONEPLAN, entidades auxiliares, comites de Obras Públicas, Coorporaciones de Desarrollo Nacional y las entidades que participan en el desarrollo agropecuario del país.

VACACIONES UTILES
ESTUDIANDO MATEMATICA FISICA QUIMICA
CURSOS PARA MEDIOS INTERMEDIOS Y BASICOS
NOTA: Las plazas son limitadas y se están cubriendo por estricto orden de solicitud.
INICIO: NOVIEMBRE 11
INSTITUTO MATEMATICO - AL SERVICIO DE LA JUVENTUD ESTUDIOSA DEL PAIS - LA PAZ - BOLIVIA
En La Paz: Av. Mcal. Santa Cruz 1295 (esq. Colón) Telf. 63617 EN SANTA CRUZ: CALLE LA PAZ 217 TEL. 28975

**Dr. Rigoberto Mena Morales**
**Odontólogo Especialista**

Comunica a su distinguida clientela de regreso del exterior reinicia sus actividades profesionales desde el próximo Lunes 8 del presente en su nuevo CONSULTORIO situado en el Pasaje Peatonal, Palacio de la Cultura Edificio "Libertad" Oficina Nº 705, teléfono 27636.

MANCHADITAS
GALLETA GUIA

¡ Ayúdanos a ayudar !
ASOCIACION DE GUIAS Y SCOUTS DE BOLIVIA
Pedidos al Tel. 58287

"ECHOLAC" indestructible
ECHOLAC®

* Precios Promocionales

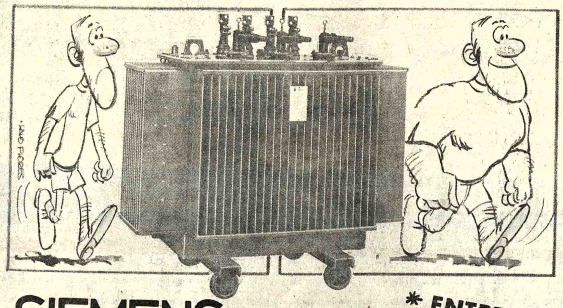
MALETINES
- PARA:
- ESTUDIANTES
- EJECUTIVOS
- VIAJES

unico lugar de ventas

**EL LOUVRE**
(la casa de la economia)
POTOSI 1008

LARGOMETRAJE BOLIVIANO.- Una escena de la segunda historia de la película "Chuquiago" del grupo "Ukamau". El film -que intenta hacer un retrato de las capas sociales de la ciudad de La Paz- será estrenado en los primeros meses de 1977.

TRANSFORMADOR TRIFASICO



SIEMENS A.T. 10 KV. /6.9 KV.
B.T. 380/220 V50 HZ
* ENTREGA INMEDIATA
POTENCIAS DISPONIBLES DESDE 30 KVA

**HANSA Ltda.** La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON · TUPIZA · CAMIRI

## ARTE Y CULTU

### Será organizada en b
### Federación de Cinecl

En breve será constituida la Federación Boliviana de Cineclubes. La decisión fue tomada en la asamblea general que tuvo lugar el pasado 2 del mes en curso, en la Sala de Conferencias del Cine "16 de Julio".

La Asamblea convocada por el Cine "Club Luminaria" ha hecho conocer los principales acuerdos a que llegaron los representantes de las organizaciones cinematográficas del país.

Los siguientes son los capítulos fundamentales del documento:

La Asamblea General de Cineclubes del 2 de los corrientes convocada por el Cineclub "LUMINARIA" debatió extensamente diversos problemas relativos a la cultura cinematográfica, adoptando los acuerdos principales que se detallan a continuación:

1º) Constituir la Federación Boliviana de Cineclubes, con las finalidades de representar los intereses comunes de las entidades afiliadas, promover la solidaridad, extender el conocimiento del buen cine, establecer relaciones con todas las instituciones nacionales y extranjeras ligadas al cine, preparar los Estatutos, elaborar un plan financiero y realizar consultas con el interior del país para la convocatoria del Primer Congreso Nacional de Cineclubes.

2º) Elegir la Comisión encargada de redactar los "Estatutos, cuya composición es la siguiente: Presidente, Dr. Orlando Capriles Villazón. Secretarios, señores Gonzalo Ramírez (Cineclub "Luminaria") Johnny Antelo (Cine Arte UMBSA) Peter Gumucio (Cine Estudio UCB) Renato Conti (Cine Club Juvenil "Don Bosco" de El Alto) y Jorge Zalles (Cine Club Juvenil "La Paz".

3º) Apoyar las funciones e impulsar el desarrollo de la Cinemateca de La Paz de manera que pueda contar con archivo fílmico, proveer de cintas de calidad a los Cineclubes, formar una biblioteca especializada, rescatar la producción del cine boliviano, etc, buscando la participación de la Federación Boliviana de Cineclubes en el Directorio de la Fundación de la Cinemateca.

4º) Cooperar a la Cinemateca de La Paz invitando a los socios de los Cineclubes a inscribirse en la institución nombrada y, al mismo tiempo, solicitar a la Cinemateca que modifique las fechas de su programación para no interferir los días preexistentes de los Cineclubes, especialmente del Cine Club "Luminaria" que desde su fundación utiliza los miércoles para sus sesiones.

5º) Disponer el intercambio regular de programas, fichas, técnicas y comentarios de cine entre los Cineclubes del país, establecer el sistema de directores de debates invitados, organizar un taller o seminario de formación y actualización de directores de debates, propender a la formación de equipos moviles para atender barrios populares y prestar solidaridad efectiva a los Cineclubes que la necesitan.

6º) Estudiar las posibilidades de edición de un boletín central o de una revista de información, capacitación y crítica de cine.

7º) Apoyar la liberación racional del sistema de censura cinematográfica, luchando contra toda presión para imponer rigideces contrarias al arte, el buen gusto y la inteligencia de las personas adultas, mientras las condiciones de en el campo del

8º) Declar garantías de la Política del Es licipación de los Cineclubes en debates goza de criterio y de e

9º) Sostene de una legisla tográfica boliv tección fomen humanista.

### Un libro la Cultu Latinoa

MADRID. REUTER).- venezolano Carlo hoy a esta ciu presentar su dis tulada "Del buen revolucionario", un gran éxito d países donde ya e

Rangel de agencia tras su a constituye un se brindar, por pri explicación cohe realmente es tinoamericana.

"Por ello bastantes polém que, en el fo vervalmente acep Rangel.

Indicó seguid libro ha disgusta Católica por el pone de relie posibilidades de cuanto al desarro tura latinoamerica ha provocado la izquierdistas al mito de la g tinoamericana.

Rangel ma alienta optimism éxito de su libro después de haberse la cabeza de la Venezuela durante desde que viera la pasado.

La obra ha sid en Francia y saldrá venta en Estados U próximo, añadió.

### Premio may Lotería Na se vendió en

El premio ma Lotería Nacional ficencia y Se consiste en $b. recayó en el billet 15040 vendido por ambulante en La P

El segundo prem 25.000, correspondi número 29994 ven agente oficial de Isaac Núñez. El te de Bs. 12.500 fue ve Paz y corresponde 19038.

El cuarto pre 5.000, fue vendido p y correspondió 17647, vendido Serrano. El proxi realizará el sábad premio mayor de

### Motocicle

600 cc. Ultimo Ref. En Santa Bolívar 26 En La Paz: Tel

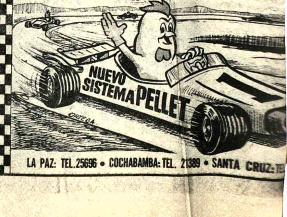
**Necesito pequeño departamento**

Necesito en alquiler departamento de un dormitorio y baño privado, independiente, para persona sola. Pago alquileres adelantados. Referencias Teléfonos: 41125 - 40460 y 51998 todos los días de hrs. 18 a 22 y 30.

**Carlos Jaime Villarroel**
Abogado
Atención personal de juicios : civiles, sociales y de familia.
Bufete : Yanacocha 301, 2º Piso Of. 3
"Asbún" Antiguo). Teléfono 51413. Casilla 3455.

**Satisfacción públi**
Mediante esta publicación doy plena satisfac señor AUGUSTO SUXO ENCINAS, contra quien palabras ofensivas en un momento de ofuscaci tratándome de todo lo dicho.
MAXIMO SARMIENTO C.
C.I. 294560 L.P.

**Nutrinal** ALIMENTOS BALANCEADOS
SIEMPRE P en calidad y g




LA PAZ: TEL. 25696 • COCHABAMBA: TEL. 21389 • SANTA CRUZ: TE

# COLEGIO SAINT PETER'S

## MAÑANA PROMOCION 1.976 TARDE

En acto especial, el sábado 6 de noviembre a hrs. 19.00, en el auditorium del colegio, se procedió a la Graduación de un nuevo grupo de alumnos de ese prestigioso establecimiento educacional; con ellos son muchas ya las generaciones que salen de SAINT PETER'S a las aulas universitarias con una preparación sólida que no hace otra cosa que afirmar las elevadas virtudes pedagógicas de los señores Profesores.

El colegio SAINT PETER'S tiene ya trazado su prestigio en las esferas educacionales al dar ciencia y moral a los futuros ciudadanos que, por centenares, refugia en sus aulas encontrando en ellos el afecto, decisión, interesés de los señores profesores en lo espiritual, intelectual, física y estabilidad emocional.

Roxana Vega
Alfredo Garnica
Dilia Mejía
Angel Bosque
Juan Meneses
Mary Almendro
Humberto Paz
Guillermo Arriaza
Guadalupe Villegas
Rolando Torrez
Hermógenes Velasquez
Luis Alcalá
Victoria Quisbert
Magda Chávez
Jaime Arcani
Samuel Huanca
Juana Viera
Ramiro Narváez
Marlene García
René Castillo
Ramiro Quezada
Susana Silva
Carolina Cervantes
Luz Salazar
Alberto Jimenez
Percy Miranda
Ayda Arandia
César Angulo
Jorge Miranda
Vladimir Montesinos
Carlos Ortega
Ingrid Aguilar
Miguel Montesinos
Mery Tellería
Dayzi Canelas
Sergio Montes
Carlos Cádiz
Williams Claros
Hernán Canaviri
Rubén del Arroyo
Ana Vasquez
Humberto Quisberth
Norka Antelo
Gloria Ascarrunz
Carlos Quisberth
David Trino
Armando Bautista
Braulio Quino
A. Valenzuela

...GRAFIA DE JUAN LUIS RECACOCHEA.- El joven artista ...o presenta en el Museo Nacional de Arte una serie de ...es sobre diversos aspectos de la realidad nacional, aunque ...grafías reflejan especialmente la vida cotidiana en las zonas

...RAS Y FOTOGRAFIAS DE HUNGRIA.- Durante un... se exhibieron en la Casa Municipal de Cultura fotografías ...ucciones de la pintura húngara del Siglo XIX. El públic... ...preciar lo que los artistas más notables crearon en la ...ones sociales reinantes en la pasada centuria. La muestr... ...piciada por la Embajada de Hungría, cuyos representant... ...en la ceremonia inaugural acompañados por las auto... de la Casa "Franz Tamayo".

## Fondo internacional para promoción de la cultura

El Comité Ejecutivo del Fondo Internacional para la ...moción de la Cultura acaba de celebrar su 2a. reunión en la ...a de la Unesco en Paris, bajo la presidencia de Felipe Herera, ...sidente del Consejo de Administración.

Los miembros del Comité han manifestado su viva satisfacción ...importante contribución que el Gobierno de Venezuela ha ...do aportar al Fondo. Tomaron nota con gran interés de que, ...os últimos meses, otros Estados Miembros de la Unesco ha... ...onfirmado su intención de participar también en la cons... ...n de dicho Fondo.

...tales condiciones, el Comité considera que resulta oportuno ...zar el estudio de las primeras operaciones que el Fondo po... ...mprender a partir del año próximo. La movilización, en el ...internacional, de recursos financieros y técnicos a favor de la ...a, ha sido objeto de un examen particular.

...Comité estimó que es necesario promover las in... ...aciones sobre los problemas específicos de financiamient... ...esarrollo cultural y ha decidido, a este efecto, organiza... ...ones que comprendan algunas regiones geoculturales. Decid... ...mente la preparación de una guía destinada a facilitar ...tificación, la presentación y la realización de proyectos c... ...es.

Por lo que se refiere a la ayuda para la creación artística el ...se pronunció en pro del estudio de una operación endien... a ...conocer, en el plano internacional, las obras de artistas y ...os poco conocidos. La Secretaría del Fondo analizará ...mo la publicación de una colección de carteles que repro... ...en su lengua original obras representativas de poetas así ...la traducción a otros idiomas.

...El Comité Ejecutivo del Fondo Internacional para la ...oción de la Cultura celebrará su próxima reunión en mazo de

## SOBRE EL CONCURSO ANUAL DE LITERATURA "FRANZ TAMAYO"

El X Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo", patrocinado por la Municipalidad de La Paz, ha sido avaro en premios.

Fueron declarados desiertos los de Ensayo, Poesía y Teatro; se salvaron de semejante dictamen los géneros de Cuento (primer premio para Roberto La Serna) y Novela (primer gran premio para Rubén Ochoa).

Los jurados para cada género decidieron que las obras presentadas carecían del nivel necesario para merecer las altas distinciones; hecho que hace deducir que el Concurso de Literatura "Franz Tamayo" no despierta en los escritores mayor interés.

En beneficio de un Concurso que hasta hace poco significaba la consagración para un escritor, habrá que buscar las causas por las que la apatía se ha impuesto en las últimas versiones del certamen.

Sobre este tema, PRESENCIA ha solicitado las opiniones de Juan Quirós y Oscar Cerruto.

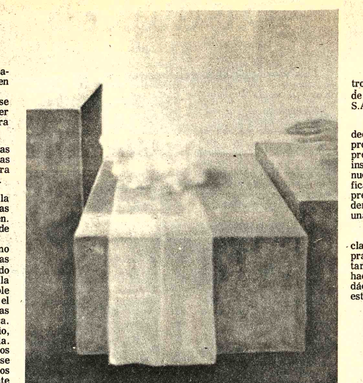
El crítico literario ha dicho lo siguiente: "Conociendo, como conozco, muestras de ingenio, inéditas o escritas, de varias de las personas galardonadas con los premios de los cuales ha dado cuenta la prensa, y como sigo creyendo en la acción de que la Naturaleza no da saltos, estimo que los jurados de la Honorable Municipalidad lo que han hecho ha sido no otorgar premios en el sentido estricto de la palabra, sino meros estímulos para que esas personas sigan trabajando en el difícil campo de la Literatura.

Opino además, que ya es tiempo de acabar con eso de Gran Premio, derminación bastante entusiasta pero también bastante ridícula.

Quizás, en beneficio de este certamen anual, conviene que los Jurados sean más exigentes; los que lo componen deben darse cuenta que la Literatura es cosa seria y que al otorgar los premios no sólo los domine la benevolencia y la generosidad; deben ver ante todo la calidad de las obras que distinguen.

'Figuras de nuestra Literatura no se presentan a estos concursos porque consideran que tienen poca calidad".

Por su parte, el poeta y novelista Oscar Cerruto ha expresado: "Este Concurso ha perdido jerarquía, los jurados a veces se contentan con obras que no tienen mayor categoría literaria. ¿Con qué criterio se nombra el Jurado? Convendría, quizás, que el certamen se convocara cada dos años".



OLEO DE DIEGO TORRES.- Poeta y pintor, miembro del grupo "Luz Acida", Diego Torres expone en el Museo de la calle Comercio un conjunto de óleos y dibujos, todavía bajo la influencia del surrealismo, aunque ciertamente es la serie más lograda de las que hasta ahora mostró este joven artista. Acompaña a Diego Torres — con una serie de imágenes — el fotógrafo Juan Luis Recacochea.

## Aiza expone en Galería EMUSA

Benedicto Aiza presenta en la Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA una serie de 16 dibujos.

Con este excelente conjunto el artista en Catavi parece haber concluido la explotación de un tema, que ahora aparece nítido y eficaz: la figura del hombre andino moderado por la aridez y la grandiosidad del paisaje.

Sobre un constante fondo blanco surgen las figuras humanas, casi siempre de espaldas, empobrecidas no sólo por la miseria sino por un horizonte indefinible.

No son los habitantes de la ciudad los que preocupan a Benedicto Aiza; son los viajeros, los que van o vienen y en su condición de marginados se muestran a la intemperie.

El artista ha logrado con estos 16 dibujos disipar lo ampuloso en beneficio de un tema estrechamente ligado con la sociedad.

### LOS DIBUJOS

La exposición de Benedicto Aiza — que estará abierta al público hasta el sábado 13 — consta de 16 dibujos: 1) Tristeza, 2) Los que esperan, 3) Hacia el norte, 4) Todos Santos, 5) Recordando, 6) Noviembre, 7) Muchacha, 8) Joven, 9) Pensamiento profundo, 10) Sólo el Sol, 11) Incertidumbre, 12) Reflexionando, 13) Soledad, 14) Invierno, 15) Ollas de barro, 16) Esperando que vuelva.

### BENEDICTO AIZA

En 1972 obtuvo el primer premio nacional de Pintura en el Salón del Círculo de Cultura Hispánica, La Paz; el mismo año, mereció una mención de honor en la Escuela Superior de Bellas Artes, La Paz; similar mención obtuvo en Dibujo en 1974, en el VI Salón de Artes Plásticas de la Universidad Técnica de Oruro.

Su primera exposición la realizó en 1963; desde esa época ha mostrado su obra en la mayoría de las galerías de La Paz. Ha participado en la IV Bienal de Grabado Latinoamericano, Puerto Rico, y en la XXIV Bienal de Dibujo "Joan Miró", España, 1976.

TEXTOS PARA EL BANCO DEL LIBRO.- El pasado viernes, al clausurarse la Semana del Libro de la Unión Soviética, diplomáticos de la Embajada del país citado donaron al Banco del Libro los volúmenes exhibidos. La ceremonia se realizó en presencia de las autoridades del Instituto Boliviano de Cultura.

# Manual de Sociología

JACOKUS WOSSNER. Sociología, introducción y fundamentación, Versión Castellana de Raúl Gabás. 372 páginas. 1976. Editorial Herder S.A. Barcelona.

Si dentro de una sociedad existe la voluntad decidida de conocerse a sí misma y de conocer su propia estructura, así como las condiciones de su propia realización, la sociología es un importante instrumento para ello. De ahí el relieve que en nuestra época ha adquirido esta que podemos calificar de "ciencia nueva" y el hecho de que se precisen libros como el que presentamos el cual, dentro de su aparente modestia, creemos merece una alta calificación.

Mérito principal de esta obra es su admirable claridad expositiva. El autor, con extensa práctica docente, se propuso, al escribirla, facilitar el primer contacto con la sociología y acertó a hacerlo inspirado en unas exigencias de orden didáctico; en ello radica otra relevante cualidad de este libro: la pedagógica.

La "Sociología", de Wössner, es un manual que merecería ser adoptado como texto en aquellos centros de España y América Latina, donde se imparten cursos de estudios sociales.

Cada capítulo se divide en párrafos numerados de no larga extensión y a los que, por tanto, es muy difícil referirse, el texto se acompaña a menudo de diagramas. Sigue después una bibliografía y se cierra con unas "preguntas de examen" o recapitulación.

El libro consta en total de veintisiete capítulos, con una introducción ("¿Qué es sociología?") y tres índices: general, de nombres y analítico.

**Parte 1ª.-** Conceptos sociológicos y campos de investigación: la acción social y el hombre - Acción social y grupos - Acción social e instituciones- Acción social y procesos sociales.

**Parte IIª.-** Teoría de la ciencia y método. Reflexiones sobre teoría de la ciencia. Recogida de datos y métodos.

Esta obra podrá ser adquirida en La Paz, en la Librería San Pablo, calle Colón Nº 627, en Cochabamba, en el Centro San Pablo, calle Santivañez. Nº 3861.

## Exposición de pinturas y fotografías

Diego Torres y Juan Luis Recacochea exponen un conjunto de pinturas y fotografías en el Museo Nacional de Arte, auspiciadas por la División de Extensión Cultural de la Universidad Católica Boliviana.

No es ésta la primera muestra de pintura de Torres, joven poeta que por otro lado desarrolla una constante actividad literaria como miembro de la agrupación "Luz Acida".

Sin embargo, en esta ocasión, el artista boliviano luce un lenguaje plástico más firme en la serie de óleos y dibujos que presenta en el Museo de la calle Comercio, aunque no están ausentes las preocupaciones que caracterizan a su tarea creadora enmarcada por un misticismo que también alcanza a su poesía.

A ello se suma la atmósfera surrealista, que el artista otorga a sus creaciones para darles doble rumbo: el "religioso" y el artístico.

¿Qué queda tras este respetable afán, pero que muchos encontrarán discutible, sobre todo cuando descubren exigencias que -en apariencia- sólo los "iniciados" podrían cumplir a cabalidad?

En las obras que expone Torres en el Museo de Arte -al margen de las consideraciones técnicas a que podrían dar lugar- se advierte el triunfo de la tendencia artística, aunque permanece latente el misticismo.

Pero conviene saber lo que opina este joven pintor del Arte: "El poder del Arte, es decir, el poder de la Transformación por Leyes Superiores de Armonía, se impondrá sobre los gruñidos y mordiscos de quienes intentan establecer la Tiranía de lo Grotesco. Así, el desenvolvimiento humano recuperará el ritmo de vientos y mares en quietud o tormenta. La voz y la mirada confluirán en una sola melodía fecundadora de praderas y doncellas en cópulas de transparencia. El Arte es de los Guerreros...".

En el fondo de estas líneas sobre el Arte habrá que descubrir lo que como "religioso" acepta Diego Torres.

## Ensayista Edgar Avila Echazú prepara Monografía de Tarija

El poeta y ensayista boliviano Edgar Avila Echazú ha comenzado ha trabajar en la segunda parte de la Monografía del Departamento de Tarija, obra en la que está ocupado desde hace algunos años.

La importancia de esta monografía excede el marco departamental, puesto que su autor pretende abarcar aspectos fundamentales en materia de integración, al margen, claro está, de las materias ineludibles.

Historia, etnografía, antropología, sociología, folclore, geografía y economía, serán las secciones principales de la obra que prepara Avila Echazú; sobre todo en la última materia citada, abundarán los datos sobre la reciente actividad económica en Tarija.

Hasta el momento el investigador tarijeño se ha valido de sus propios recursos económicos para concluir la primera parte de la obra; en cambio, para la segunda, ha encontrado dificultades que sólo podrán ser salvadas con la ayuda de instituciones particulares o estatales, obligado como está el autor a recorrer el departamento en procura de datos y documentos.

En razón de los beneficios culturales y turísticos que podría producir esta monografía, Edgar Avila Echazú espera recibir el apoyo de las autoridades nacionales para llevar a término su investigación.

## Para un poeta que se fue (José A. Morató Ardaya)

### Por Juan Pablo Murillo Salvatierra

Un pensador afortunado acuñó una vez esta verdad: "Ninguna tumba debe ser cerrada sin que una palabra sea dicha sobre ella".

Tenía que ser una dama (Teresa de Stahlie) quien hiciera honor a la augusta frase, leyendo ante la tumba de José A. Morató Ardaya, el poema: **Varón sigue adelante** de que fuera autor el extinto.

Y se fue el poeta, el poeta multiforme, el poeta incomprendido. . .

Se fue el hombre, el hombre de la palabra radiante, el hombre de la lira, del arte, del ideal. . .

Se fue el señor del verso, del verbo fecundo. . ., el soñador de los blancos sueños de El Pensador de Rodín.

Empero, queda su obra, su obra de versos "Poemas del Ande" que le sobrevive, que le sobrevivirá mientras el mundo sea mundo. . .

Nos cupo la suerte de prologarla un día, y colocarle sobre su féretro, en el instante mismo de sus honras fúnebres, el primer ejemplar que nos hiciera llegar "Litografías e Imprentas Unidas S.A." donde se editó.

Acertamos hilvanar al vuelo la siguiente leyenda en la cubierta a guisa de epitafio:

**Dr. José A. Morató Ardaya:**
**He aquí tus "Poemas del Ande",**
**tus expresiones sensibles de lo bello.**
**No alcanzaste ver triunfar**
**en vida, cual fue tu anhelo.**
**Vuela con tus poemas a cuestas,**
**con Dios y con gloria. . .**
**junto al homenaje de alta estima,**
**de tu amigo de siempre;**
**Juan Pablo Murillo Salvatierra;**
**¡por los siglos de los siglos!**
**La Paz, 1º. de octubre de 1976**

Dos cirios crepitaron en su capilla ardiente erigida en el amplio salón de la Casa Social del Maestro.

Pocos amigos estuvieron a despedirlo, pocas flores ornaron su féretro.

¿Dónde estaban sus amigos de ayer?

¿Dónde sus musas a quienes cantó en rutilantes versos, en alquitaradas estrofas?

¿Dónde la Asociación de Periodistas y dónde el Pen Club?

¿Dónde el Colegio de Abogados y dónde la Federación Nacional de Profesionales?

¿Dónde la Unión Boliviana de Escritores de la que fue fundador y dónde sus miembros de número?

¿Dónde sus admiradores y dónde sus seguidores?

¿Es que se ha de ser amigo sólo hasta donde es posible la vida y no después?

¿Es este el final que espera a los hombres de espíritu, a los hombres del intelecto?

¿Es tal la recompensa que se lleva de esta vida, vida?

Al expirar, acaso tuvo tiempo de meditar un momento en la fugacidad de la vida, en lo intrascendente y perecedero de todas las querellas terrenales de que nos hablara Melitino García Carrero, en el mundano ingenio de la Filosofía Contemporánea. . .

Una banda de música de un Regimiento dio la partida al cortejo, y un clarín de bronce rasgó los espacios de la mañana estiva con el toque de silencio del ¡adiós. . .! definitivo.

Todo se pobló de vacío, de un vacío insondable digno de los círculos del Infierno de Dante.

Sus labios mórbidos se sellaron en un rictus del más allá, y su alma desolada quedó clavada para nunca en la Cruz Invisible de la Eternidad.

Había triunfado la Parca.

¡Cuánto recogimiento en aquella hora fatal, cuántas lágrimas derramadas en lo hondo del corazón! ¡Cuánto dolor en lo más profundo del ser de quienes lo conocieron y contaron con sus luces, con su palabra de aliento, de admonición. . .

***

Su desaparición causó un verdadero duelo en el seno de la ORGANIZACION DE ABOGADOS "CRUZADA DE RENOVACION" que fundáramos los dos. Era su Vicepresidente titular.

No hay términos para valorar a los hombres que pasan como estrellas fugaces en el tramonto de los tiempos, no hay expresiones para significar la importancia de las almas superiores.

Bien dijo el eminente escritor y periodista cubano Enrique Pizzi de Porras que ahora vive en el exilio:

**Es una buena disposición del espíritu,**
**vivir como si fuéramos a ser eternos**
**y como si fuésemos a morir hoy mismo; considerar tan normal la muerte,**
**el principio como el fin.**

Y el publicista boliviano Hugo Boero Rojo, autor de "El Valle del Cuarto Menguante" y premio Guttentag 1975, espetó a su turno con firmeza frente a la mentira convencional de los falsos valores:

**No hubo jamás promoción de escritores en Bolivia.**
**Aquí la fórmula fue: mátalo o ignóralo.**
**Medinaceli fue muerto por el silencio.**
**Se aisló lo bueno y se encumbró al mediocre. . . .**
**Y nosotros subrayaríamos con prosa lapidaria:**
. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .
**¡He ahí la triste historia de nuestras letras!**
**¡La miseria moral y la envidia dardeando al Sol!**

****

Se tenía proyectado presentar el libro en el Teatro Municipal el "20 de Octubre", con ocasión del CDXXVIII aniversario de la fundación de La Paz; con motivaciones alegóricas de la Academia de Danzas de Chela Urquidi y la palabra galana de Mario Castro.

El mundo diplomático, el cuerpo consular, las autoridades de gobierno, los escritores y poetas, los periodistas y artistas, el pueblo, en fin, en sus diferentes capas; habrían tenido la oportunidad de apreciar el recital de José A. Morató Ardaya, en una inolvidable noche de gala.

Mas, con su muerte prematura todo se hundió, todo. . . como se hunden las cosas grandes, las visiones infinitas en el misterio supremo de la nada. . .

****

Para que sus amigos: escritores y poetas sepan, post mortem, quien fue José A. Morató Ardaya; invitamos a pasar por su bufete de la calle Yanacocha 441 (altos) donde tendremos el agrado de entregarles sendos ejemplares de su obra póstuma "POEMAS DEL ANDE" con carácter absolutamente gratuito, cumpliendo -de este modo- el último deseo del malogrado hombre de letras y maestro de generaciones.

Y a los del interió y exterior del país escribiendo al autor de estas líneas (Edif. Herrmann, piso 12 Of. 1205, Plaza Venezuela, La Paz Bolivia)

De leerla, podrás decir con justicia:
¡Ave mortal!. . . ¡Paz en su tumba!. . .


# BIENAL DE ARTE INBO

## CONVOCATORIA

...NVERSIONES BOLIVIANAS LTDA., es una ...presa boliviana con actividades industriales y ...merciales en el país. INBO es la sigla de IN... ...RSIONES BOLIVIANAS LTDA, que agrupa a ...s siguientes empresas: Grace, Intermco, ...ciedad Boliviana de Cemento y Pemsa con ...cinas centrales en la ciudad de La Paz, calle ...rcado 1075, casilla de correo 852, teléfono 0972 ...ucursales Grace en el interior de la República. ...NBO en homenaje al Sesquicentenario de la ...ndación de la República estableció a partir del ...o 1975, LA BIENAL DE ARTE INBO con el ...pósito de estimular la actividad creadora ...ilitar la cooperación entre la obra reciente de ...artistas bolivianos en las artes gráficas. Está ...erta a los valores individuales y a tendencias ...dencias en actividad.

...a segunda BIENAL DE ARTE INBO se es... ...lece bajo la siguiente convocatoria:

...rtículo 1º.- La participación está abierta a to... ...los bolivianos en la especialidad de PINTURA, ...UJO y GRABADO sin restricción ninguna ...ma, técnica en particular o tendencia del arte ...temporáneo.

...rtículo 2º.- Los artistas participan obliga... ...amente con tres (3) obras que no hayan sido ...uestas con anterioridad.

...rtículo 3º.- Las dimensiones de las obras que... ...a criterio del participante, pero en ningún ...o el total de la superficie a exhibirse deberá ...eder los seis metros cuadrados en ...ura y los tres metros cuadrados en dibujo o ...bado.

...rtículo 4º.- Las obras seleccionadas serán ...ibidas al público en el Museo Nacional de Arte ...a ciudad de La Paz.

...rtículo 5º.- El Museo Nacional de Arte tendrá a ...rgo la distribución y ubicación de las obras y ...decisiones son inapelables.

...ículo 6º.- Los formularios de inscripción y tres ...etas de identificación de la obra estarán a ...osición de los interesados en las oficinas de ...ce y Cia., en La Paz y en las Sucursales del ...rior, a partir del día 1º. de febrero de 1977.

...rtículo 7º.- Los formularios de inscripción de... ...amente llenados deberán llegar a las oficinas ...race en La Paz hasta el 1º de Agosto de 1977, ...s 18:00. acompañados de fotografías en ...co y negro (18 x 13 cms) o diapositivas en ...r de cada una de las obras.

...rtículo 8º.- El número de estas fotografías y ...mas en color serán utilizadas en el catálogo ...será editado por los organizadores de la ...nal.

**Artículo 9º.-** Las obras deberán ser entregadas en el Museo Nacional de Arte indefectiblemente del 13 al 17 de Septiembre, dentro del horario regular del Museo.

**Artículo 10º.-** El Jurado estará compuesto por cinco miembros, cuatro invitados del exterior y uno del país. La nómina del Jurado será dada a conocer públicamente después del 17 de septiembre de 1977.

**Artículo 11º.-** La votación del Jurado será secreta y los votos recolectados en ánfora sellada, que será abierta en presencia de un Notario de Fe Pública con la asistencia del Jurado y representantes de INBO.

**Artículo 12º.-** Se establece un fondo de $b. 280.000.- (DOSCIENTOS OCHENTA MIL PESOS BOLIVIANOS).

**Artículo 13º.-** El Jurado distinguirá la obra de cinco artistas en pintura con la Medalla de la Bienal INBO 1977 y la suma de $b. 40.000.- (CUARENTA MIL PESOS BOLIVIANOS) a cada una.

**Artículo 14º.-** El Jurado distinguirá también la obra de dos artistas en dibujo y dos artistas en grabado con la medalla de la Bienal INBO 1977 y la suma de $b. 20.000.- (VEINTE MIL PESOS BOLIVIANOS) a cada una.

**Artículo 15º.-** El Acta del Jurado será dada a conocer públicamente en la inauguración de la exposición, el día Jueves 30 de Noviembre de 1977. En dicho acto se hará entrega de las distinciones.

**Artículo 16º.-** La exposición permanecerá abierta al público del 4 al 30 de Noviembre de 1977.

**Artículo 17º.-** Las obras seleccionadas no podrán ser retiradas por ningun motivo hasta finalizada la exposición.

**Artículo 18º.-** Las obras estarán en venta al precio fijado por el artista.

**Artículo 19º.-** Por la venta efectuada en el curso de la exposición la Bienal descontará una comisión del 10% que será retenida por el Museo Nacional de Arte y destinada a un fondo para la creación de un Museo de Arte Moderno.

**Artículo 20º.-** Las obras deberán ser retiradas con la ficha de entrega directamente del Museo Nacional de Arte del 1º al 9 de Diciembre de 1977. Pasada esa fecha ni los organizadores ni el Museo asumen responsabilidad de las obras.

**Artículo 21º.-** Los participantes aceptarán tácitamente todos y cada uno de los articulados de la presente convocatoria.

La Paz, Noviembre de 1976

**Mil familias viven aquí.**
**En tinieblas. Para darles luz y energía,**
**se precisa una inversión de US$. 300.000.—**

## UNA LUZ EN LAS TINIEBLAS

A pesar de este esfuerzo,
varios barrios urbanos
viven en tinieblas.

Las empresas distribuidoras de energía electrica han invertido 65 millones de dolares en nuestras ciudades.
Este dinero ha favorecido a un millon de bolivianos, y se invirtio en 13 mil kilometros de cables y alambres, 90 mil postes y 40 mil puntos de alumbrado publico para servir al país.

Que puede hacer usted
para poner
una luz en esas tinieblas?

La energia eléctrica es un bien publico,
una responsabilidad de cada ciudadano.
Pero tambien,
el privilegio de una minoría.

La próxima vez que encienda el televisor,
piense en los barrios sin luz ni energía.
Usted puede hacer algo para acabar con esas tinieblas.
Algo mas que protestar,
por supuesto.

ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS DISTRIBUIDORAS DE ENERGIA ELECTRICA

ANELEC

# Horario de Misas

Horario de Misas Dominicales: Catedral Metropolitana Hrs.: 8 y 30, 9, 10 y 11.

Nuestra Señora de Merced (Plaza Obispo Bosque y Colón) Hrs.: 8, 9, 10, 11, 12, 13. Vespertinas Hrs. 19 y 20.

María Auxiliadora (El Prado) Hrs. 7 y 30, 9 y 30, 10 y 30, 12 y 30 y 13 y 30. Vespertinas Hrs. 19 y 20.

Montículo (Av. Ecuador) Hrs.: 7, 8, 9, 10,11 y 12.Vespertina Hrs. 19.

Nuestra Señora del Carmen (Av. 20 de Octubre) Hrs. 7 y 30, 9, 11 y 12. Vespertinas Hrs.: 17 y 19.

Santuario del Corazón de María (Av. Busch) Hrs.: 7 y 30 11 y 30 Vespertina Hrs. 19 y 30.

San Miguel (Calacoto) Hrs. 7 y 30 , 10 y 30. Vespertina Hrs. 19.

Capilla Santa Rosa (La Florida) Hrs. 8 y 30 y 12.

San Pedro (Plaza Sucre) Hrs. 7 y 30, 8y 30,10 y 30, 11 y 30. Vespertina Hrs. 19.

San Sebastián (Plaza Alonso de Mendoza) Hrs. 10, 11 y 12. Vespertina 19.

San Agustín (Mercado y Ayacucho) Hrs. 8 y 30, 9 y 30, 11 y 30 y 12 y 30. Vespertina Hrs. 18 y 30 y 19.

Señor de la Exaltación (Obrajes) Hrs. 7 y 30, 9. Vespertinas 15 y 30, 17 y 19 Hrs.

Nuestra Señora de Remedios (Avda. Saavedra) Hrs. 7, 5 y 9, 11 y 12.Vespertinas Hrs. 19.

San Antonio de Padua (Villa San Antonio) Hrs. 9 y 30.

Nuestra Señora de Pompeya (Calle Jamaica) Hrs. 8 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Munaypata Hrs. 7, y 9, y 30. Vespertina Hrs. 19.Hospital Hrs. 8 y 30.

Señor de la Sentencia (Villa Armonía) Hrs. 8, 10 y 11 .Vespertina Hrs. 19.

El Salvador (El Tejar) Hrs. 7 y 10. Vespertina Hrs. 19.

Buen Pastor – Rosario Illampu y Graneros) Hrs. 8, 9, 11 y 12.Vespertina Hrs. 19.

Cristo Rey (Gral. Lanza) Hrs. 7 y 30 y 11.Vespertina Hrs. 19 y 30.

Santa María de los Angeles Hrs. 7 y 9 .Parroquia; 10 Alto Lima; 10 Río Seco.

Espíritu Santo (Constitución y Chacaltaya) Hrs. 8 y 10.,Vespertina Hrs. 19 y 30.

Nuestra Señora de Fátima (Villa Fátima) Hrs. 8 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Jesús del Gran Poder (Antonio Gallardo) 7, 8, 9, 10 y 11. Vespertina Hrs. 19.

María Reina (Tembladerani) 8 y 15. Vespertina: Hrs. 18 y 30.

Santo Domingo (Yanacocha e Ingavi) Hrs. 8 y 30, 9 y 30, 10 y 30 y 11 y 30.

Santísima Trinidad (Max Paredes) Hrs.7, 8, 9, 10 y 30 y 12. Vespertina Hrs. 18 30.

Nuestra Señora de la Asunción (Villa Victoria) Hrs. 7 y 30,9 y 30, y 11. Vespertina Hrs. 19.

Nuestra Señora de Copacabana (Villa Copacabana) Hrs. 7 y 30, 9 y 30, 11 y 30 .Vespertina Hrs. 19.

Santa María (Pura Pura) Hrs. 10.Vespertina Hs. 18

San Juan Bosco (El Alto). Vespertina Hrs. 16.,Zona 12 de Octubre Hrs. 8.

Parroquia Castrense del Carmen (Colón y Ballivián) Hrs. 9 y 30 y 11 y 30.

La Recoleta (Av. América) Hrs. 7, 8 y 9.Vespertina Hrs. 18 y 30.

San Francisco (Plaza San Francisco) Hrs. 7, 8, 9, 10, 11, 12. Vespertina Hrs. 15 y 19.

San Juan de Dios (Loayza y Camacho) Hrs. 8, 9, 10, 11 y 12. Vespertina Hrs. 18 y 30.

## 15 años

En la ciudad de Oruro, hoy cumple sus 15 años, la señorita MARTHA ELYZABETH AVILES R. Con este motivo sus padres ofrecerán una recepción social.

## Alumna distinguida

Srta. HELEN KATE MENDOZA R. Curso primaria y secundaria en el Colegio "Sagrados Corazones", egresa BACHILLER con notas sobresalientes, estudiará para optar el Título de Abogado, con especialidad en Derecho Internacional Público.

# Sociales

## REUNIONES

El Embajador de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y la señora de Katazamzev ofrecerán hoy una recepción para celebrar la Fiesta Nacional de su país.

El Embajador de Francia, señor Jean Louis Mandereau, ofrecerá mañana un almuerzo en honor del señor Olivier Giscard D'Estaing, presidente del C.E.C.I, Centro Europeo de Cooperación Internacional.

El Embajador de España y la señora de Maestro de León despedirán con una cena al Ministro Consejero de la Embajada Argentina, y la señora de Mendizábal, por su próximo viaje, concluida su misión diplomática en Bolivia.

## CLUB DE LEONES DE MIRAFLORES

El Club de Leones de Miraflores se reunió ayer en una cena baile, en sus sede social de la Av. Busch.

El Alcalde de La Paz, señor Mario Mercado y señora ofrecieron un vino de honor, pasado el acto de inauguración del "Primer Encuentro Nacional de Mujeres, que trabajan en el Gobierno de la Comuna". En la foto, el anfitrión departe con la esposa del Presidente de la República, señora Yolanda de Banzer, la presidenta nacional de la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas, señora Elsa de Revilla, la Alcaldesa de Santiago de Machaca, señora Ignacia de Villalobos y la señora Josefa Saavedra, durante la reunión que tuvo lugar en el salón de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

## ENCUENTRO DE ALCALDESAS

El Prefecto del Departamento de La Paz y la señora de Escobari ofrecerán hoy un almuerzo en honor de las participantes al Primer Encuentro Nacional de Mujeres que trabajan en el Gobierno de la Comuna.

## MATRIMONIO

En la Iglesia de San Miguel, se celebró ayer la ceremonia religiosa de la boda de la señorita María Eugenia Sierra Mérida con el señor Guillermo Raúl Mendizábal Carmona.

## NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Juan Fernando Villarroel y Elizabeth Evia ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito.

# AGENDA FEMENINA

## CONIF

La presidenta de la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas, señora Elsa Dorado de Revilla, ofreció ayer un té, en hor de las participantes al Primer Encuentro Nacional de Mujeres que trabajan en el Gobierno de la Comuna. La reunión tuvo lugar en los salones del Hotel Copacabana.

## ACADEMIA DE MODELAJE

"Debbie y Daisi Wende Lida". Academia de modelaje, refinamiento, belleza y moda, ofrecerá hoy una recpción en honor de miembros de prensa local, para informar sobre las actividades que realizará la Academia. La reunión se llevará a cabo en los salones de la entidad.

## BINGO GIGANTE

El Comité de Damas del Rotary La Paz - Sur realizará el sábado 20 de noviembre un Bingo Gigante. Los tickets están en venta en la "Joyería "Select", "Mi Despensa", Florería "Can-Can."

## DIALOGOS SOBRE DROGAS

La Dirección Nacional de Control de Sustancias Peligrosas y la Asociación de Periodistas de La Paz han organizado un ciclo de Diálogos sobre las Drogas, que tendrá lugar en el Salón de actos de la Asociación a partir del próximo lunes.

La señorita ROXANA ORTEGA RAMOS culminó exitosamente sus estudios de bachillerato en el Colegio Santa Teresa, con este motivo se ausenta al exterior.

## Bachiller

MARIA ELENA BUTIFER CASTILLO. El día 4 del presente, la señorita María Elena Butikofer Castillo, alumna del Colegio Sagrados Corazones de esta ciudad recibió su título de Bachiller en Humanidades.


Triunfe siempre con

ARCONSTRONG

Geriátrico, energético. Mejor rendimiento físico, sexual y mental con

ARCOSTRONG

Cápsulas

Lugano Suiza

ARCOSTRONG regula el tono vascular, previniendo y evitando accidentes cardíacos, cerebrales, renales, etc.

Distribuidores: HEREDIA HNOS. Casilla 203 Teléfono 1156 Sucre Casilla 2700 teléfono 40060 La Paz

De venta en todas las farmacias del país.


## Fotografía de la Semana

A. Ugarte


FOTO CARLO

Colón 418 esq. Potosí Telf. 51181


# Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Miguel Carreón, esposo; Blanca C. de Sahonero y Elsa C. de Boutier, hijas; Armando Sahonero P. y David Boutier, hijos políticos; Julieta García S. hermana; Gustavo García G. sobrino; los nietos y demás familia de la que en vida fue

**Dña. ADELA GARCIA de CARREON**

**( Q. E. P. D. )**

Expresan su profundo agradecimiento a sus parientes, amigos y personas piadosas que hicieron llegar ofrendas florales y demostraron sus sentimientos de condolencia, especialmente al personal de los Policlínicos:9 de Abril, Manco Kapac, Central, Clínica Hosp. Nº. 8 de la CNSS, a CASECO y demás instituciones y empresas; invitan a la misa de Réquiem de 8 días que se mandará a oficiar el día de mañana lunes 8 del presente mes a horas 19 p.m. en la Basílica Menor de San Francisco.
Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue ejemplar hija y bondadosa hermana:

**Señorita NINFA RIVEROS FRANCK**

**( Q. E. P. D. )**

agradece a todos los parientes, amigos en especial a las Madres, personal docente, Asociación de Padres de Familia y alumnas del Colegio "Santa Ana" y demás personas piadosas que nos hicieron llegar sus sentidas condolencias en momentos de dolor y luto por tan infausta e irreparable pérdida; Asimismo invitan a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana lunes 8 del presente a horas 11 a.m. en la capilla del Colegio "Santa Ana".
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, 7 de Noviembre de 1976

El personal de Servicio Social del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, invita a la familia, Asociación Nacional de Trabajadoras Sociales, personal del Instituto Nacional de Tórax y personas piadosas a la misa que en memoria de la ejemplar madre y Trabajadora Social.

**Sra. CARMEN ALURRALDE de OSORIO**

**( Q. D. D. G. )**

Se mandará oficiar el día de mañana lunes 8 del presente a hrs. 19 p.m. en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado).

**En la Ciudad de Lima (Perú) dejó de existir la señora doña:**

**TERESA REYES ORTIZ de VACCARO**

**( Q. E. P. D. )**

**María Teresa de Vaccaro de Kradolfer hija, Mario Kradolfer hijo político (ausente), Philippe, Regula, Pierre, Jeanine y Susana Kradolfer nietos (ausentes); Carmela y Mercedes Reyes Ortíz, hermanas; Aida Zamora v. de Reyes Ortíz hermana política, los sobrinos invitan a la misa de cabo de mes que se celebrará en la Catedral Metropolitana de La Paz, el día de mañana lunes 8 a horas 11 a.m.**

INVITACION RELIGIOSA

La familia del que en vida fue señor

**Don VICTOR BORJA TORTI**

**( Q. E. P. D. )**

invita a la misa que en sufragio de su alma y recordando el mes de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día martes 9, a horas 11.30 a.m. en la Capilla del Montículo (Sopocachi)
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

# Misas

**Fily T. v. de Oviedo, esposa; Mario, Carmela, Carlos y Ana María, hijos; los nietos, hermanos, hermanos políticos del que en vida fue**

**Sr. JORGE OVIEDO G.**

**( Q. E. P. D. )**

invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los seis meses de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar en la Iglesia María Auxiliadora (Av. 16 de Julio) el día de mañana lunes 8 de noviembre a horas 12. El duelo se despide en la puerta del templo.

# Fallecimientos

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue,señora

**Doña MARINA REVOLLO vda. de ALDAZOSA**

**(Q.E.P.D.)**

Rosario de Tapia y René Aldazosa, hijos; Fernando Tapia (ausente) Katenka de Aldazosa, hijos políticos; Fernando y Eddy, nietos; Américo R. de Tapia, Claribel R. de Dueñas, hermanas; Gustavo Tapia (ausente), hermano político y demás familia ruegan a sus parientes, amistades, Magisterio Urbano y ex alumnas del Colegio Santa Ana, asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo 7 a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de calle Francisco Pizarro Nº. 1665 (San Pedro).
Favor que agradecerá la familia doliente.
CASA GUZMAN Figueroa final Tels. 24014—56207

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue, señora :

**TERESA (BABY) CUELLAR de PINO ICHAZO**

**(Q.E.P.D.)**

Hernán Pino Ichazo, esposo; Teresa Pino de Córdoba, hija; Luisa Arauz Cuéllar, madre; Gonzalo Córdoba López, hijo político; Jorge Cuéllar Arauz, hermano; Carmen Cuéllar de Melgar y Mercedes Cuéllar, hermanas; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 7 del pte. a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Capitán Ravelo Nº. 2124.
Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Servicios Funeraria Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676—64800

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue

**Señor MARIO VICTOR CHUMACERO GUZMAN**

**(Q.E.P.D.)**

Rita Castillo de Chumacero, esposa; Vivian, hija; José (ausente), Carlos, Lucy de Pinto, hermanas; Graciela Calvimontes, Carolina Salvatierra, Jaime Pinto, hermanos políticos.y demás familiares ruegan a sus parientes,personas piadosas, en forma especial Personal de Jefes y Empleados de PROFAN, CLUB BOLIVAR, Fábrica INDUBAR, residentes orureños y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana lunes 8 del pte. a horas 11 A.M.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Perú Nº. 257 (Sede de Ferroviarios).

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente
Servicios Funeraria Aliaga,Figueroa 77 Tel. 25676—64800

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada y ejemplar madre :

**Señora Doña CELIA CAZAZOLA T.**

**( Q. E. P. D. )**

los hijos, Elena C. de Barrientos, Efraín y Mario Cazazola; hermana, Modesta C. vda. de Molcán; Silverio (ausentes), el hijo político, Rolando Barrientos Aramayo; los nietos, Darcy, Noemí, Cristina, María Elena, Jorge, Sergio, Edgar, Francisco Mario, Jesús Magdalena, Miriam Rosa Chávez de Barrientos, Nancy de Barrientos, Luis Soux, Juan Carlos Barriga, y demás familiares, ruegan a sus amistades y en especial al Magisterio Urbano, residentes potosinos, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General y a la misa de cuerpo presente que se realizará en su domicilio de la calle Sucre Nº. 1422, a horas 10 y 30 del día de hoy domingo 7 del presente mes.
Favor que agradecerá la familia doliente.
La Paz, Noviembre de 1976


Funeraria "SANTANDER"

ENTIERROS DE CATEGORIA

Para un mejor servicio: atendemos en nuestro local propio, situado en la Av. Armentia No. 513.
Con salones de exposición de ataúdes, elegantes capillas y carrozas fúnebres de gala.
ATENCION PERMANENTE
Tels: 22342-23650-23653-52213


## Jaime Rimassa Varga y Marcela Zalazar Iturr

*Participan su enlace matrimonial carácter estrictamente privado se e día 23 de octubre en la Iglesia Inmaculada.*

*La Paz, Noviembre de 197*

## Parte matrimonial

**Dr. Dulfredo Arce Cam Nery Castedo Zacharí**

Participan su enlace matrimonial efec día 6 del presente.

Cochabamba, noviembre de 1976

## Viajó a España

El Dr. Carlos Subieta Quintanilla egre facultad de Medicina de la Universidad real y Pontificia de San Francisco Ja Chuquisaca viajó el día de ayer a proseg tidios de especialización en Madrid, Espa


EL BOOM

Primer Encuentro Latinoamericano de la Moda, la Belleza y el Peinado.

77

BELLEZA

- TRATAMIENTOS CAPILARES
- ENVEJECIMIENTO CUTANEO
- MAQUILLAJE SOCIAL Y ARTIS
- ESTETICA DEL ROSTRO
- PEELING
- COSMETODINAMIA

PEINADO

- PRESENTACION MODA 77
- CORTE, PEINADO Y BRUSHING
- PLANCHADO ONULADO
- ATELIER DE COLORACION
- PRESENTACION DE ESTILISTA INTERNACIONALE
- CERTAMEN LATINOAMERICANO DE PEINADO COP DE PORCE

MODA

- ROPA SPORT
- PLAYA Y LENCERI
- PRET A PORTER
- MODA CUEROS 77

SOLICITESU PROGR
MINIMA CUOTA IN

TRANSPORTADOR

AEROLINEAS ARGENTINAS

promotur

Av. Camacho 1223 Tel. 55292 - 51030

SALI
18
NOVIEM

## Actualidad cinematográfica

**Por Luis Espinal**

Indiscutiblemente la mejor película de la semana es SECRETO de Robert Enrico film notable por su temática, rpretación, ambientación y sentido. A la ambigüedad de ealidad se añade la sicología del pánico, convirtiéndose lmente en una parábola social. **EL ESPINAZO DEL BLO** de Burt Kennedy es una película de acción de a calidad, pero con un sistema de ideas que exalta el cidio, la violencia represiva, y el individualismo más ado. **EL DOMESTICO** de Luigi Filippo D'Amico es una cómica, muy bien interpretada por Lando Buzzanca, con todos los convencionalismos y caricaturas de la edia erótica. **ADIOS PAPA** de Enrique Dawi es un melona argentino con buenos aciertos en algunos momentos. almente, **ORO NAZI** de Peter Duffell es una cinta de ón, con un argumento plenamente increíble.

**SS UNIVERSO.- La chilena Cristina Granow, de 18 años y diante de odontología, es vista junto a la uruguaya Sara a, de 19 años, cuando llegaban ambas al aeropuerto de dres para participar este mes en la elección de Miss Uni- o.**

# El secreto: la sicología de la fuga

**1**

EL SECRETO, de Robert Enrico es una película simple y filosófica al mismo tiempo, un film de suspenso y una alegoría social. En todo caso se trata de un film de mayor calidad que otras películas de Enrico como TRAMPA PARA MATAR, ALIAS HO CARA DE CRIMINAL y UN BESO AL MORIR.

EL SECRETO escruta la sicología del miedo y del pánico, que puede llevar a la colaboración con el orden y la represión.

EL SECRETO tiene un tono kafkiano, ya que nunca sabemos claramente el motivo profundo del miedo: la opresión interior (la obsesión) y la exterior (la represión) forman una estrecha alianza hasta confundirse en una estrecha realidad. El objetivo último de la represión, es luchar contra el conocimiento, al que se califica de locura. A lo largo de la cinta hay un penduleo constante entre la hipótesis del loco y la del perseguido político; esto da a la película un fuerte tono de suspenso.

El paisaje se adapta maravillosamente al tema, desde el caserón fortaleza, hasta los árboles sangrantes junto a la playa desierta y de troncos resecos. Lo más débil en este aspecto son ciertas coincidencias excesivamente gratuitas (aunque el film no pretende ser realista sino expresionista) como los apagones de luz o las maniobras militares.

EL SECRETO nos presenta diversas posiciones ante el fugitivo (J.L. TRINTIGNANT); la simpatía natural por él de parte de una persona marginada (como la prostituta) o de un escritor intuitivo (Philippe Noiret). En cambio sufre la oposición de una mujer oportunista y que teme el riesgo (Marlene Jobert) y del periodista, como gente que finalmente simpatiza con el "orden". El perseguido también comete errores (mata al leñador) e interpreta alarmísticamente cualquier coincidencia (las maniobras militares), pero en gran parte este animal acosado actúa así porque le han dado datos falsos (reventar las llantas)

Después de la dialéctica entre la amistad confiada (Noiret) y la desconfianza que lleva a la delación (Jobert), el desenlace no es nada tranquilizante: la noria de la opresión sigue girando, y el periodista colaborador es torturado por el mismo sistema al que ha servido. Así la película se convierte en un anti-Caligari, al menos en la versión tranquilizadora de aquel film expresionista.

En su narración, sobran los didactismos excesivos de las imágenes explicativas (repetición de imágenes anteriores); pero por lo demás EL SECRETO es una película simple y alucinante, muy bien interpretada por el trío Noiret, Jobert y Trintignant. Esta cinta escueta y precisa es fácil de interpretar a diversos niveles de significación. Este drama de la solidaridad es muy sugerente, e insinúa mucho más de lo que dice. En resumen, se trata de un magnífico film.

**2**

EL ESPINAZO DEL DIABLO (THE DESERTER) de Burt Kennedy es una película del Oeste, militarista, machista, exaltadora de la violencia y del héroe; en fin, un film digno de John Wayne.

EL ESPINAZO DEL DIABLO exalta y justifica el exterminio de los nativos en Norteamérica (los indios apaches) por motivos de seguridad social: el manoseado motivo que se da para cualquier represión. De paso, y sin quererlo, se acepta la culpa del genocidio. Pero a pesar de todo, queda el niño indio, como rebelde y como una amenaza.

EL ESPINAZO DEL DIABLO tiene el esquema narrativo de DOCE DEL PATIBULO de Aldrich: la elección de los forajidos las tensiones mutuas, el desenlace catastrófico. Este grupo selecto de matones parece ser el precedente de los Rangers y de los especialistas antiguerrilleros; y la tesis del film parece ser el no perdonar al enemigo, y la utilización de sus propias armas.

El "héroe" que empieza vengativo y solitario, se va imponiendo; y de ser antipático pasa a ser popular; este es el ideal de todo dictador : el éxito como medio de hacer olvidar su brutalidad.

Este film de culto al individualismo y al héroe que impone su disciplina, es ante todo una cinta espectacular de acción y tensión. Al presentar a un grupo violento y fuera de la ley se suministra el placer del fruto prohibido.

Burt Kennedy esta especializado en cine del Oeste de mentalidad reaccionaria: AYUDA A TU COMISARIO, LA TEXANA Y LOS HERMANOS PENITENCIA, DUELO DE PILLOS, LATIGO, LOS CHACALES DEL OESTE....

¿Por qué este film ha sido calificado para "Todo Público"? Personalmente no creo en la censura ni pretendo mejorarla, pero esta película es un test que deja a la censura malparada.

**3**

EL DOMESTICO de Luigi Filippo D' Amico presenta el clima social de Italia desde la guerra hasta ahora, con el procedimiento de que el criado vaya cambiando de patrón con Badoglio, prisionero en Alemania, en casa de un productor neorrealista, en la mansión de un príncipe paralítico, con un fanático de la conquista espacial, o firmando cheques de coima para los altos funcionarios del Estado....

Cada capítulo de esta historia empieza con un momento de imagen congelada en blanco y negro. Todo el sistema narrativo está planteado a partir de varias vueltas atrás a partir de este empleado doméstico subido al tejado y amenazando lanzarse al vacío .

EL DOMESTICO, muestra una vez más, la calidad interpretativa de Lando Buzzanca, aunque generalmente se le confine a roles de caricato y de obseso sexual.

EL DOMESTICO es un film desigual con momentos acertados, pero con remansos injustificados. Su tono de caricatura se combina con un barroquismo excesivo en algunas secuencias.

**4**

ADIOS PAPA de Enrique Dawi es un melodrama, bastante romántico, sobre la amistad entre un vagabundo y un niño. La historia tiene una mezcla de chaplinismo y neorrealismo sentimental. En todo caso, el film tiene un tono de película de años atrás.

Es algo convencional y literario el planteo de la afinidad entre lo infantil y lo anticonvencional, entre el "clochard" (y esta es una referencia a René Clair) y el niño. El melodrama se nota, sobre todo, en el vagabundo sacrificado a quien le quitan el niño.

Los cuatro desarrapados son excesivamente caricatos y parlanchines, sobre todo en la primera parte del film; esto no quita la buena interpretación de Juan Carlos Altavista, en los momentos en que es más sobrio. Dawi también logra una fresca interpretación del niño.

ADIOS PAPA acentúa unos ciertos valores morales y sentimentales de un fuerte convencionalismo. El film, a pesar de su discontinuidad estilística y narrativa. no carece de una cierta seducción populista.

**5**

ORO NAZI (INSIDE OUT) - de Peter Duffell es una película de acción muy poco verosímil en su argumento: un Comando que rapta a un criminal de guerra y se introduce en la Alemania Oriental para rescatar un tesoro.

Este film de aventuras tiene sus ráfagas de ironía, como este falso Hitler que luego ha de hacer de portero.

Uno de los trucos narrativos básicos del film es el sobresalto: en el momento cumbre de la acción aparece una dificultad inesperada (el niño el pase, el oficial ruso, falta un hombre, la carretera bloqueada) pero que se solventa rápidamente. Se repite con exceso el truco de la sustitución (disfrazarse de Hitler, de general, de médico...) o el hacer pasar inobservado un drogado, un cadáver...

Se ironiza la sicología militar, al fijarse en lo menudo (limpieza, banderita) y no captar lo importante; al igual que el distraer la atención a base de hacerse el autoritario: el grito quiere suplantar a la racionalidad de los motivos.

La inverosimilitud del film lo hace poco aceptable.

## irector de orquesta de BBC abandonará Londres

NDRES, 6 (AP).- nd Leppard, importante r de orquesta de la British oadcasting Corp. (BBC), oy que proyecta abandonar el país para convertirse adano norteamericano y r al socialismo británico. ppard, de 49 años y r de la Sinfónica del e la BBC, dijo a los perio- que se iba del país por s políticas y no porque problemas fiscales.

o apruebo el socialismo, almente la creciente cia de los sindicatos", di-

ñadió que se siente esmente desencantado por eciente poder del "ala ierda y su idiotez docaria" en Gran Bretaña y dió: "*seguimos necesitando se elemento de selección en líneas generales, falta en iedad*".

ñaló que los Estados Uniguian conservando ese nto de selección que a.

Leppard, que es también Director musical de la Orquesta de Cámara Inglesa, dijo que a partir de abril vivirá en Nueva York, desde donde llevará a cabo sus actividades como director.


## Federación Nacional de Contadores
## Comunicado

Se recuerda a los colegas contadores de todo el país que, la XII Conferencia Interamericana de Contabilidad se llevará a cabo en Vancouver—Canadá del 22 al 27 de mayo de 1977 y, el XI Congreso Internacional de Contadores se realizará en Munich—República Federal de Alemania del 10 al 14 de octubre de 1977.

Asimismo, durante los días 9, 10 y 11 de Diciembre del presente año, se efectuará en Caracas—Venezuela un Congreso Constitutivo de la Confederación de Contadores de los Países Andinos.

Los Contadores interesados en asistir a tales eventos se inscribirán en sus respectivas Asociaciones.

La Paz, noviembre de 1976

ESTE VERANO UD. PUEDE ESTUDIAR

TELEX—DACTILOGRAFIA
SECRETARIADO ESTENO
INGLES COMERCIAL
INGLES INTENSIVO

LINCOLN INSTITUTE

RESERVE SU MATRICULA

Cap. Ravelo 2066
TELS. 42222 - 24028

## Colegio "Saint Andrew's"

La Dirección del establecimiento pone en conocimiento de los padres de familia y alumnos lo siguiente:

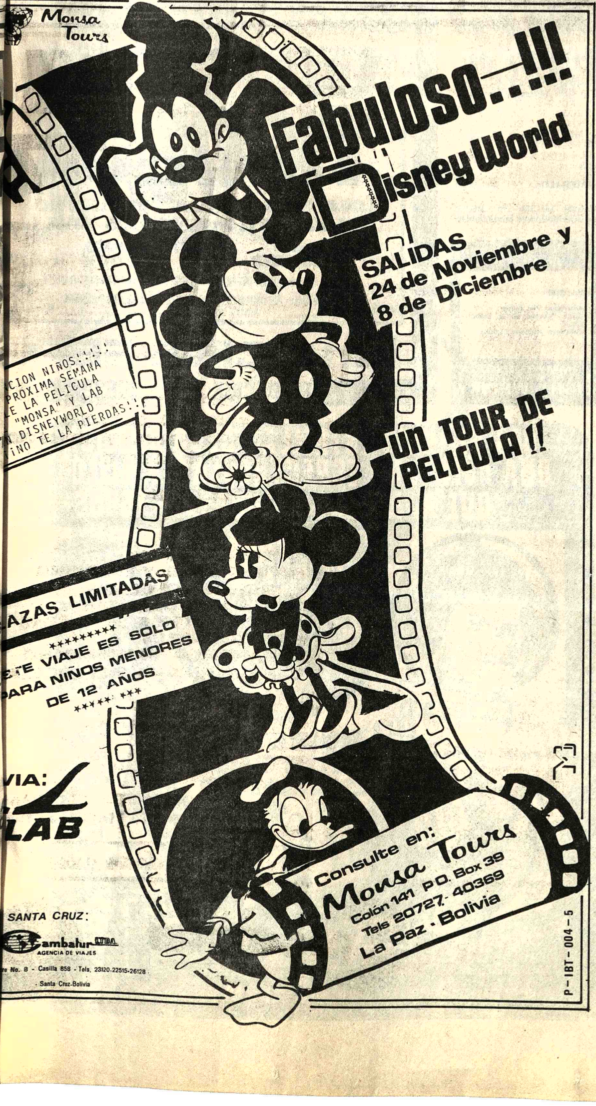
1.- ENTREGA DE LIBRETAS ESCOLARES.- Se efectuará en la Gerencia del Colegio de acuerdo al rol siguiente:
Lunes 8 de Noviembre.- Ciclo Pre Básico: Pre-Kindergarten y Kindergarten
Martes 9.- Ciclo Básico
Miércoles 10.- Ciclos Intermedio y Medio

2.- ENTREGA DE PREMIOS Y CLAUSURA DEL AÑO ESCOLAR CICLOS INTERMEDIO Y MEDIO
Día Miércoles 10 de Noviembre a Hs. 10.-
Servicio de las góndolas A - B - C - D - E.- Bajada Hs. 9 y 15.

3.- ENSAYO DEL CORO DEL 1°. INTERMEDIO
Día Miércoles 10 de Noviembre a Hs. 11.

4. PROMOCION DE BACHILLERES 1976
Día Viernes 12 a Hs. 18 y 30 en el Salón Auditorio.

LA DIRECCION




Matineé - Tanda y Noche
el corto boliviano a todo color:
"JUERZA CAMBA"
Carnaval Cruceño de 1976 - Carrera de Autos

ROMY SCHNEIDER
SISSI
DISTRIBUYE Corporacion Americana J. G. V.
Director Ernst Maryska - a colores - censura TODO PUBLICO
HOY Gran Cine Avenida
SEGUNDA SEMANA DE EXITO

PRONTO

En un brillante mano a mano
SOPHIA LOREN y JEAN GABIN
lo harán temblar de angustia...

Ni la humillación podía salvar a su hijo...pero sí el chantaje.

UN FILM DE ANDRE CAYATTE
DISAS

VEREDICTO

18 años
and HENRI COUPON - From the Novel by HENRI COUPON - Adapted by PAUL ANDREOTA and
Associate Producer JACQUES BOURDON - Director of Photography JEAN BADAL - Produced by CARLO PONTI
- From Warner Bros A Warner Communications Company

Gran Cine Avenida
MIERCOLES ESTRENO

Martes ESTRENO

# CINE TESLA

LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

## "PARENTESIS DE AMOR"

PROXIMO GRAN ESTRENO **CineMONJE CAMPERO**

# HOY CINES TV

**16 DE JULIO** Tel. 52119

Matinal LA TIERRA DE NADIE Matinée, tanda y noche EL SECRETO (14 años) Noticiero Espejo de Alemania Nº. 366 Mtl. 2.10 M. 7.10 y 9.10 T. y N. 9.10 y 11.10.

**MONJE CAMPERO** Tel. 23333

Matinée, tanda y noche ORO NAZI COMANDO SUICIDA Noticiero Español NO DO Nº. 123 (T.P.) M. 9.10 T. y N. 11.10.

**6 DE AGOSTO** Tel. 23829

Matinal LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS Matinée Hs. 15.45 Tanda 18.45 y Noche 21.45 EL DOMESTICO (21 años) Actualidades Mundiales Nº. 40 M. 7.10 y 9.10 . T. y N. 9.10 y 11.10.

**UNIVERSO** Tel. 42660

Matinal Suspendida por turno. Matinée, tanda y noche GRIZZLY GARRAS DE LA MUERTE (14 años) M. 9.10 y 7.10 T. y N. 11.10 y 9.10.

**PARIS** Tel. 29704

Matinal CAZADORES DE CABEZAS Matinée, tanda y noche DUDU EL ESCARABAJO MOTORIZADO (T.P.) Mtl. 1.60 M. T. y N. 7.10.

**MONUMENTAL ROBY**

Matinée LOS CHIFLADOS DEL BATALLON (T.P.) Tanda y noche EL INQUISIDOR (21 años) M. 7.10 y 4.60 T. y N. 9.10 y 5.10.

**SCALA** Tel. 23535

Matinal EL MARAVILLOSO MUNDO DE MICKEY Matinée, tanda y noche ADIOS PAPA (T.P.) Mtl. 2.10 y 2.60 M. 7.10 y 9.10 T. y N. 9.10 y 11.10.

**TESLA** Tel. 53803

Matinée, tanda y noche EL ESPINAZO DEL DIABLO Noticiero El Mundo al Instante M. 9.10 y 7.10 T. y N. 11.10 y 9.10.

**PRINCESA** Tel. 51821

Matinal EL REY DE LOS PICAROS Matinée, tanda y noche SHAMPOO (21 años) Noticiero El Mundo al Instante Mtl. 2.10 y 1.60 M. T. y N. 6.10 - 5.10 - 4.10.

**MURILLO** Tel. 52647

Matinal LIBRE AL VIENTO y El Espejo de Alemania Nº. 250 Matinée y tanda doble SHAO LIN ARTES MARCIALES y LA VENGANZA DE MILADY (14 años) Noche SHAO LIN ARTES MARCIALES y Noticiario El Espejo de Alemania Nº. 250 Mtl. 1.60 y 1.10 M. 5.10 y 3.60 T. y N. 5.60 y 4.10.

**ROXY**

Matinal OPERACION CARAMBOLA Matinée y tanda dobles EL SATANICO Dr. NO y YO SOY LA LEY (T.P.) Noche RIO DE LA MUERTE RIO DEL AMOR y cortos (21 años) Mtl. 2.10 M. 5.10 T. y N. 5.60.

**PROGRAMACION PARA EL DIA DOMINGO 7 DE NOVIEMBRE DE 1976**

11.00 TELEMISA
11.40 FLIPPER
12.00 EL ABUELITO "TINO"
12.30 LA FAMILIA "PATRIDGE"
13.00 HIPER SHOW DE CARLOS PALENQUE
14.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR
15.55 COMBATE
15.50 LOS DOS MOSQUETEROS
16.40 SHOW DE "TATO CIFUENTES"
17.00 PORCELANDIA
18.00 59 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION SOCIALISTA DE OCTUBRE
18.50 KUNG FU
19.45 DIALOGOS PUBLICOS
20.00 BEVERLY RICOS
20.30 UNA VOZ, UNA MUJER, "ZULMA YUGAR"
21.00 ROLANDO RIVAS "TAXISTA"
22.30 BARNABY JONES "DOMINGO DIA DE MUERTE"
23.30 CIERRE EMISION

ESTA PROGRAMACION ESTA SUJETA A VARIACIONES DE ULTIMO MOMENTO.

**SAN CALIXTO**

Matinée, tanda y noche LA NOCHE ES PARA MATAR y EL REY DEL VALS

**EBRO** Tel. 42939

Matinal EL TESORO DEL REY SALOMON Matinée, y tanda dobles EL PRINCIPE DE KARATECAS y AVENTURAS DE UN BRIBON Noche EL PRINCIPE DE KARATECAS Mtl. 2.10 y 1.60 M. 5.10 y 4.10 T. y N. 5.60 y 4.60.

**CENTER** Tel. 22026

Matinal EL ESPADACHIN VOLADOR Matinée y tanda doble UN EJECUTIVO MUY MONO y HORROR DE FRANKESTEIN Noche MATRIMONIO PERFECTO (21 años) M. 4.20 y 3.70 T. y N. 5.30 y 4.20 Mtl. 1.70 y 1.20.

**BOLIVAR**

Matinal EL DIA QUE LLEGARON LOS MONSTRUOS (T.P.) Matinée LA ISLA DEL TESORO Tanda y Noche LOS INSACIABLES (21 años) Mtl. 2.20 y 2.20 M. 7.10 y 7.10 T. y N. 9.10 y 11.10.

**AVENIDA**

Matinée, tanda y noche SISSI y JUERZA CAMBA (T.P.) M. 9.10 y 11.10. T. y N. 11.10 y 13.10.

**NOBEL**

Matinal LOS ADORABLES MONSTRUOS Matinée doble EL GLADIADOR DE MESALINA y CINTURON NEGRO CONTRA LA MAFIA Tanda doble CINTURON NEGRO CONTRA LA MAFIA y EL ANTICRISTO Noche EL ANTICRISTO

**MEXICO**

Matinal BUSCANDO UNA SONRISA Matinée y Tanda doble ROBINSON CRUSOE Y VIERNES EN LA ISLA ENCANTADA y EL SIGNO DE LA MUERTE Noche EL SIGNO DE LA MUERTE Mtl. 1.70 y 1.20 M. 5.10 y 4.10 T. y N. 5.60 y 4.60.

**ESMERALDA** Tel. 52454

Matinal LUCHA DE MONSTRUOS Matinée y tanda dobles ASESINOS MORTALES DE KUNG FU y EL HORROR DE FRANKESTEIN (14 años) Noche Actualidades Francesas Nº. 18 y EL DINAMITERO (21 años) Mtl. 1.60 M. 5.10 T. y N. 5.60.

**LIBERTAD**

Matinal FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS y cortos Matinée doble LOS KARATISTAS SANGRIENTOS y CONSERJE EN CONDOMINIO (14 años) Tanda EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL y CONSERJE EN CONDOMINIO (14 años) Noche EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL y LOS KARATISTAS SANGRIENTOS M. 5.10 T. y N. 5.60. Mtl. 1.60

**VARIEDADES** Tel. 24071

Matinal LOS ATACANTES DEL ALBA y PROGRAMA DE CORTOS Matinée y tanda dobles MENDIGAR PARA VIVIR y BATAL KHAN Noche LOS CABALLEROS DE LA CAMA REDONDA (21 años) y cortos Mtl. 1.60 y 1.10 M. 5.10 y 3.60 T. y N. 5.60 y 4.10.

**IMPERIO** Tel. 40451

Matinal FESTIVAL DE LA PANTERA ROSA Matinée y tanda dobles LOS MONSTRUOS ATACAN y ME SIGUEN LLAMANDO AMEN Noche LA CALIFA (21 años) Mtl. 1.60 y 1.10 M. 5.10 y 3.60 T. y N. 5.60 y 4.10.

**LUX**

Matinal LAS CUATRO BODAS DE MARISOL y cortos Matinée y Tanda VIENTO SALVAJE y CUENTOS DE ULTRATUMBA Noche CUENTOS DE ULTRATUMBA y VILLA DELICIAS (21 años)

**ILLIMANI** Tel. 42735

Matinal YO QUIERO SER ARTISTA Matinée Tanda y Noche doble GOLPE BAJO y LOS LEONES DEL RING CONTRA LA COSA NOSTRA Mtl. 1.10 M. 3.10 T. y N. 4.10.

**BUSCH**

Matinal doble AVENTURAS DEL OSITO y cortos Matinée y tanda doble LA TEXANA Y LOS HERMANOS PENITENCIA y BARRABAS PERRO LADRÓN Noche BARRABAS PERRO LADRÓN y DESEOS PERVERSOS DE UN

**MADRID**

Matinal ME C... PAPA y cortos Ma... dobles ASESINA... RUE MORGUE y ... LLAMAS Noche ... cortos (18 años) ... M T. y N. 4.60 ...

Martes CINE EBR...

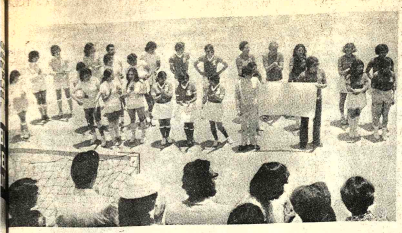
A PRECIOS POPULARES

Música culta en Cristal

Hrs. 21.00

-Oberturas Von Suppe
-Suite "Corona de la India" Elgar
-Réquiem Germano Brahms

TOMMY LONSDALE
LIGHT WHISKY



URACION.- El Subsecretario de Planeamiento, Lic. Enrique García, inauguró ayer el Primer interno de Volibol, a realizarse en las canchas del Ministerio de Planeamiento y Coordinación. n desfile inaugural de los participantes y luego se dio comienzo al campeonato. En la foto in- es de las diferentes secciones de ese ministerio.

# Juan Camacho ganó en torneo de billar en ciudad de Guayaquil

GUAYAQUIL, 6 (LATIN)- El peruano Humberto Suguimitzu dio una excelente demostración de juego en el campeonato sudamericano de billar a tres bandas que se está disputando aquí, al mejorar el promedio que impuso el colombiano González en la primera jornada del torneo.

Suguimitzu registró 1.395 luego de vencer al chileno Ulises Salinas por 60-34 tras 43 entradas. Su mejor tacada fue de 7 carambolas, Salinas logró un promedio de 0.790 con una serie de 4.

El boliviano Juan Camacho se alzó con una victoria, ante el argentino Luis Doyarzábal por 60 a 56 en 69 entradas. El ganador consiguió un promedio de 0.869 en tanto que su rival hizo 0.811.

El ecuatoriano Emilio Valero cayó ante el nicaragüense Arturo Boné por 60-47 tras 78 entradas.

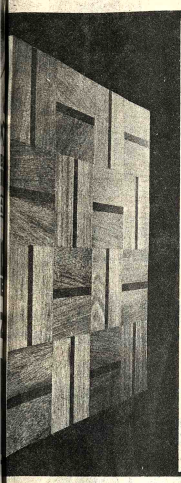
Boné alcanzó un promedio de 0.769 y Valero 0.602.

Rogelio Alvarado de Panamá, venció a Armando Bretón, de México por 60 a 57 en 78 entradas. Alvarado tuvo un promedio de 0.769 mientras que Bretón hizo un promedio de 0.679: con una volada de 5.

En otro partido José Gómez de Colombia, derrotó al mexicano Juan Avalos por 60 a 41 en 65 jugadas. El colombiano registró un promedio de 0.909 con su mejor tacada de 6, mientras que el mexicano hizo 0.621 con una volada de 5 carambolas.

El campeonato continuará por dos días más.

SEGUNDO GOL DE BLOOMING.- El goleador de Blooming, Castro, concreta la segunda ventaja para su equipo con golpe de cabeza anulando al arquero de Miner's Japo.(FOTO PRESENCIA DE SANTA CRUZ).

SAN JOSE
EL PARQUET BOLIVIANO
DE CALIDAD INTERNACIONAL

PRECIOS DE FABRICA

Revestimiento de Pared — Machihembrado — Zócalos — Jambas — Puertas de Madera Tratada

COMPLEJO INDUSTRIAL MADERERO
SAN JOSE

Km 7 — Carretera Norte
Teléfono 2—6356 — Casilla 2958
Santa Cruz — Bolivia

Mobilia Ltda.
Avda. 16 de Julio 1664
Telfs. 54361 — 55184
La Paz — Bolivia

Maestranza Pesce & Cía.
Antezana 5089 — Telf. 2616
Cochabamba — Bolivia


## Argentina jugará con Inglaterra y Alemania en 1977

BUENOS AIRES, 5 (LATIN) . Inglaterra y Alemania Federal se incluyen entre los rivales que enfrentará la selección argentina de fútbol el próximo año como parte de su preparación para el campeonato mundial que se jugará en 1978 aquí, se informó hoy.

La selección que dirige Cesar Luis Menotti, 39 años, dio a conocer hoy su calendario de partidos internacionales, a partir del próximo miércoles cuando jugará en Buenos Aires con Perú en el partido de vuelta por la Copa "Mariscal Ramón Castilla".

## Copa Davis

# Bolivia-Brasil en la ciudad Riberao Preto

RIO DE JANEIRO, 6 (LATIN)- La Confederación Brasileña de Tenis (CBT) confirmó que la sureña ciudad de Ribeirao Preto, a unos 300 kilómetros de Sao Paulo, será la sede de los partidos eliminatorios por la clasificación de la zona sudamericana de la Copa Davis, la próxima semana.

Aunque no se recibió aún confirmación por parte de la Confederación Boliviana acerca de la presencia de su representación para la disputa, la CBT anunció que los partidos se harán el 12, 13, y 14 en los courts de la Sociedad Recreativa y Deportiva local.

El equipo brasileño para la disputa estará formado por Luiz Felipe Tavares, actual campeón brasileño Julio Goes, Thomas Koch y Carlos Alberto Kirmayr.

ELa CBT informó que, en caso que Bolivia acépte disputar las eliminatorias en Brasil, propondrá la participación de un grupo de tenistas brasileños en un torneo a ser disputado el próximo año, en Cochabamba, como una compensación para los perjuicios causados por el cambio de la sede en los partidos por la Copa Davis.


25 DE NOVIEMBRE DE 1976, INAUGURAMOS LA RUTA DE LA AMISTAD*

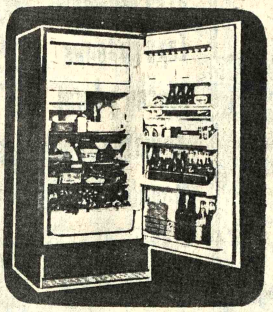
INTEGRANDO LA GRAN NACION LATINOAMERICANA

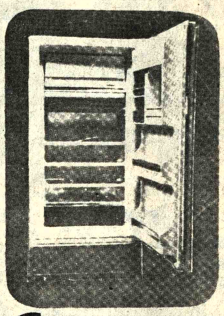
* SUJETO A APROBACION GUBERNAMENTAL

LAN-CHILE
LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA

278

LAS MEJORES MARCAS DEL BRASIL EN
Refrigeradores





BRASTEMP Consul

¡Aproveche ahora nuestros DESCUENTOS FABULOSOS de primavera!
¡A CREDITO Y AL CONTADO!
Solo hasta el 16 de Noviembre

VEA SU REFRIGERADOR EN HANSA Y VERA QUE FACIL ESTENERLO

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

# Circuito "Manaco" se disputa hoy en el autódromo "Willy Bendeck"

SANTA CRUZ, 6 (ESPECIAL).- En el autodromo "Willy Bendeck" se disputa mañana el Circuito Manaco con los auspicios de la filial del ACB en esta ciudad.

La atracción de la competencia estará a cargo de "Chino" Méndez, quien se presentará con un coche poderoso en la categoría 1.650 cc.

Pese a los datos escuetos, se sabe que un total de 12 corredores estarán presentes en la última prueba del calendario oficial del ACB.

La nómina es la siguiente: 1.- "Chino" Mendez. 2.- "Pachi" Atala. 3.- Johnny Tarradelles. 4.- Tito Paz. 5.- Fernando Bowles. 6.- Arnold Jofre. 7.- Manuel Uravich. 8.- Jorge Recalde. 9.- René Rocha. 10.- Jorge Abdala. 11.- José Sánchez. 12.- Manuel Clavijo.

La primera serie se largará a las 8.00 horas y los corredores deberán dar 10 vueltas al Circuito. La firma Manaco ha incrementado el programa de premios.

Ahora son 70 mil pesos bolivianos que estarán en disputa para los cinco primeros puestos.

En cuanto al Circuito en la Villa Imperial, parece que ante la falta de fondos, la filial de Potosí comunicará a la central de La Paz la cancelación de la mencionada prueba.

# Boca enfrenta hoy a equipo de Quilmes

BUENOS AIRES, (LATIN) - Boca Juniors, puntero de la zona "A" con 15 unidades, recibirá a Quilmes, segundo con dos menos, en el principal cotejo a jugarse el domingo por la segunda fecha de las revanchas del campeonato nacional de fútbol de la Argentina.

Mientras Boca viene de derrotar categóricamente 5-0 a Temperley, el equipo de Quilmes superó 2-0 a Chacarita Juniors y ambos se aprestan a encarar el tramo decisivo del torneo, en el que se clasifican los dos primeros de cada zona para disputar en una rueda final el título y el pase a la Copa Libertadores de América.

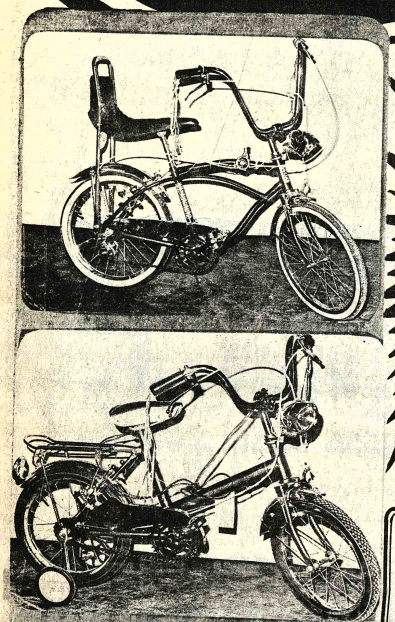
Por su parte River Plate, líder de la zona "B" y que sorpresivamente perdió 3-1 ante Banfield en su campo el domingo, resignando su condición de único invicto del certamen, será visitante del modesto San Telmo en cancha de Ferrocarril Oeste, en un cotejo aparentemente propicio para sus aspiraciones de clasificarse primero en ese grupo.

Huracán, que marcha a la cabeza de la zona "C" con 13 puntos, cumplirá un riesgoso viaje hasta la ciudad de Rosario para cotejar con Central, uno de sus escoltas con 12 unidades.

En la zona "D", dos de los tres líderes serán visitantes. Newell's Old Boys jugará con San Lorenzo de Almagro en esta capital y Ferrocarril Oeste será rival de Colón en la provincia de Santa Fe. El restante, Talleres de Córdoba, actuará en su campo, en el interzonal "C" y "D", con San Martín de Mendoza.

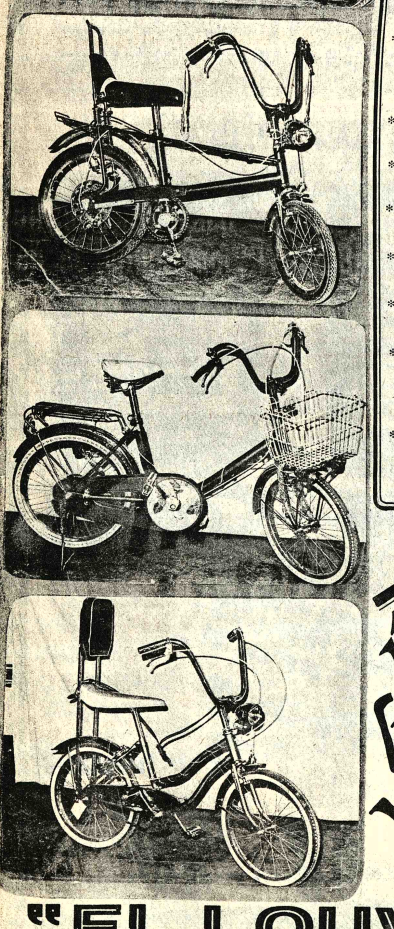
GOL DE BLOOMING.- Castro concreta para Blooming la apertura del marcador frente a Miner's Japo, de la ciudad de Oruro. Ganaron los celestes por 3 a 1 en partido correspondiente al torneo nacional de fútbol. (FOTO PRESENCIA DE SANTA CRUZ).


INDUSTRIA JAPONESA



12 meses plazo

* Caja de cambios 3 velocidades
* Frenos de potencia
* Canastilla transportadora
* Parrilla reforzada
* Aros cromados
* Tapa cadenas
* Dínano y farol
* Asientos regulables
* Manubrios aerodinámicos
* Llantas cross



único lugar de ventas

almacenes "EL LOUVRE"
(LA CASA DE LA ECONOMIA)
POTOSI 1008


## Olimpíada de Haifa

# Argentina cumple una gran labor en ajedrez

HAIFA, ISRAEL, NOV. 6 (AFP)- El equipo de Argentina, que consiguió siete victorias sobre diez posibles, puede conquistar la medalla de bronce en las Olimpiadas de Ajedrez masculino que se disputan aquí, estimaron los especialistas.

Al término de la décima jornada, que tuvo lugar ayer, viernes, los ajedrecistas argentinos cuentan siete victorias, un empate y dos derrotas.

Los argentinos vencieron a Venezuela, España, Suiza, Alemania, Federal, Filipinas, Irán y Austria, empataron con Holanda y perdieron con Inglaterra y Estados Unidos.

Cuando faltan pocas rondas para terminar la competición, puede decirse que Argentina se mantiene fiel a la tradición, presentando el equipo latinoamericano más fuerte en las Olimpiadas de Ajedrez, tal como hace desde que estas justas en 19

En Haifa, cuenta que el equi Sovietica, campe así como los de ot este de Europa participar, Argenti bilidades de cons dalla de bronce, c para el tercer cla

Los técnicos re Argentina ganó la plata en dos o Dubrovnik, Yugos detrás de Yugos Helsinki (1952) d Unión Sovietica.

Además, Argen dos veces en el ter ganó la corresp dalla de bronce Alemania Federa Varna, Bulgaria (1

Argentina tie más risueño que principales riva Olimpiadas por próximas ronda versarios serán, e más fácile según e técnicos.

Argentina tendr seguramente, co Israel, Suecia y Cu

El equipo de A formado por el v Maestro Miguel N Oscar Roberto F Angel Quinteros, tan, Raúl Sangui Bronstein. Estos d tanto que reempla

Por otra p comparte el octav clasificación y s Argentina, el tinoamericano q mejor papel en H

Chile, venció Uruguay, Suiza, I ña.

Colombia c décimocuarto luga haber vencido Islandia, Francia

Los otros e tinoamericanos, a ubicados en posici destas, también l torias interesantes.

Uruguay venc Japón, Francia, Bermudas y Venez

La República derrotó a las Ant desas, Guatemala

Venezuela venc Colombia, Bélgica

Costa Rica se im Virgenes (EE.UU. Honduras y BOLIV

Guatemala Papusia, Mónaco, Costa Rica y Japón

BOLIVIA cuen ber triunfos sobre Dominicana, Anti desas, Andorra y P

Paraguay Luxemburgo y Uru

Finalmente H participa por prim una Olimpiada de ha conseguido d pero ambas por t tanteo de cuatro a

Fueron sus Islas Virgenes (EE Antillas Holandesa

## MENSAJE

(Viene de la págin que estas relacion crementadas. Nicol Presidente del Pr Soviet Supremo de su mensaje, a Su Gral. de División Banzer Suárez, Pres República de Bolivi tivo del 151 Annive proclamación de dependencia de ésta lo siguiente: "Teng dad de que las rela la Unión Soviét República de Boliv un mayor desarroll bienestar de nuestro interés de la paz y l internacional".

A tiempo de ter palabras, formulo s votos para que el la blo boliviano alcan jetivos de progres trazado.

Boris A. Kas Embajador de l

La Paz, 7 de noviem


CITIZEN

Llegó para entrega inmediata

ALAMBRE GALV. IMPORTADO
Nº. 8 - 10
12 - 14
CAÑERIA GALV.
1/2
3/4
ELECTRODOS
3.25
PLATINOS
3/4 x 1/8
1 x 1/8
1,1/4 x 1/8

ANGULARES
3/4 x 1/8
1 x 1/8
1,1/2 x 1/8
1,1/2 x 3/16
2 x 3/16
2,1/2 x 1/4
TEE
3/4 x 1/8
1 x /18
1,1/4 x 1/8

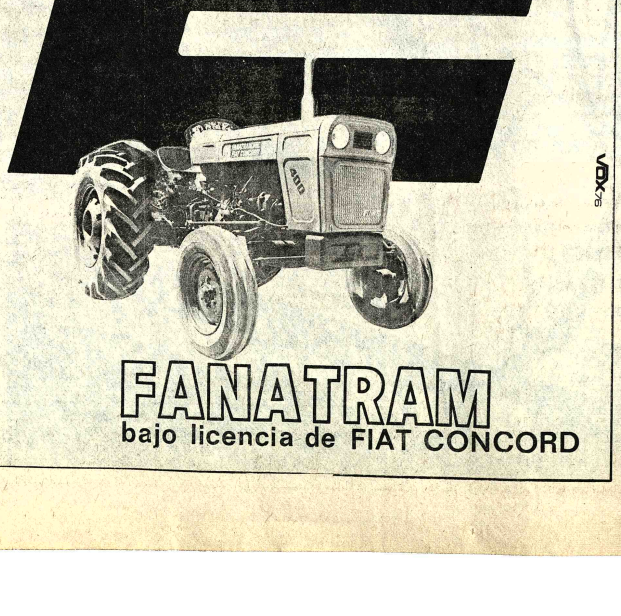
TUBOS REDONDOS
16 mm.
19 mm.
22 mm.
25 mm.
TUBO CUADRADO
20 x 20
HIERRO REDONDO
10 mm.
5/8 "
3/4 "

REIMEX LTDA.

OFICINA FIGUEROA 773 Of. 21
DEPOSITOS Y VENTAS PLAZA ANTOFAGASTA 574
SERVICIO DE TRANSPORTE A LA PUERTA

TRACTORES DE LA NUEVA LINEA

POTENCIA Y RENDIMIENTO. UNA LINEA COMPLETA PARA LA AGRICULTURA. LOS PRIMEROS CON TRANSMISION SINCRONIZADA. ASISTENCIA TECNICA CREDITOS



FANATRAM
bajo licencia de FIAT CONCORD

## Posiciones en básquetbol

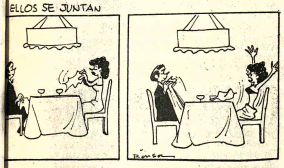
PRIMERA DE HONOR VARONES

| ipos | P.J. | P.G. | P.P. | T.F. | T.C. | Puntos |
|---|---|---|---|---|---|---|
| icipal | 13 | 9 | 4 | 995 | 936 | 22 |
| ral | 11 | 10 | 1 | 962 | 723 | 21 |
| l. Santa Cruz | 11 | 10 | 1 | 923 | 714 | 21 |
| avi | 12 | 9 | 3 | 965 | 702 | 21 |
| versitario | 13 | 4 | 9 | 797 | 907 | 17 |
| nasia y Esgrima | 13 | 4 | 9 | 722 | 935 | 17 |
| ne Laredo | 12 | 2 | 10 | 669 | 924 | 14 |
| on Bolivar | 13 | 1 | 12 | 804 | 996 | 14 |

PRIMERA DE HONOR DAMAS

| ipos | P.J. | P.G. | P.P. | T.F. | T.C. | Puntos |
|---|---|---|---|---|---|---|
| nasia y Esgrima | 11 | 10 | 1 | 728 | 453 | 21 |
| isterio | 10 | 9 | 1 | 559 | 427 | 19 |
| icipal | 11 | 8 | 3 | 662 | 443 | 19 |
| on Bolivar | 12 | 6 | 6 | 658 | 606 | 18 |
| as | 11 | 3 | 8 | 470 | 672 | 14 |
| versitario | 11 | 2 | 9 | 395 | 595 | 13 |
| Law | 10 | - | 10 | 261 | 537 | 10 |


ELLOS SE JUNTAN




## Básquet en divisiones inferiores

La Asociación de Básquetbol de La Paz, por intermedio de su respectivo Comité Técnico,aprobó el rol general de encuentros para las cuatro próximas fechas del certamen de Divisiones Inferiores.

Los encuentros a cumplirse desde hoy y hasta el próximo jueves, serán los siguientes:

**DOMINGO 7 DE NOVIEMBRE.-- Cancha 2 del Coliseo Cerrado.**

Hs. 9.- Primera de Ascenso Damas.- REAL BAUSITA SAAVEDRA * * * 15 DE AGOSTO.; Hs. 10.- Primera de Ascenso Damas.- SAN MARTIN * * * P.D. MURILLO; Hs. 11.- Primera de Ascenso Varones. ESCUELA NAVAL * * * THE LAW. Fiscal Club Colonia - Control White Star.

**LUNES 8 DE NOVIEMBRE.- CANCHA DEL PARQUE URUGUAY (AV. BUENOS AIRES).**

Hs. 19.- Segunda de Ascenso Serie "B" : ALIHUATA * * * CLUB BOLIVAR; Hs. 20.- Segunda de Ascenso Serie "B". AMERINET * * * AYACUCHO; Hs. 21.- Segunda de Ascenso Serie "A" ESTUDIANTES JUNIORS * * * POLITECNICO. Fiscal E. del Bolivar. Control P. D. Murillo.

# FIFA inspeccionará las subsedes para Mundial

BUENOS AIRES, 6 (LA-TIN)- Dos miembros de una delegación de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) que visitará la Argentina este mes dedicarán cuatro días a inspeccionar las obras en marcha en las distintas subsedes para la copa mundial de 1978 se anunció hoy en esta capital.

Los dos miembros que no fueron identificados, cumplirán su misión entre el 22 y el 26 del actual con este programa: el 22, Rosario- el 23, Cordoba, el 24 Mendoza, el 25 Mar del Plata, y el 26 los estadios de River Plate y Velez Sarsfield, de esta capital.

La delegación de la F.I.F.A., que encabezada por su presidente, el brasileño Joao Havelange, presenciará el cotejo amistoso Argentina-Unión Soviética el 28 de noviembre aquí, iniciará al día siguiente una serie de sesiones y contactos con los distintos organismos encargados del mundial, dijo una información de la Asociación del Fútbol Argentino (A.F.A.).

Se indicó además que durante las jornadas previas a esa visita se realizarán en Buenos Aires los contactos "casi definitivos" entre los representantes de la F.I.F.A. los dirigentes argentinos el consorcio "Organización Internacional de Radio y Difusión (OIRD) la Organización de la televisión iberoamericana y la Unión Europea de Radiodifusión (E.B.U) tendientes a la coordinación de la transmisión del mundial hacia el exterior.

Se informó que es también muy posible que los miembros de la F.I.F.A. se entrevisten con los funcionarios del "Ente Autárquico Mundial -78" (E.A.M. 78) organismo oficial encargado del trabajo de infraestructura del torneo.

La A.F.A., en cambio cumple las funciones de enlace con la F.I.F.A.

Los representantes de la F.I.F.A. que vendrán a Buenos Aires, además de Havelange son los siguientes:

Helmut Kaser (Alemania Federal) - Secretario General - René Courte (Luxemburgo), Secretario de Relaciones Públicas y Prensa- Hermann Neuberger ( Alemania Federal, Presidente del Comité Organizador de la F.I.F.A.- Juan Goni (Chile), Vicepresidente del Comité Organizador y los miembros Mihailo Andrejevic (Yugoslavia) Harry Cavan (Irlanda) Pablo Porta Bussons ( España) Artemio Franchi (Italia), Datuk Hamzak Bin Zbu Zamah (Malasia) Albilio D' Almeida (Brasil, Hermann Joch (Alemania Federal), Abel Mostafa (Egipto), Joaquin Soria Terrazas (México) y Ferdinando Hidalgo Rojas (Ecuador).

### En Brasil

# Flamengo y Fluminense se miden esta tarde

RIO DE JANEIRO 6 (LA-TIN)-El encuentro clásico entre Flamengo y Fluminense mañana es la principal atracción de la jornada de este fin de semana, en la etapa de clasificación para la fase decisiva del campeonato brasileño de fútbol.

Ambos equipos tienen buenas posibilidades de clasificarse en el grupo "A" ya que Fluminense ocupa la primera posición y Flamengo, la segunda.

Los 18 clubes que disputan esta etapa final están empleando todos sus esfuerzos para clasificarse, ya que apenas cuatro serán escogidos para la fase decisiva, que consagrará al campeón nacional en un partido a realizarse el 12 de diciembre.

Vasco y Bahía se enfrentarán hoy en esta ciudad en el único valido para el campeonato brasileño por el grupo "A". Los partidos programados para mañana son estos:

Grupo "G":
Palmeiras V. Corintians; Ponte Preta V. Coritiba; Botafogo (SP) V. Caxias; Internacional V. Santa Cruz;
Grupo "R"
Gremio V. Guarani; Flamengo V. Fluminense; Atlético (MG) V. Cr. Brasil

## Feyenoord sigue en carrera por la Copa Europea

ZURICH (LA-TIN-REUTER) Feyenoord de Rotterdam, el único ganador que todavía sigue en carrera, tendrá que enfrentar al Atlético Español de Barcelona por la tercera ronda de la copa de la Unión Europea de Futbol (UEFA) (cuyo sorteo se efectuó hoy aquí.

El Feyenoord, que está al frente de las posiciones de la Liga Holandesa con dos puntos de ventaja,derrotó en la segunda ruda al Kaiserlautern de Alemania Federal por el concluyente marcador de 1-2,al cabo de los dos partidos.


# Profesores

Institución de prestigio requiere los servicios de un profesor de Contabilidad y de un profesor de Administración de Empresas Kardex y Archivo.

Dirigirse a casilla postal 4107 adjuntando Curriculum Vitae. La Paz.

de 4 a 24 meses...

Credite 17

almacenes "el Louvre" (la casa de la economia)

potosi 1008

Rotary Club de La Paz

Programa de intercambio de estudiantes

Se pone en conocimiento de la opinión pública ue habiéndose producido, por parte de la esdiante norteamericana Genevieve C. Johnson, cumplimiento de los reglamentos del programa intercambio, se ha dispuesto su inmediato reo a los Estados Unidos, en resguardo de la riedad de Rotary, y de los estudiantes, tanto livianos como norteamericanos, involucrados el programa.

La Paz, 5 de noviembre de 1976

EL PRESIDENTE DEL CLUB

Convocatoria a Asamblea General

El Directorio de la Cooperativa Agricola Ganadera de Junio Ltda.," convoca a Asamblea General Ordinaria, que se llevará a cabo el día domingo 21 de Noviembre del pte., año, a hs. 14.00, en la localidad de Buena Vista, en casa del señor Hugo Estévez.

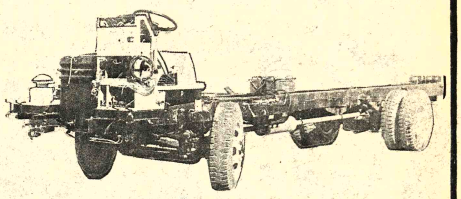
TA IMPORTANTE

1.- En caso de falta de Quorum, la asamblea se alizará a horas 16 del mismo día con el número de sistentes.

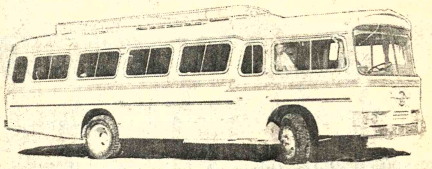
2.- Por tener que tratarse de asuntos de vital importancia para la institución, se advierte a los socios la gatoriedad de asistir a dicho evento, portando sus pectivos documentos, en caso de INASISTENCIA RAN EXCLUIDOS DE LOS REGISTROS DE LA OPERATIVA.

DIESEL ISUZU DIESEL

FORTALEZA Y POTENCIA CON VENTAJAS FAVORABLES



- EN TORPEDO
- PARA CUALQUIER TIPO DE TRABAJO
- HASTA 40 ASIENTOS



- 36 ASIENTOS RECLINABLES
- CALEFACCION
- TRANSMISION CON DUAL
- DIRECCION HIDRAULICA

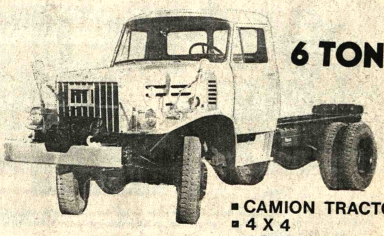
6 TON.

- PODEROSO MOTOR
- CON Y SIN DUAL

8 TON.

- DIRECCION HIDRAULICA
- FRENOS DE AIRE
- PODEROSO MOTOR
- CON Y SIN DUAL

6 TON.



- CAMION TRACTOR
- 4 X 4
- CON GUINCHE

8 TON.

- CAMAROTE DE LUJO
- DIRECCION HIDRAULICA
- CON Y SIN DUAL

- Disponemos también en el mismo modelo; VOLQUETAS con capacidad de 8 mts$^3$ y CISTERNAS para transporte de gasolina, capacidad: 10.000 litros.

CREDITOS

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz 1375 Teléfono 55943

SANTA CRUZ: Calle Bolivar Nº 59 - Tel. 24663
COCHABAMBA: Av. San Martin Nº 6393 Tel. 3433
ORURO: Calle Soria Galvarro Nº 1649 Tel. 51454.
POTOSI: Calle Bolivar esq. Quijarro Nº 741 Tel. 2311
TARIJA: Calle Ingavi 810 Tel. 3561
SUCRE: Calle Camargo Nº 407 Tel. 1994.
TRINIDAD: Calle 18 de Noviembre 437 Tel 879

tu regalo de 15 años solo para chicas

un fabuloso viaje!

E.E.U.U. Y EUROPA

SALIDA 26 de noviembre

(IT6PA1 MONSA)

si después de todo esto, tu papá no te regala un viaje a Europa... entonces... pídele tu fiesta de quince años.!

BRANIFF INTERNATIONAL

PAN AM

CONSULTENOS-GRANDES CREDITOS...!

CIUDADES A VISITARSE

ORLANDO
DISNEY WORLD
NEW YORK
LONDRES
PARIS
ZURICH
INSBRUCK
VENECIA
FLORENCIA
ROMA
PISA
GENOVA
MONTE CARLO
NIZA
AVIGNON
BARCELONA
MADRID

Monsa Tours

COLON 141 P.O. BOX 39
Tel. 20727-40369
CABLE-MONSATUR
LA PAZ-BOLIVIA

fabuloso viaje a E.E.U.U. y EUROPA


## Club de La Paz

### Convocatoria a propuestas

El Directorio de la institución convoca a propuestas para el arrendamiento del local actualmente ocupado por la Confiteria La Paz, situada en el edificio del Club ( Camacho - Ayacucho), Los interesados deberán recabar el pliego de especificaciones respectivo, en la Secretaría del Club.

Las propuestas se recibirán hasta el 22 del corriente a horas 18:00

La Paz, noviembre de 1976

EL DIRECTORIO

MATE MATICAS
NEURO VIMIN
INTI
NEUROTONICO
Y RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 7 de noviembre de 1976

este beb
neces
NENE-DENT
Para la dentición del bebé

SAN JOSE.- Equipo que goleó a Universitario de Potosí, y que actuará esta tarde en el "Lastra". Su delantera está integrada por: López, Pafuncio, Patricio Maldonado, Moscatelly y Baptista (FOTO PRESENCIA DE ORURO).

# Strongest y San José esta tarde

## Bolívar en Potosí ante Unificada

El primer equipo de The Strongest buscará esta tarde su clasificación para la segunda fase del certamen nacional de fútbol, cuando enfrente al campeón orureño, San José.

Los "atigrados" se encuentran alentados por su triunfo del pasado jueves en Potosí y están dispuestos a mantener el ritmo para dar nueva satisfacción a sus parciales.

Sin embargo la tarea de Strongest no será fácil esta tarde ya que el rival es uno de los mejores del torneo y dispuesto también a lograr los puntos necesarios para garantizar su pase a la segunda fase de este torneo nacional por la copa "Simón Bolívar".

San José cuenta a la fecha con 7 unidades, uno menos que Oriente Petrolero que es el líder. Strongest se ubica en tercer lugar en el grupo "B" con 6 puntos. Ambos equipos jugaron cinco veces. Las delanteras son casi equilibradas. Los "santos" marcaron en 12 ocasiones y los "atigrados" en 11. La valla de Strongest es la menos vencida en el grupo. Cayó sólo 4 veces. La de San José fue vulnerada en 9 oportunidades. Las cifras reflejan cierta paridad entre los equipos de esta tarde y pueden ofrecer un buen espectáculo.

**BOLIVAR EN POTOSI**

Por su parte el campeón local, Bolívar, se presentará esta tarde en Potosí donde sin duda confrontará compromiso de riesgo cuando enfrente a Independiente Unificada, crédito de la Villa Imperial. Los "celestes" líderes invictos totalizaron 9 puntos. Independiente tiene 7. Ambos jugaron en 5 ocasiones. Tanto Bolívar así como Independiente Unificada cuentan, hasta el momento, con las delanteras más efectivas. Los potosinos marcaron 13 veces y los "académicos", 12. El encuentro puede tornarse en uno de los más importantes y atractivos de la jornada de hoy.

GOL DE UNIFICADA.- Arrieta de Unificada, vence a Torrez en el partido del jueves en Oruro. Los "rojos" de Potosí jugarán con Bolívar (FOTO PRESENCIA DE LA CIUDAD DE ORURO).

# W. Camacho técnico de la selección

## Jugadores nativos exclusivamente

.Dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol informaron anoche a PRESENCIA, que en la reunión que celebró el Consejo Superior de esa entidad, ayer en la ciudad de Cochabamba se resolvió que Wilfredo Camacho sea el técnico del seleccionado nacional que jugará las eliminatorias del torneo mundial, junto a Uruguay y Venezuela.

También resolvió que el plantel seleccionado nacional esté integrado exclusivamente por jugadores nativos, sin intervención de nacionalizados.

Finalmente resolvió que el 20 de diciembre sea nominada la selección nacional, que comenzará a practicar en el mes de enero de 1977 con miras a los partidos de la eliminatoria del Mundial.

### Ganó en fútbol equipo venezolano

CARACAS, 6 (LATIN) - La selección venezolana que se prepara para las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol de 1978 se anotó ayer su primera victoria en encuentros de entrenamientos al vencer 4-1 al Barquisimeto F.C.

La selección, que en su debut perió 3-1 ante el San Cristóbal, hace dos semanas, jugará nuevamente mañana frente al Portuguesa de la primera división.

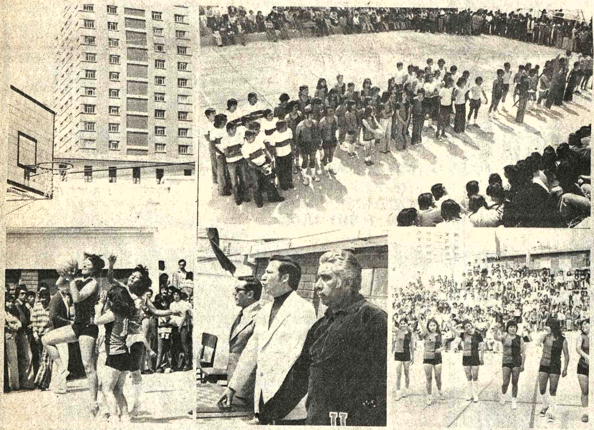
### E. Fittipaldi en Copersucar

.RIO DE JANEIRO, 6 (LATIN).- El piloto brasileño Emerson Fittipaldi, firmará, el lunes próximo su nuevo contrato con la COPERSUCAR, según informó aquí el asesor de prensa de la empresa, Ernani Donato.

Según Donato, el contrato, a ser firmado durante una conferencia de prensa en esta ciudad, será elaborado en término genéricos, asegurando la continuación de la escudería COPERSUCAR, con dos autos y dos pilotos.

Fittipaldi, es esperado hoy en esta ciudad, después de haber reiterado en Europa su imposibilidad de transferirse de equipo, en razón de haber asumido un compromiso verbal con la COPERSUCAR.

Por su parte, la COPERSUCAR no quiso confirmar ni desmentir la contratación de Ingo Hoffmann como segundo piloto de la escudería.



EN LA UMSA.- Cinco vistas de la inauguración de los nuevos campos deportivos de la Universidad de San Andrés, efectuada ayer por la mañana con un interesante programa deportivo. Se inauguró el torneo interfacultades de la UMSA.

# Nueva jornada atlética se realiza en la fecha

Nueva jornada del torneo atlético local se cumplirá hoy, desde las 8.30 horas, en la pista ubicada en el Colegio Militar.

Atletas de diferentes categorías y edades alternarán hoy en un nuevo intento de batir algunos récords nacionales.

El programa preparado por los organizadores contempla serie de pruebas de acuerdo al siguiente detalle:

Hs. 8.30: 5.000 metros planos (juvenil y mayores). 9.00: 50 metros planos (infantil). 9.15: 100 metros planos (menores, juvenil, mayores). 9.30: 75 metros planos (infantiles). 9.45: 200 metros planos (juvenil y mayores). Salto Alto (infantil, juvenil, mayores). 10.00: 400 metros planos (juvenil y mayores). 10.15: 600 metros planos (menores damas). 10.30: 800 metros planos (juvenil y mayores). 10.45: 1.500 metros planos (juvenil y mayores). 11.00: Lanzamiento de bala y disco (menores, juveniles, mayores). Salto Largo (infantil, menores y mayores).

# Adictos a San José alentarán a su equipo frente a "atigrados"

.ORURO, 6 (PRESENCIA).- POR AUGUSTO DAVILA S.- Corresponsal).- Una entusiasta caravana de hinchas, estará mañana en el estadio "Lastra", de la ciudad de La Paz, para alentar al crédito orureño, San José, en la difícil confrontación que tendrá con The Strongest.

El conjunto minero, se preparó cuidadosamente para este compromiso. Dirigentes y jugadores, reconocen que el lance se presenta sumamente difícil, dada la calidad del rival, cuya recuperación se hizo patente en su último cotejo, en Potosí, donde goleó a Universitario de la Villa Imperial.

Es posible que en el once "santo", jueguen algunas de sus recientes adquisiciones. Moscatelly, el habilidoso delantero que debutó la pasada semana, se dice que está recuperando su estado físico. Asimismo, se adelanta la posibilidad de que debute su compatriota Carlos Alberto.

La representación minera viaja esta noche, con el propósito de poder descansar adecuadamente, en La Paz, antes de ingresar a la cancha. Buena parte de su hinchada, igualmente se movilizará rumbo a la sede de Gobierno, junto con su equipo; otra parte lo hará en horas de la madrugada del domingo.

Entretanto, aún se comenta la mala suerte del subcampeón orureño, Miner's Japo que el pasado jueves, jugando como nunca lo había hecho, fue derrotado en la postrimerías del cotejo, por Independiente Unificada de Potosí. Fue la mejor producción de los "guindas", pero que no pudo reflejarse en el marcador.

### Renunció técnico de equipo mexicano

- MEXICO, NOV. (AFP).- El entrenador de la selección nacional mexicana de fútbol, Ignacio Trelles, renunció a su cargo anoche, se informó hoy aquí.

Trelles dirigirá, a partir del lunes próximo, el club de primera división Cruz Azul, según trascendió en los medios futbolísticos de esta capital.

Sea Chofer profesional

El curso empieza el 22 de Noviembre próximo INSCRIPCIONES ABIERTAS
"ACADEMIA INDIANAPOLIS"
Av. Mariscal Sta. Cruz 999 esquina Yanacocha

### Monzón peleará el próximo año

.SANTA FE, ARGENTINA, NOV. 6 (AFP).- El campeón mundial de los medianos, Carlos Monzón, quién se encuentra en esta, su provincia natal, 550 Kms. al noroeste de Buenos Aires, confirmó anoche que en marzo próximo expondrá su corona.

Todavia Monzón no tiene rival, pero su decisión de defender su título en marzo próximo parece definitiva.

El campeón que se propone pasar varios días con sus hijos, desmintió así ciertas manifestaciones de su compañera Susana Giménez, quién al llegar recientemente a la capital venezolana expresó que Monzón debería dejar el boxeo.

"Es la primera vez que escucho eso, dijo Monzón, Susana nunca me lo dijo y además sabe que tengo decidido volver a pelear el año próximo".

Señaló que comenzó a hacer algunos movimientos en el gimnasio, pero que el trabajo en serio se iniciará después del 15 de enero a las órdenes de su técnico Amilcar Brusa.

CAMARAS FRIGORIFICAS para hoteles friales
IMPORTADORA FERNANDEZ CASILLA 5174
JENARO SANJINES 439 TEL. 64529

Increibles FACILIDADES..!
Confecciones La familia
* VISTE A BOLIVIA CON CONFECCIONES DE PRIMERA
* CASIMIRES PERROTS DE ACABADO INGLES 100 % LANA
* VARIEDAD DE DISEÑOS Y COLORES
* CREDITOS A SEIS MESES A SOLA FIRMA
* CUOTAS MENSUALES DESDE $b. 196.-
* PRECIOS INIGUALABLES EN TODO EL PAIS
Visítenos..!
HOY MISMO EN NUESTRO LOCAL N°. 9
DEL PRIMER PISO DE GALERIA LUZ

Desde la TRIBUN
Por: Tito de La Viña

## Medida muy positiv

Una disposición emanada del Comité Organizador de Bolivarianos, determina que a partir de la fecha, el esc Coliseo de la calle México no será utilizado para la ac circos, ni otros espectáculos que signifiquen el deteri dicado campo.

La medida, atinada cien por ciento, responde a las su vertidas desde esta misma columna, en la que habíamos los aspectos negativos de la utilización del Coliseo para espectáculos, sobre todo teniendo en cuenta que estam peras de los Juegos Bolivarianos.

Ese comentario y otros pedidos de los propios dirig movido al Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos bir la utilización del Coliseo, precisamente para man buenas condiciones.

Creemos que esta vez se obró con criterio cons precautelando las obras que el propio Comité Organiz terminando, como en el caso del escenario que coment

Y no puede ser de otra manera, porque teniendo en c nuestro país no cuenta con campos deportivos aptos práctica de los diferentes deportes, los pocos que existe cuidarlos debidamente, porque de lo contrario se estaría contra esa labor de infraestructura, que actualmente pa en auge.

Suponemos que esta medida regirá para otros e cuando estén acabados, casos del estadio Siles, piscina velódromo, etc., etc. Sólo de esa manera se podrá ir de u todas al cuidado del patrimonio de nuestro deporte, busc otra parte, que otras actividades busquen por su lado o narios que pueden servirles para sus actividades.

Así como muchas veces hemos criticado las medida adoptan por algunos sectores dirigentes en el país, esta ve la obligación de aplaudir la medida dictada por el Comité dor de los Juegos. Creemos que se ha obrado correctam

### Galíndez está cansado

BUENOS AIRES, 6 (LATIN).- La necesidad de toma temporada de descanso motivó que el campeón mundi medios pesados, el argentino Víctor Galíndez, suspen combate del 11 de diciembre con el estadounidense Bethea, informó el pugil hoy aquí.

Galíndez, campeón de la Asociación Mundial d (AMB), se entrevistó con su apoderado, el promotor Jua Lectoure, y luego declaró a los periodistas que "estoy saturado de boxeo. Por eso no me entrene. Soy el camp más defensas hizo este año y quiero descansar hasta de las fiestas de Navidad".

Galíndez manifestó que siente dolores en su cintura d una lumbalgia por lo que está haciendo un tratamien reponerse

NO SE QUIEBRE LA CABEZA
APRENDA EL IDIOMA INGLES POR NUESTRO SISTEMA LOGICO
Cuando usted aprendió a hablar su idiom no tuvo que recurrir a libros, gramática cuadernos de apuntes, solo le fué nece rio darse cuenta de los nombres, formar frases y después, repetir una y otra hasta que las palabras quedaran graba en su mente.
Nuestro sistema se basa precisamente este sencillo método de: "escuchar y re tir", exclusivamente nuestro y que he llamado "SISTEMA LOGICO", por me del cual aprende usted el inglés con la m ma facilidad con que aprendió a hablar español: sin esfuerzo y rápidamente.
Con su curso Ud. recibe:
25 Lecciones
50 Suplementos
30 Audiciones Fonográficas
1 Diccionario de bolsillo
GRATIS SOLICITE VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO
HEMPHILL SCHOOLS
BOQUERON DEFENSORES DE ALIGUATA'
PASAJE No. 44 CASILLA No. 6108 LA PAZ, BOLIVIA
RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY
Hemphill Schools Depto. 2B-1B11
BOQUERON DEFENSORES DE ALIGUATA
PASAJE No. 44 CASILLA No. 6108 LA PAZ, BOLIVIA
Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica c mo asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi ca
Nombre ___ Edad
Dirección ___
Población ___ Prov. o Edo. ___
Si usted desea información telefónica par mayor rapidez, llámenos al tel. 41319

Cablebol
Calidad y garantía en Conductores Eléctricos
Para nuestros am
* FERRETEROS,
* EMPRESAS CONSTRUCTO
A PRECIOS AL POR MAY
VENTAS Y ENTREGAS en sus nuevos depósitos:
Loayza 167 segundo piso
Loayza 677 Teléfono 20418